

# PATRIA

## Jardines Neptuno

Restaurante Internacional  
● SALA DE FIESTAS ● GRAN PISCINA

Deposito legal: GR-3-1958

GRANADA, jueves, 14 de julio de 1966

Año XXXI - N.º 9.575

Director: Eduardo Molina Fajardo

2,00 pesetas

Oficinas, Redacción y Talleres: Oficios, 10. — Teléfonos: 22593 - 22595. — Prensa y Radio del Movimiento, Avenida del Generalísimo, 142, Madrid

## Franco: «La familia, célula primaria de la sociedad»

### «LAS ASOCIACIONES FAMILIARES, BASICAS PARA EL LOGRO DEL BIEN COMUN»

#### Recibió el Caudillo a una Comisión de la Asamblea

Jordana de Pozas expresó a Su Excelencia la lealtad y confianza de la UNAF

MADRID, 13. (PYRESA). — Esta mañana, S. E. el Jefe del Estado recibió, en audiencia, a los componentes de la I Asamblea de la Unión Nacional de Asociaciones Familiares, que durante días pasados celebraron reunión en Madrid. Acompañaba a los miembros de la Asamblea el delegado nacional de Asociaciones e iban presididos por el ministro secretario general del Movimiento, José Solís Ruz.

En el curso de la audiencia, el delegado nacional de Asociaciones, Jorge Jordana de Pozas Fuentes, pronunció el siguiente discurso:

Excelencia: Con la constitución de la Unión Nacional de Asociaciones Familiares, los componentes de cuya Asamblea os expresan hoy su lealtad y su confianza, se culmina un movimiento asociativo familiar, plenamente voluntario y representativo, iniciado hace ya siete años con el I Congreso de la Familia Española.

La Unión Nacional de Asociaciones Familiares ha sido fundada por las Federaciones provinciales de Asociaciones Familiares de veintinueve provincias españolas y por las Federaciones nacionales de familias numerosas y padres de niños y adultos subnormales. Es una especie de confederación, abierta a cuantas organizaciones sociales se proponen el perfeccionamiento y la protección de la familia, cualquiera que sea la autoridad — religiosa o civil — que la haya reconocido.

De este modo forman parte de la Unión, además de las Federaciones provinciales y nacionales que ya he indicado, 700 Asociaciones de cabezas de familia de ámbito local, constituidas principalmente en las cabezas de comarca y en los barrios extremos de las capitales, 60 Asociaciones de padres de niños y adultos subnormales y 39 Asociaciones provinciales de familias numerosas, así como un número grande de Asociaciones de padres de alumnos de centros oficiales y privados. Cerca de un millón de familias españolas participan, por conducto de unas y otras Asociaciones, en la Unión Nacional, constituyendo de este modo una de las organizaciones sociales de más ancha base popular de nuestro país.

#### FINALIDADES

El movimiento asociativo que la Unión Nacional culmina va a permitir, Excelencia, tres grupos de finalidades muy concretas.

Por un lado facilitará la solidaridad de las familias para el cumplimiento de los fines que les son comunes y la resolución de los problemas que afectan a un determinado grupo de ellas. Las crecientes necesidades de educación de los hijos, los problemas derivados de la convivencia en los nuevos núcleos y ba-

(Pasa a la pág. segunda)

### CLAUSURADA LA CATEDRA AMBULANTE EN MECINA FONDALES



Se celebró en Mecina Fondales la clausura de la cátedra ambulante de la Sección Feminina, con asistencia del jefe provincial del Movimiento y Gobernador civil, don Antonio Luis Soler Bans, y otras jerarquías del Movimiento. En el acto de clausura, el señor Soler Bans pronunció un importante discurso. (Amplia información, en página octava). — (F O SANZ)

## Victorio Macho falleció en Toledo

Era el escultor más universal y monumental que España ha tenido en los últimos cincuenta años

### RECIBIRA SEPULTURA A LOS PIES DEL CRISTO DEL OTERO, EN PALENCIA

TOLEDO, 13 (CIFRA). — Victorio Macho falleció esta mañana poco después de las once, a consecuencia de una miocarditis senil; llevaba enfermo tres días y anoche se agravó considerablemente. Antes de morir recibió los últimos sacramentos y el sacerdote, don José María Marialle, le dio la absolución. Le acompañaban en el último momento su esposa, doña Zoila Barros Conti, y otros familiares, así como los doctores que le han asistido, don Ramón Delgado y don Manuel Martínez.

El cadáver de Victorio Macho será trasladado esta tarde a Madrid, donde será expuesto en la capilla ardiente que se instalará en la Academia de Bellas

Artes de San Fernando. De madrugada saldrá hacia Palencia, para recibir sepultura a los pies del Cristo de Otero, después de permanecer durante unas horas en el Ayuntamiento de aquella capital.

#### LUTO EN TODA LA PROVINCIA

TOLEDO, 13 (CIFRA). — El cadáver del escultor Victorio Macho ha salido a las siete y media de esta capital, con dirección a Madrid, después del funeral de "còrpo insepulto" celebrado en la iglesia parroquial de Santo Tomé, al que asistieron todas las autoridades toledanas.

El gobernador civil ha declarado hoy día de luto en toda la provincia y las banderas ondean a media asta en los edificios oficiales.

#### LLEGADA A MADRID

MADRID, 13 (CIFRA). — Minutos antes de las nueve de esta noche, llegó a la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando el furgón que, desde Toledo, trasladaba los restos mortales del académico y escultor Victorio Macho.

Acompañaban el cadáver, en varios coches particulares, la viuda de Victorio Macho, doña Zoila Barros Conti, con los sobrinos del finado, doña Manuela Sebastián y don Angel Gastelu Macho; gobernador civil de Toledo, don Enrique Thomas de Carranza, y señora; presidente de la Diputación, don Julio San Román; alcalde, don Angel Vivar; y el P. José María Mansilla, así como la señora de Esteban Infantes y de Delgado y otros íntimos de la familia.

A la puerta de la Academia recibieron el cortejo fúnebre los miembros de la Corporación, presidida por el secretario

(Pasa a la pág. segunda)



DON VICTORIO MACHO

## Suspendidas las conversaciones sobre Gibraltar

Serán reanudadas en fecha breve

### Ambiente amistoso y cordial en Londres

LONDRES, 13. (EFE). — En un ambiente amistoso y cordial, se han suspendido esta tarde las conversaciones anglo-españolas sobre Gibraltar. Serán reanudadas en breve, aunque no se ha dado fecha fija y lo harán probablemente de nuevo en Londres.

De común acuerdo, ambas Delegaciones han decidido no facilitar comunicado alguno ni comentario público, debido a la naturaleza secreta de la discusión en curso. La nueva reunión, cuando se determine, será fijada mediante los canales diplomáticos normales.

En las conversaciones, que duraron dos días, tomaron parte, por España, el subsecretario, señor Sedó, los señores Olivie y Cañadas, bajo la presidencia del embajador de España, marqués de Santa Cruz.

Por el lado británico, Mr. Henry Frederik Arthur Hohler "senior", oficial en el Foreign Office en el departamento de Europa occidental.

#### SATISFACCION EN LA LINEA

LA LINEA, 13. (PYRESA). — Ha sido acogida con gran satisfacción en todo el Campo de Gibraltar la noticia de la reanudación de las conversaciones hispano-británicas sobre Gibraltar, que hoy publica la Prensa nacional.

Los trabajadores españoles que se destacan diariamente a Gibraltar adquirieron la Prensa antes de trasladarse a su trabajo, y, según nos informan, numerosos gibraltareños solicitaban esta mañana de estos trabajadores noticias sobre el estado actual de la gestión. Esta tarde, a su regreso de Gibraltar, los trabajadores españoles han manifestado que en la ciudad gibraltareña el tema principal de las conversaciones es la reanudación de las negociaciones hispano-británicas. La Prensa gibraltareña se ha hecho eco también de la noticia y se publica amplia información sobre el tema.

En el Campo de Gibraltar reina el optimismo sobre el posible acuerdo hispano-británico, y aunque se opina que la solución no será inmediata, sí se tiene la absoluta seguridad de que la propuesta de Castiella encontrará la

(Pasa a la pág. segunda)

## EXPLOSION SOLAR

ROMA, 13. (EFE). — El Observatorio astrofísico de Catania ha señalado una de las más grandes explosiones solares. Los técnicos de dicho observatorio han notado sobre la superficie solar una salida repentina de material a velocidad que oscilaba entre 150 y 300 kilómetros al segundo con una altura de 310.000 kilómetros. Los efectos del fenómeno fueron registrados con un radiómetro y ahora están siendo examinados por los técnicos. La explosión duró unos quince minutos. Un fenómeno análogo, pero menos espectacular, se registró el 22 de junio de 1962.

## INCENDIO A BORDO DEL «COVADONGA»



En la cubierta superior de la motonave «Covadonga», que llegó días pasados a Santander, procedente de Nueva York, se declaró un incendio que destruyó los servicios de radiotelegrafía y radar. — (Foto EUROPA PRESS)

EL LIDER DEL AUTO-RADIO

ANGLO

MODELOS 19" 23" 25" y 27"

Radiomatic

"SU MEJOR COMPANERO EN RUTA"

Distribuidor: BAQUERO-MOTOR

AVDA. CALVO SOTELU, 81 TEL. 33100

# Franco: «La familia, célula primaria de la sociedad» falleció en Toledo

(Viene de la pág. primera)

rios de población, el reagrupamiento de las familias de nuestros emigrantes, o de las gentes que se trasladan del campo a la ciudad, la defensa de la familia consumidora frente a los no siempre justificados aumentos del precio de "la compra", la protección moral de los hijos ante los posibles excesos de los medios de difusión y de entretenimiento, y muchas cuestiones más, pueden ser eficazmente estudiadas y en muchos casos resueltas, por las mismas familias agrupadas y sin necesidad de una intervención directa del Estado.

Nosotros podemos ofrecer ya algunos ejemplos de ello, en las muchas Asociaciones generales de cabezas de familia de las barriadas que rodean nuestras grandes ciudades. Barriadas nuevas y modernas, que han sustituido el antiguo chabalismo, pero barriadas, por nuevas, con muchos problemas sociales. La colaboración eficaz de estas Asociaciones con las autoridades municipales y, sobre todo, con las Direcciones generales de Primera Enseñanza y de la Vivienda, ha permitido resolver muchos problemas al facilitar nuevas escuelas y centros sociales de convivencia que hacen más grata la vida en estos núcleos modernos de población.

## UN GRAVE PROBLEMA

En otro orden de cosas, la promoción asociativa que protagonizan los padres que tienen algún hijo subnormal se ha concretado en los dos últimos años en una espectacular explosión de nuestros centros de educación especial que, si, insuficientes aún para la magnitud del problema, alimentan justificadamente la esperanza de resolver en lo humano un problema que acongoja a trescientas mil familias españolas. En este sentido es inapreciable la ayuda que nos prestan bastantes Ayuntamientos y Diputaciones provinciales y, las Direcciones generales de Primera Enseñanza, Sanidad y Beneficencia, así como la Comisaría de Protección Escolar.

Por otro lado, este movimiento asociativo permitirá la definición pública de las justas aspiraciones de la familia española, creando un clima de opinión favorable hacia sus pretensiones justas. Es de destacar la colaboración que nos prestan los órganos de la Prensa y la Radiodifusión y muy especialmente, Televisión Española. Sin embargo, creemos que esta misión sería mucho más eficaz si se sentaran en los órganos asesores de la Administración pública, representantes de las Asociaciones familiares. El Estado moderno realiza, cada vez más, tareas más complejas y muchas de ellas inciden, directamente en la vida de las familias. El Estado practica una política familiar, como practica una política exterior, económica y militar. La política familiar es el conjunto de medidas que facilitan el mejor cumplimiento de los fines que la familia tiene atribuidos por el derecho natural. Para mejor definir esa política familiar, la Administración tiene creados una multitud de órganos colegiados cuya misión es asesorar a quienes han de tomar las decisiones finales. Son las Juntas municipales de Primera Enseñanza y de Beneficencia, los Consejos nacionales de Educación, las Juntas de Protección Escolar, los Patronatos de las Universidades, los Consejos de los Institutos de Previsión, de Colonización, de Vivienda y de Emigración, las Juntas y Consejos en materia de publicaciones, Prensa, radio, cine y televisión infantiles y otros muchísimos más, cuya enumeración haría interminables estas palabras más. La presencia de los representantes familiares en todas ellas, creemos que sería la condición de un diálogo fructífero y de una colaboración eficaz entre la sociedad y la Administración pública. Conscientes de ello, la Unión Nacional formulará a vuestro Gobierno las peticiones correspondientes.

Finalmente, a la hora de enumerar los fines cuyo cumplimiento facilita la Unión Nacional de Asociaciones Familiares, debemos hablarlos, Excelencia, de la representación pública familiar, prevista en nuestras Leyes Fundamentales, principalmente en la de Principios del Movimiento y en el Fuero de los Españoles. En el unánime clamor popular que vosotros encabezáis, del perfeccionamiento de nuestras instituciones, articular la representación pública familiar es lo mismo que abrir un cauce nuevo y anchísimo de participación de la sociedad en las tareas del Estado. Quizá si esa labor se hubiera hecho hace años, cuando faltaba una base asociativa suficiente, la representación familiar hubiera encerrado muchos peligros. Pero hoy, la red de Asociaciones pujantes que existen en toda nuestra geografía, facilita, a nuestro modesto juicio, la tarea de perfeccionamiento político consistente en establecer plataformas de diálogo cotidiano entre la comunidad y el poder que la rige.

## TRIPLE TAREA

Nadie tiene derecho a secuestrar la institución familiar para una tarea concreta y la familia, que es, ciertamente, una unidad espiritual fundada en nuestra Patria por el sacramento del matrimonio, es también la célula básica de la comunidad civil. Si la familia está enferma, también lo está la sociedad; y los defectos e injusticias que laten en la sociedad civil, afectan igualmente a la salud y a la felicidad familiares. Las subversiones sociales, las alteraciones profundas del orden, la falta de continuidad de las instituciones, la ineficacia de la Administración, allá donde se producen, tienen unas primeras víctimas en la tranquilidad de los hogares, en la educación de los hijos, y en el "status" económico de las familias. Por eso la familia, sometida durante mucho tiempo a un paternalismo

benéfico, aspira a ser, no sólo objeto merecido de protección sino sujeto activo, por medio de sus Asociaciones, en la edificación de la España del futuro.

Para esta triple tarea, la Unión Nacional de Asociaciones Familiares, hace una pública convocatoria a todas las colaboraciones. En estas Asociaciones ningún padre de familia está excluido; en estas Asociaciones ninguna discriminación se establece en la puerta; en estas Asociaciones ninguna imposición externa se impone a las decisiones sociales que son de su competencia. Cada uno de nosotros queremos para ella ese régimen de gobierno y ese sistema de vida que es el gran secreto de los hogares felices, un amor en el que se basa el diálogo de la convivencia, el ejercicio de la autoridad y el desarrollo moral de las personas.

Excelencia: En ninguna ocasión y, menos todavía en ésta, sería justo olvidar los muchos beneficios que la familia española ha obtenido de la España que vos representáis. La derogación de las leyes de la república atentatorias contra la esencia misma del matrimonio, y las muchas medidas de Gobierno en materia de construcción de viviendas de extensión de la enseñanza, de seguridad social para la vejez, la orfandad, la viudedad, la enfermedad; el régimen de protección familiar, cuya iniciativa reforma tantas esperanzas concita entre nosotros; la protección fiscal cuyo acatamiento nos ha anunciado vuestro ministro de Hacienda; el acceso a la propiedad familiar del hogar y de la tierra, y otras muchas decisiones más, permiten definir vuestro régimen, como un Estado de base y justificación familiar.

Pero esto no es todo; ahora, con motivo del XXX aniversario del Alzamiento Nacional, se está preguntando a muchas personalidades políticas por lo más importante que, a su juicio, se ha producido en España durante tan dilatado período de tiempo. Para nosotros lo más importante es lo que sucede y ha sucedido todos los 365 días de cada uno de esos 27 años; lo que no se publica en los periódicos porque apenas es noticia; lo que las gentes no se dan cuenta porque se ha convertido en un hábito, en una costumbre; lo que nos parece natural a fuerza de repetido. Me refiero, señor, a la paz que habéis dado a España. Esto es lo más importante porque permite que nuestros hijos crezcan en una España hermanada, en donde todo lo bueno es posible, al ser ciertas las bases de nuestra convivencia.

Señor: En nuestras casas tenemos «la juventud más joven» de que hablaba el poeta: los niños que intuyen en su inocencia generosa mejor que muchos adultos, las maravillas que hacen posible la escuela, el juego, la calle y el hogar. Desamamos para ellos, por lo menos lo mismo que hemos tenido para nosotros, es decir, asegurarles y garantizarles esa paz que constituye el patrimonio de los pueblos bien gobernados. A vos, señor, que sois maestro en tan difícil asignatura vaya el ofrecimiento de nuestra modesta colaboración y la expresión de nuestra inmensa esperanza.

## PALABRAS DEL CAUDILLO

Finalizado el discurso del delegado nacional de Asociaciones, S. E. el Jefe del Estado pronunció las siguientes palabras:

«Solamente unas palabras para agradecer vuestros desvelos en el servicio a la familia española, por esa inquietud que ponéis en la organización de Asociaciones Familiares que, como acabamos de oír de boca de Jordana, son básicas para el logro del bien común.

En la familia, célula primaria de la sociedad moderna, es indispensable que se constituya toda esa orientación hacia el bien común, que es la política de una nación.

Por ello suscribo las palabras que acabamos de escuchar y agradezco toda la colaboración que venis prestando a esa proyección de la familia española en la vida de la nación.

Muchas gracias a todos y ¡arrriba España!»

## AUDIENCIAS CIVIL Y MILITAR DEL JEFE DEL ESTADO

MADRID, 13. (CIFRA). — Su Excelencia el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos ha recibido en audiencia militar, en su residencia del palacio de El Pardo, a los señores siguientes:

Don Felipe Abarzuza y Oliva, almirante, ex-ministro presidente del Patronato de Casas Militares de la Armada; don Pedro Díez de Rivera y Figueroa, teniente general; don Mariano Gómez-Zamalloa y Quirce, teniente general; don Constantino Lobo Montero, general de división, representante del ministerio para la Hermandad de Alféreces rovisionales; don Alfonso Colomina Boti, vicealmirante, consejero militar del Consejo Supremo de Justicia Militar; don Gustavo Fernández Escudero, general de brigada de Infantería; don Basilio Sáenz Aranzaz, ge-

neral de brigada de Infantería, gobernador militar de la plaza y provincia de Logroño; don Alfonso Sáez Gómez, general de brigada de Artillería, jefe de Artillería de la primera región militar; don Emilio Villaseca Quilis, general de brigada de Artillería y profesor principal de la Escuela Superior del Ejército; don José Estrán López, contralmirante, del Estado Mayor de la Armada; don Néstor Almaraz Bastera, general de brigada de Artillería, jefe de Artillería de la división de Infantería Mecanizada "Guzmán el Bueno", n.º 2; don Antonio Cadenas Echevarría, coronel de Aviación, comandante del Ala n.º 17; don Julián García Suiña, coronel de Infantería, jefe del regimiento de Cazadores de montaña "América", n.º 66; don Andrés Robles Cebrián, coronel de Aviación, comandante del Ala n.º 35; don Alfonso González-Conde Borbón, coronel de Artillería, jefe del regimiento de Artillería de campaña n.º 18.

Don Eugenio Junca Casadevall, coronel de Infantería, jefe del regimiento de Infantería San Fernando n.º 11; don Emilio Franco Blas, coronel de Artillería, jefe del regimiento de Artillería de Campaña n.º 20; don Angel García Jauret, coronel de Ingenieros, jefe del regimiento de Zapadores Ferroviarios; don Alvaro González Fernández-Muñiz, coronel de Caballería, jefe de la Agrupación Logística número 2; don Fabian Vicente del Valle, coronel de Aviación, jefe de la Agrupación de Tropas número 1; don Alfredo Kindelan Núñez del Pino, coronel del Cuerpo de Ingenieros Aeronáuticos de la Dirección general de Industria y Material.

En la misma audiencia fueron recibidas las siguientes comisiones:

Una, de jefes del Arma de Artillería pertenecientes a la 230 promoción, que le cumplimentó con motivo de celebrar las "bodas de plata" de la salida de la Academia, y otra de jefes del Arma de Ingenieros y Cuerpo de Ingenieros de Armamento y Construcción pertenecientes a la 123 promoción que le cumplimentó con el mismo motivo que la anterior.

## AUDIENCIA CIVIL

Su Excelencia el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos ha recibido en audiencia civil en el palacio de El Pardo, a las siguientes personas: Consejo de Administración de la Empresa Nacional de Autocamiones, S. A., presidido por don Ignacio Muñoz-Rojas y acompañado de don Gregorio López Bravo, ministro de Industria; Comisión de autoridades provinciales de Zaragoza, presidida por don José González-Sama García, gobernador civil y jefe provincial del Movimiento; monseñor doctor don Rafael Nze Abuy, obispo de Río Muni (Guinea Ecuatorial Española); don Jaime Caldevilla García-Villar, consejero de información en la Embajada de España en La Habana.

## FUNERAL EN MADRID POR DON JOSE CALVO SOTELO

MADRID, 13. (CIFRA). — En la iglesia de San Francisco el Grande se ha oficiado esta mañana, un solemne funeral en sufragio del alma de don José Calvo Sotelo.

Al acto, organizado por el ministro secretario general del Movimiento, señor Solís, acudieron el ministro de Justicia, señor Oriol; de Hacienda, señor Espinosa; Gobernación, señor Alonso Vega; Educación y Ciencia, señor Lora; Agricultura, señor Díaz Ambrona; Comisario del Plan de Desarrollo, señor López Rodó; capitán general de la primera región, generales de los tres Ejércitos. El Consejo del Reino presidido por el señor Iturmendi, la Junta Política, mesa de las Cortes y otras personalidades.

## NORMALIDAD EN FIRESTONE

BILBAO, 13. (PYRESA). — En relación con el conflicto laboral que existía en la empresa Firestone Hispania, S. A., puede afirmarse que gracias a las gestiones conjuntas de Sindicatos, Empresa y representación obrera, la normalidad laboral ha vuelto a reinar en Firestone Hispania.

La empresa ha hecho pública una nota, en la cual afirma que abonará el 6,20 por ciento, con efecto retroactivo de fecha primero de enero de 1966, a todos aquellos trabajadores que se encuentren normalmente en sus puestos antes del día 15 de julio. Todo hace prever que el conflicto laboral está solucionado.

## FUNERAL EN SUFRAGIO DE CALVO SOTELO

Ayer, aniversario de la muerte de don José Calvo Sotelo, se celebró en la basílica de Nuestra Señora de las Angustias, a las doce, una solemne misa de réquiem que anualmente organiza el Ayuntamiento, Diputación, Universidad, Delegación de Hacienda, Colegios de Abozados y Secretarios Intervenientes y Depositarios de Fondos de Administración Local. Presidieron el acto las primeras autoridades,

general, don Francisco de Cossío, y los directivos don Fernando Labrada, don Juan Adsuara y don Francisco J. Sánchez Cantón; director de la Academia de la Historia, así como la directiva de la Casa de Palencia en Madrid, con el presidente, don Tomás Alonso; presidente de honor, marqués de la Valdevia; y secretario general, don Dionisio Villegas; el ex-ministro don Blas Pérez González y otras personalidades.

El cadáver del ilustre escultor fue trasladado a la capilla particular de la Real Academia, en donde quedó instalada la capilla ardiente, presidida por la gran imagen del Crucificado, talla de Pompeo Batoni. A los lados, seis grandes candelabros y las coronas de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando; del gobernador civil de Toledo; de la Diputación de aquella provincia; de la Casa de Palencia en Madrid y otra de la familia Marañón.

Una vez que quedó instalada la capilla ardiente, el P. Félix García rezó un responso. Muchos académicos y otras personalidades amigos del finado rezaron una oración ante su cadáver, que aparecía envuelto en un sudario y entre las manos cruzadas sobre el pecho, un Crucifijo.

Esta madrugada, sobre las cinco, la comitiva fúnebre seguirá a Palencia, donde Víctor Macho recibirá sepultura bajo la monumental escultura que él esculpó del Cristo del Otero.

## DATOS BIOGRAFICOS

MADRID, 13. (CIFRA). — Víctor Macho, el escultor más universal y monumental que España ha tenido en los últimos 50 años, ha muerto. «La expansión de su alma» como él calificaba a la escultura se ha producido,

## Suspendidas las conversaciones sobre Gibraltar

(Viene de la pág. primera)

favorable acogida que la generosidad española merece. Son ya también numerosos los gibraltareños que opinan que la mejor solución de los problemas que tiene actualmente Gibraltar es un arreglo de la situación, que cada día se hace para ellos más difícil y casi insostenible, sobre todo para una gran parte de los habitantes de la colonia. Solamente los miembros del movimiento integracionista de Gibraltar mantienen una postura intransigente, con el que está en completo desacuerdo la casi totalidad de la población gibraltareña.

En La Línea, los trabajadores españoles aseguran que, aunque no todos los gibraltareños desean ceder a lo que ellos llaman "presión" española, la mayoría piensa que el ofrecimiento español es tan generoso y ofrece tan excelentes perspectivas para su futuro, que bien vale la pena considerar la posibilidad de aceptarlo.

## REGRESA EL MINISTRO DE OBRAS PUBLICAS

MADRID, 13. (CIFRA). — Regresó de Lisboa, donde ha permanecido unos días, el ministro de Obras Públicas, don Federico Silva Muñoz, acompañado de su esposa y séquito.

En el aeropuerto de Barajas se esperó por alto personal de su departamento.

## COMUNICADO OFICIAL CONJUNTO DE LA VISITA

LISBOA, 13. (EFE). — Al final de la visita oficial del ministro español de Obras Públicas, don Federico Silva Muñoz, a Lisboa, se dió anoche un comunicado oficial conjunto en el que se declara que el ilustre visitante español fué recibido por el presidente Américo Thomas y por el presidente del Consejo, doctor Oliveira Salazar.

Visitó el señor Silva Muñoz diversos servicios e instalaciones de los ministerios de Comunicaciones y Obras Públicas de Portugal, y se establecieron beneficiosos contactos entre dirigentes y técnicos de los dos países, fundamentalmente por lo que respecta a la colaboración luso española para transportes terrestres, ferroviarios y de carretera.

El ministro español, señor Silva Muñoz, y el portugués de Comunicaciones, ingeniero Carlos Ribeiro, examinaron conjuntamente las bases sobre las que puede fundamentarse tal colaboración hispano-lusa.

El jefe del Estado portugués condecoró al señor Silva Muñoz con la gran cruz de la Orden del Infante Don Enrique, y las insignias le fueron impuestas por el ministro de Comunicaciones de Portugal, en un banquete ofrecido en honor del homenajeado.

Anoche se celebró en la Embajada de España un banquete, ofrecido por el embajador, señor Ibáñez Martín, y condesa de Marín, en honor del señor Silva Muñoz, banquete al que, entre otras autoridades portuguesas, asistió el señor Carlos Ribeiro.

A los brindis, el ministro español exaltó la amistad luso-española y brindó por el presidente de la República y por el doctor Oliveira Salazar. El ministro de Obras Públicas de Portugal respondió con sentidas frases, elogiosas para España y su Gobierno, y brindó por el Jefe del Estado español, Generalísimo Franco.

hacia lo azul, a mediodía de hoy, partiendo de "Roca Tarpeya", su estudio museo en su muy amada ciudad de Toledo.

Sus deseos se han cumplido: «Los últimos días de mi vida deseo pasarlos en Roca Tarpeya». Este genial artista, de lento nacimiento, santanderino de admiración y constante enamorado de Toledo, fue, por su arte, universal. Su obra se asienta en toda la topografía terrestre y la admiración le llegaba de todos los confines.

Nació hace justamente 79 años. Su maestro era de compleción fina y regular, como la huella que en la arcilla dejaban sus pafillos, sus dedos que no era otra cosa que duros sarmientos aliados. Muy joven, casi un niño, fue pensionado por la Diputación de Palencia para estudiar en la Escuela de Bellas Artes de San Fernando, de Madrid. Dotado de una potente personalidad artística y humana, se movió desde sus primeros años de alumno más allá del puesto, por imperativo de su genio, a seguir sus propias instrucciones más que las académicas enseñanzas de sus maestros. A lo largo de toda su vida fue esta su indeclinable conducta. Una prueba de ello, de su espíritu independiente, es que jamás concurrió a exposición o certamen alguno ni nacional ni extranjero.

Su obra predilecta es el célebre Cristo del Otero que, con 21 metros de altura, se yergue, sobre un pequeño altar en la estepa palentina.

«Es, para mí, mi mejor obra. Las palomas y golondrinas anidan en él, como si esto fuera un símbolo» decía de él, cuando lo inauguró. Luego, añadía: «Creo yo que he sido quien ha creado la escultura monumental en España, porque esta obra tiene ya más de 35 años», decía tiempo en una entrevista que sostuvo con Julio Poo, para un periódico santanderino.

Victorio Macho, siempre que era preguntado si él era el autor del Cristo del Otero, respondía que no. «El ha sido quien me ha hecho a mí...»

A los 17 años esculpió el sepulcro del doctor Lorente erigido en el cementerio de San Justo, de Madrid. Entre sus obras más notables destacan las estatuas de Galdós, en Madrid y Canarias; el sepulcro del poeta Tomás Morales, en Las Palmas; la victoria para monumento a Elicano, en Guetaria; la fuente de Cajal, con sus dos insuperables bajorrelieves a la vida y a la muerte; en el Retiro madrileño la estatua yacente de su hermano y de su madre, son las obras en las que alcanzó mayor perfección. «El tuerto de Béjar» y «Martino vasco» son las más notables de las realizadas en bronce.

Durante su larga estancia en América donde contrajo matrimonio con doña Zoila Barrios Conti, hizo un monumento a Uribe y una escultura a Sebastián de Belalcázar, en Bogotá; la del poeta Valencia, en Popayan; el monumento Grau, en Lima; el de Belisario Porras en Panamá; el de Bolívar en Venezuela; el mausoleo de los padres y esposa del Libertador en la catedral de Caracas; la Venus americana, y el monumento a José María de Osti, en Puerto Rico.

En España talló los bustos de Galdós, Unamuno, Azorín, Valle Inclán y Manjón, entre otros muchos. Entre sus últimas obras figuran el monumento a Ferrugate erigido en Palencia; un busto del padre Victoria y la estatua de San Pelayo, para la catedral de Santander. Diseñó no hace mucho un monumento a Rubén Darío, para Madrid que le encargaron el conde de Mayalde y Serrano Suñer.

Después de 18 años de exiliado decidió volver a Toledo, donde fijó residencia y donde le ha llegado la muerte, como él deseaba.

Victorio Macho, quizá el escultor más universal —desaparecidos Rodin, Boudelle, Mestrovic y Maillois—, hizo su estudio en Toledo a la casa donde vivió Tarpeya, cercana a la casa donde vivió el Greco, se reúne hoy gran parte de su obra fundada en París por el fundador que realizara la de Rodin.

Como expresión de su amor a la imperial ciudad, ha dispuesto que en su esposa muera, tan unida a él, sus entrañables sentimientos toledanos, españoles, toda su obra, de un valor incalculable, pase a ser propiedad de Toledo.

Victorio Macho, ese Cristo del Otero en el que anidan palomas y golondrinas que a ti "te hizo", con su amor benévolo, te acoge, en premio a tu bondad, hombre y de artista, con sus clavetas y divinas manos.

## XXV ANIVERSARIO DE LA DIVISION AZUL

Misa de campaña, presidida por Muñoz Grandes

MADRID, 13. (CIFRA). — El presidente del Gobierno capitán general Muñoz Grandes, ha presidido la misa de campaña celebrada en el Paseo Moret, en la conmemoración del veinticinco aniversario de la salida de los componentes de la primera expedición de voluntarios de la División Azul. A la misa ofició el padre Carlos, excomulgado de la misma, asistieron el teniente general Rodrigo Rebull, jefe nacional de excombatientes, antiguos componentes de la División, así como numerosos autores de los que compusieron esta heroica unidad de voluntarios.

# Reforzamiento de la contratación colectiva

La contratación colectiva del trabajo es un medio eficaz para mantener el desarrollo económico en el clima de paz social basado en la adecuada participación de los trabajadores en el fruto de la expresión. En España, dicho sistema ha cobrado carta de naturaleza y es merced a ello, cómo, al mismo tiempo que se corrigen pasadas injusticias respecto a retribuciones laborales, se van estableciendo los necesarios vínculos de solidaridad para conseguir la acción unánime requerida por el desarrollo.

No hace muchas fechas, en el discurso que pronunciara en la conferencia de la Organización Internacional de Trabajo, el ministro español señor Romeo dio cuenta de que, durante 1965, los convenios colectivos de área local negociados fueron 1.190, afectando a 17 millones de trabajadores. También se concluyeron cuarenta y siete convenios interprovinciales que repercutieron sobre 338.000 trabajadores, al paso que otros 621.000 se vieron beneficiados por laudos arbitrales dictados por la Administración provincial.

Tales cifras, que señalan el crecimiento en el ámbito de la contratación colectiva, demuestran que el citado sistema de negociación se encuentra definitivamente consolidado y que son los convenios los que proporcionan las normas básicas de las relaciones laborales españolas. El 65 por 100 de las fuerzas de trabajo de nuestro país se encuentran vinculadas por la contratación colectiva. Dada la situación actual de pleno empleo que en España existe, las remuneraciones efectivamente percibidas son superiores a las fijadas como mínimas por la legislación.

Otro hecho absolutamente beneficioso para el mundo del trabajo español ocurrido durante el año de referencia, consistió en que el incremento salarial se produjo en un clima caracterizado por una importante disminución de las tensiones migratorias que venían caracterizando a nuestro acontecer durante las anualidades anteriores. El saldo emigratorio neto hacia Europa —zona que como se sabe es ahora la que polariza la atención de nuestros trabajadores en su salida al exterior— quedó para 1965 en unas 60.000 personas, siendo por lo tanto inferior en un 25 por 100 al del año 1964.

Este descenso de la emigración neta, tiene como causa principal el incremento que se advierte en el número de retornos, el cual es tan acusado que, a los tres años de su salida de España, han regresado a la misma el 80 por 100 de los trabajadores que de ella salieron. Naturalmente, esta circunstancia no hubiera sido posible sin el constante perfeccionamiento y ampliación de nuestro sistema productivo, el cual dio como resultado que, en el pasado año, el incremento neto de los puestos de trabajo superara la cifra de 100.000.

Si tenemos en cuenta que el éxodo rural derivado del transvase de las fuerzas de trabajo desde el sector agrario a los de industrias y servicios puede considerarse como terminado, a lo menos en las cifras espectaculares que en las últimas anualidades acusó, se llega a la consecuencia de que, de mantenerse la actividad expansiva de la economía, España va a vivir una situación jamás conocida en su historia moderna, la cual consistirá en mantener plenamente ocupados sus recursos humanos sin necesidad de que una parte más o menos amplia de los mismos, tenga que abandonar el suelo patrio para desarrollar su actividad.

Conviene detenerse a pensar serenamente sobre este hecho y calibrarlo en su entera dimensión. Si España consigue —lo que parece que se acerca a las posibilidades— dar empleo continuado y sin baches de paros estacionales a la totalidad de sus fuerzas de trabajo, se habrá alcanzado una situación nueva en nuestro país, en la que la emigración constituya una trayectoria secular.

Y al enjuiciarlo este fenómeno es preciso no olvidar que, puesto que se produce en paralelo con una absoluta libertad de movimientos y con unas incitaciones exteriores como nunca existieron, ello significa que la deseada contención emigratoria se consigue por la elevación de las condiciones laborales de nuestro propio país, en la cual está jugando un decisivo papel la contratación colectiva; esto es, los Convenios Colectivos Sindicales.

## Colaboradores de PATRIA

# No, a las cataplasmas

Por CARLOS VELASCO

CONVENDRÍA que todos nos pusieramos de acuerdo sobre esto: si por una imposible ventolera reaccionaria se suprimiera el Seguro de Enfermedad, la clase obrera española volvería a la medicina de las lavativas y de los calomelanos. No vale la pena de discutir esta afirmación porque usted lector, el señor Lafuente Chaos y yo sabemos perfectamente que sucedería así. Vamos, por tanto, a pensar sencillamente que la Seguridad Social —y con ella el sistema de asistencia técnica a los trabajadores— es en España como en toda Europa un proceso irreversible y que tenemos Seguridad Social para rato. Y contentos los unos, resignados los otros, con este principio axiomático, vayamos al toro como han ido el poder público, los médicos y los asegurados en los demás países, es decir, corrigiendo lo que se revela ineficaz, costoso o inútil; aceptando aquello que en la práctica se ha demostrado beneficioso y, en suma, moldeando y fortaleciendo la Seguridad Social, exigencia primera de esta sociedad de masas en la que, por suerte o desgracia, nos ha tocado vivir.

Prender el retorno al régimen de las igualas y al bucalismo del doctor marchando en burro a intervenir en un parto, nos parece, con todo lo que significa como estampa victoriosa de la medicina liberal, absolutamente cómico. Se nos dirá que acaso todavía existen por esas breñas de la Patria igualas y burros, pero eso no cambia en nada el fin que debemos perseguir. Hay que garantizar lo más

sólidamente posible los ingresos de nuestros médicos y evitar que el doctor vaya boina en mano, recogiendo, como en tiempos borbónicos, los céntimos y las cosas fungibles que le correspondían en pago a sus servicios. Si dentro de unos años persistiera en España algún rastro de esta medicina liberal, los fotógrafos de "Match" y de "Life" nos visitarían, igual que Ruanda y Burundi, para recoger esta visión troglodita de la salud pública.

Solo hay un camino y, a nuestro juicio, es el que sigue el Estado; poner sobre la mesa cada error, cada desajuste, cada reclamación y cada posibilidad de corrección o de mejora. Dialogar —no ha venido sucediendo así hasta ahora?— dialogar con los médicos y también con nosotros, con los afiliados, con los enfermos, con los que pagamos. El tráfico, por ejemplo, es un problema gigantesco, pero insoslayable. Suprimirle no parecería una medida juiciosa ni desde el punto de vista económico ni social. ¿Está claro? Lo que hacen el poder público, los transportistas y también —¡oído al parche!— los peatones, es apretar los codos sobre el problema y buscarle solución.

No salimos de nuestro asombro cuando vemos que en la polémica contra la ley de Seguridad Social se destacan nombres muy prestigiosos en el campo médico, pero no menos estimables y conocidos en el ámbito de la política antiliberal. Nombres que el lector de periódicos más distraído ha visto siempre —desde hace más de veinte años— al frente de las representaciones falangistas y sindicales que dialogaban con los poderes públicos. Es lógico que el pobre afiliado al seguro de enfermedad se pregunte, ante el dispendio actual, cómo ha sido posible esa ruptura estruendosa después de una colaboración tan intensa y prolongada. Claro es que estas actitudes personales, que merecen toda clase de respetos, tienen escaso interés, porque la medicina liberal —al menos en el vetusto concepto que algunos desmopolvan— está más muerta que los sanguijuelas y las cataplasmas de mostaza.

Pero ¿se nos habla en serio a los trabajadores españoles cuando se pide un sistema médico asistencial con "libre elección de facultativo" y correspondiente "pago por acto médico"? ¿A qué clase de chinos están hablando los liberales? Si hoy, por ejemplo, un aparato especial de auscultación vale algo así como doce millones de pesetas, ¿cómo se sabe cuántos ases de la medicina están en condiciones de admitirlo y, sobre todo, cuántos pastores, empleados, tenderos y mineros podrían ser investigados por el monstruo electrónico y pagar el correspondiente "acto médi-

co". En serio: ¿por qué los grandes nombres, de talla mundial, de la medicina española están, con todas las correcciones que sean precisas, de acuerdo con el sistema actual?

Elogiamos por eso la sencilla confesión que han hecho los 3.250 médicos del Seguro Obligatorio de Enfermedad de la provincia de Madrid. Estiman estos colegiados que la forma asistencial que propone la Carta Médica atropellaría muchos derechos adquiridos y que consideran intangibles: la Mutualidad laboral del SOE que protege a muchos jubilados, viudas y huérfanos, las vacaciones reglamentarias anuales y por enfermedad "y otras reivindicaciones que se perderían en la enjuiciada forma asistencial, no pudiendo echarse por la borda tantos sacrificios y años de lucha, ya que la Justicia Social del Estado se opone a ello y sería defendido hasta el último escalón".

La solución que proponen estos 3.250 médicos es algo como el hueco de Colón y se precisa así: "Aducimos que deben seguir en el mismo régimen asistencial todos los que hasta esta fecha se beneficiaban de las leyes sociales en el Seguro de Enfermedad, es decir, los trabajadores y sus beneficiarios con ingresos inferiores a 60.000 pesetas, asistidos en toda la nación por el 80 por ciento de los médicos españoles y dotados con sus instalaciones hospitalarias modelo y su red asistencial envidiada de todos". El sistema que propone la Carta Médica sería aplicado solamente a los sectores económicamente fuertes, que habrán de gozar de los beneficios de la Seguridad Social al ampliarse "prácticamente a toda la nación". De esa ampliación —se habla por ahí nada menos que de una socialización de la medicina— como de esa fortaleza económica de los nuevos sectores llamados a disfrutar de los beneficios de la seguridad social, tendríamos que tratar más despacio y con un examen reflexivo de los textos legales. No nos gustan los tufillos demagógicos y las afirmaciones apresuradas. Dejemos esta cuestión para otro día y pongámonos por hoy nada más de relieve la entereza con que los 3.250 médicos del SOE de Madrid defienden el actual sistema.

Por nuestra parte, no dudamos de que, incluso, ese sistema seguirá mejorando como hasta ahora. Todo lo que redunde en beneficio del médico dentro del ámbito de la seguridad social, tiene también un eco de satisfacción en el hogar del trabajador español en donde nadie, mejor que el médico, inspira afecto y confianza.

(Copyright PYRESA. — Prohibida su reproducción).

# Así veranea la juventud universitaria

EN GALICIA SE CELEBRARÁ EL I CAMPEONATO UNIVERSITARIO EUROPEO DE FUTBOL. — ORFONES UNIVERSITARIOS AL EXTRANJERO. — FESTIVALES INTERNACIONALES. — TORNEOS INTERNACIONALES DEPORTIVOS.

y IV.

Las actividades de verano organizadas por la Comisaría para el S.E.U., a que nos hemos venido refiriendo, se completan con un vasto programa artístico y deportivo, verdadero complemento en el quehacer veraniego de los estudiantes que toman parte en Campos de Trabajo, Albergues, Campañas de Educación Popular, etc.

Vamos a referirnos a algunas de ellas para dar fin a esta serie de reportajes informativos sobre tareas tan importantes para nuestra juventud universitaria.

## ACTIVIDADES ARTÍSTICAS

El estudiante, por su específica configuración espiritual, que le viene dada en función de su tarea, es decir del diario cultivo de sus posibilidades intelectuales, no se limita, lógicamente en ese orden de cosas, a seguir las especiales directrices formativas de la carrera que cursa, sino que la amplitud de su condición espiritual —su espíritu universitario, precisamente— le lleva a buscar los más amplios y variados horizontes. El universitario es el ser más inquieto, apto siempre a seguir las múltiples llamadas de todo orden que del mundo intelectual y artístico le llegan. Su condición de hombre de estudio le ha dotado de una formación integral más rigurosa. De ahí que su participación en cuantas actividades artísticas se organizan sea francamente numerosa y llevada a cabo con verdadera vocación y alegría. Ahí están como variadas muestras los Orfeones Universitarios, los Teatros Universitarios (T.E.U.), los Corales, los Cine-Clubs,

Este verano, en cooperación con la campaña de Educación Popular a que ya nos hemos referido, organizado por el Servicio Universitario del Trabajo, los T.E.U. de varios países llevarán hasta nuestros oídos y campesinos el siempre nuevo mensaje de lo mejor de nuestro teatro. Cervantes, Lope de Rueda, Arriaga, Casona, etc., en boca de los universitarios van a ser oídos en las seculares plazas de nuestros pueblos.

je de los teatros Universitarios le lleven.

Junto a los T.E.U., representarán también elencos del extranjero; entre ellos, la Compañía del Conservatorio de París. Marruecos será visitado por las compañías de estos teatros juveniles en Rabat y la Casa de España en Tetuán. Los orfeones universitarios tomarán parte en diversos concursos y festivales internacionales de Alemania e Italia. Asimismo se participará en la Asamblea Nacional de Sociedades Filarmónicas de España que tendrá lugar en Gijón.

## I CAMPEONATO UNIVERSITARIO EUROPEO DE FUTBOL

Además de cuantas actividades deportivas hayan de realizarse en Ibi-

(Pasa a la pág. siguiente)

# POLITICA JUVENIL

La presencia del Movimiento en la vida política del país, como cauce ordenador de la capacidad de expresión de los ciudadanos, ha supuesto nada menos que transfigurar en todos los órdenes de la vida de la nación, darle de la más aguda dinamicidad, iniciativa y vocación de futuro. Lo que España era hace veintisiete años y lo que hoy representamos, después de más de cinco lustros de luchar contra viento y marea, puede inscribirse, bien concretamente, en esa diferencia que lleva el signo de las realidades más positivas, y que van desde la transformación económica y social, hasta los procesos educativos, tanto de orden cultural como profesional de nuestro pueblo.

Queremos señalar hoy —el momento lo está pidiendo— la gran labor, la preocupación continuada que el nuevo Estado proyectó sobre la formación de sus juventudes, en orden a dotarles de un cabal sentido de responsabilidad nacional. Las Organizaciones Juveniles del Movimiento, a quienes el Estado encomendó la difícil tarea de encauzar y dirigir la formación integral de nuestros muchachos, ha venido cum-

pliendo, sin excesivos gestos y sí con la mejor eficacia, todo un vasto plan de actividades educativas de las que bien podemos enorgullecernos los españoles. El tiempo de verano es apto —dado que en él inciden con mayor vigor el desarrollo de aquellas actividades— para traer a nuestro comentario de hoy todo ese amplio plan de realizaciones estivales en que la Organización Juvenil Española ejerce un ejemplar magisterio.

Año tras año, se viene superando, tanto en selección como en organización, todo ese sugerente compendio de tareas juveniles que incluyen las campañas organizadas por la Delegación Nacional de Juventudes. Su variedad, las calidades didácticas y pedagógicas, los buenos cuadros de dirigentes, se unen y complementan para lograr los más halagadores resultados. A punto está ya de inaugurarse la V Universidad de Verano de la OJE., en la que cientos de jóvenes españoles realizarán cursos de especialistas en muy diversas actividades tanto culturales como deportivas. A título informativo citamos algunas de ellas: Teatro,

cine, prensa, artes plásticas, socorrismo, sanidad, estudio y formación... Junto a ellas, las de educación física, hábiles para que el muchacho regrese de su veraneo —ocio y estudio, alegría y trabajo, bien complementados— con el título de especialista en balonmano, baloncesto, atletismo, judo, gimnasia deportiva y otras actividades similares.

En las numerosas instalaciones de campamentos de playa y montaña, albergues, etc., la Organización Juvenil Española, ha montado una larga teoría de cursos para la formación de instructores juveniles, jefes de centuria, de grupo, directores de círculos, guías montañeras, espeleólogos, escafandistas, buceadores y socorristas acuáticos. Mención especial merece a nuestro juicio los cursos nacionales de arqueología y arqueología submarina, cursos de aeromodelismo, de paraparacaidismo, de paracaidismo, perfeccionamiento de paracaidistas que ya obtuvieron el título con anterioridad, curso de vuelo planeado, de vuelo a vela; gama ésta de la aeronáutica que tanto sugiere a la juventud.

No falta en la exhaustiva lista de actividades de verano ni los cursos de balandistas, patrón de vela, remo, piragüismo, esquí acuático, pesca marítima, motonáutica y cualquier otra actividad de este tipo por la que nuestros muchachos sientan especial preferencia.

Se completa la larga relación con la apertura del VIII Foro Juvenil cuyo temario ya ha sido preparado por los diversos Seminarios provinciales; asimismo hay un extenso cupo de marchas, campamentos nacionales y provinciales para flechas y arqueros, intercambios juveniles con el extranjero, competiciones nacionales, etc.

Creemos que esta larga relación, ahorra, sin duda, más amplios comentarios. Poner en marcha y realizar ese vasto programa, año tras año, más perfecto y sugestivo, significa, nada más ni nada menos, que las Organizaciones Juveniles del Movimiento han alcanzado una perfección en su magisterio, del que los mejores testigos son la propia juventud que ahora, en pleno verano da razón de su efectivo dinamismo y presencia.

# Vuelve el pesimismo sobre el Vietnam y la guerra

"Quizá tengamos que llevar durante mucho tiempo el peso de la guerra". — (Johnson).  
"Aún no hemos empezado a ver el final del conflicto vietnamita". — (Macnamara).

PESE a nuestro buen deseo cuando el verano y las vacaciones nos hacen a todos optimistas, he aquí que tenemos que insistir sobre la guerra, el Vietnam, la China de Mao, los bombardeos masivos y los peligros de guerra general. Y, ciertamente, la aparición de nuevas armas atómicas, cada día más poderosas y precisas tampoco nos ayuda a la alegría, pese a eso de que la peligrosidad de su empleo, que podría ser el suicidio colectivo, parece que aleja la locura de una lucha nuclear. El hecho de que los proyectiles soviéticos podrían matar a ciento veinticuatro millones de americanos —lo que nos parece demasiada precisión— y que la réplica haría, por lo menos, otras tantas víctimas, nos permite creer, aunque parezca paradójico, que esa catástrofe no puede llegar. Pero, de una u otra manera, la realidad es que hay que seguir hablando de la guerra, de la difícil paz y de los peligros pavorosos que nos acechan en esta cruzada universal que nos tocó vivir.

Por lo pronto, y contrariando a todos aquellos que veían en el viejo Tratado la panacea de todos los males de la hora, los chinos rojos, la China de Mao, ha manifestado claramente que aquellos acuerdos de Ginebra de 1954, cuando la Francia colonial fue vencida en Dien Bien Fu, ya no son ahora más que "un tablón de anuncios" sin vigencia ni valor alguno. Lo cual significa lanzar por la borda lo que muchos creían una posibilidad de "compromisos" y la plataforma sobre la que girarán largas charlas, cordiales ceremonias y, la final, de donde salieran otros papeles mojados que dieran prórrogas a lo que es inevitable: la lucha decisiva por la influencia efectiva en Asia, clave del mundo actual.

Y, claro está, a esta actitud intransigente de la China roja corresponderá la desesperada resistencia de Ho Chi Minh, atrincherado en la jungla, pese a los bombardeos masivos y al arrasamiento de las industrias y las vías de comunicación, y como inmediata consecuencia, la prolongación del conflicto armado, que es precisamente lo que refleja los pesimismo de Johnson y Macnamara.

Ahora bien; cuando se había llegado a una situación optimista sobre la duración de la campaña, y ya se hacían cálculos sobre la proximidad del despiece del Vietnam del Norte, en razón de la dureza creciente de los bombardeos y destrucciones masivas, he aquí que otra vez la cosa se encuentra y el horizonte se ensombrece. Lo que para muchos, tal vez con razón, manifiesta que la dispersión de la OTAN, por ejemplo, más los juegos franco-rusos, animan a la resistencia de Ho Chi Minh y, al mismo tiempo, pese a las pugnas de fondo, permite que la China comunista juegue también la carta de la debilidad occidental y de las ataduras americanas para seguir el tira y afloja de las amenazas y las retiradas sabiendo que aún no ha llegado el tiempo en el que el poder americano, contra viento y marea, se las juegue todas, en cuyo caso, pensarán los chinos, ya llegaría el momento de, otra vez, recurrir a la sonrisa, al pacto, "al fracaso de Ho Chi Minh" y a una nueva fórmula de "status quo" que les permitirá llegar en paz a la plenitud nuclear que ahora no tienen.

Las vacilaciones de la potencia, "que recaban su independencia nacional" y la zapa pacifista-progresista, que ata las manos de Johnson, están prolongando la guerra y el dolor. Los paños calientes conducen a esto.

Carlos RIVAS

(Copyright PYRESA. — Prohibida su reproducción.)

## ASI VERANEA LA JUVENTUD UNIVERSITARIA

(Viene de la pág. anterior)

za, paralelamente a la celebración de la II Bienal Internacional de Arte Universitario, y de las que se da cuenta más abajo, al hablar de este gran certamen, tendrá lugar un magno acontecimiento deportivo. Nos referimos al I Campeonato Universitario de Fútbol que, a través de la F.U.S.U., ha organizado el Servicio de Educación Física y Deportes de la Comisaría para el S.E.U. Participarán más de doce países. Hasta el momento se han inscrito: Alemania Occidental, Bélgica, Francia, Rumania, Yugoslavia, Turquía, Portugal y Holanda. El campeonato se celebrará del 23 de julio al 3 de agosto, y se

jugarán encuentros en Pontevedra, Santiago de Compostela y Vigo, juzgándose posiblemente la final en esta última ciudad. Por otra parte en el mes de agosto, tendrá lugar el IX Descenso Internacional de la Ría de Navia.

### II BIENAL INTERNACIONAL DE ARTE UNIVERSITARIO

Como broche final a toda la extensa campaña de actividades de verano, ya en el mes de octubre —del 15 al 30 concretamente— se celebrará en Ibiza la II Bienal Internacional de Arte Universitario. Las obras que se han presentado a este gran certamen son de verdadera calidad. Cerrado el plazo de admisión recientemente, se prepara con verdadero ahínco esta Bienal, en la que el espíritu artístico de nuestros universitarios quedará una vez más de manifiesto.

Las modalidades que integra son obras de arquitectura, cerámica, dibujo, escultura, esmalte, grabado y pintura. Participan en la II Bienal de Arte estudiantiles españoles de pre-universitario, universitarios, así como alumnos de Escuelas Técnicas, Comercio, Bellas Artes, Artes y Oficios, Náutica, Periodismo, Cinematografía y otros muchos. Este magno certamen ha abierto también sus puertas a los estudiantes de Portugal, Iberoamérica, Filipinas y de países mediterráneos y árabes. Se han instituido numerosos premios en metálico, así como medallas en sus diversas categorías. La Bienal será abierta en los locales del antiguo convento de Santo Domingo, construido por la antigua Universidad de Ibiza. Una selección de las obras expuestas será posteriormente mostrada en Barcelona y en Madrid. Durante la Bienal tendrán lugar una serie de actos deportivos, culturales, etc., entre ellos, un torneo internacional de ajedrez, una travesía en piragua desde la península a Ibiza, un campeonato nacional universitario de vela, conciertos de la Orquesta Nacional Universitaria, conciertos de solistas instrumentales, recitales poéticos, conferencias y proyecciones cinematográficas especiales.

Enrique HUESO  
(Exclusiva de PYRESA)

### EL GENERAL ZELLER, EN LIBERTAD

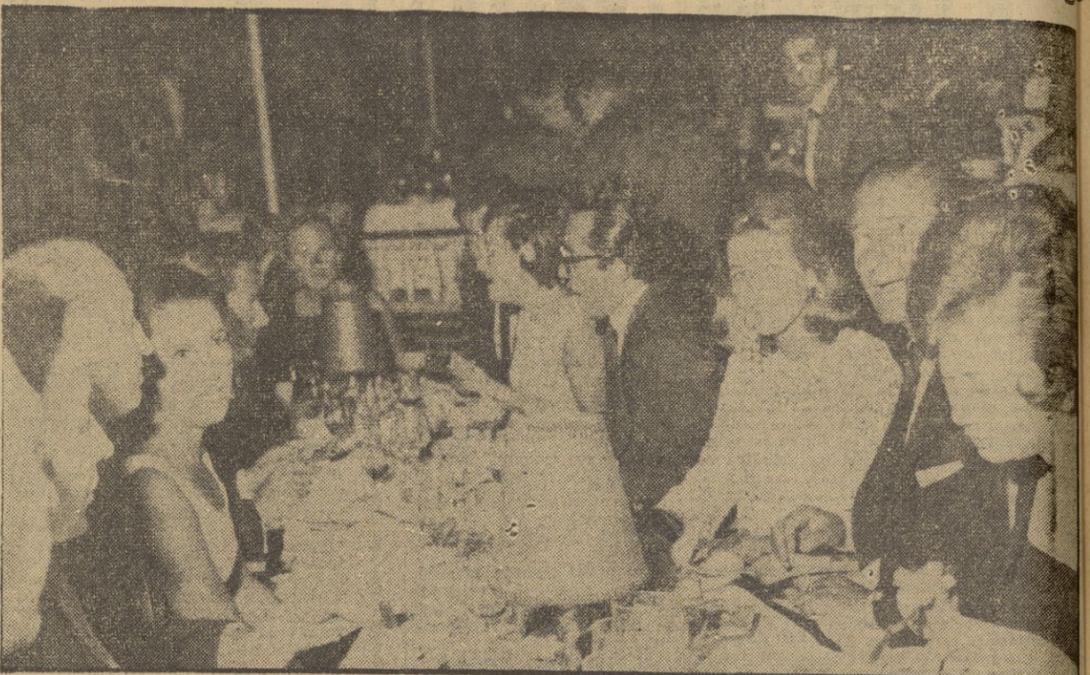
Ha sido indultado por De Gaulle, con otros miembros de la O. A. S.

PARIS, 13. (EFE). — Doce miembros de la OAS han sido indultados por el presidente de la República francesa, con motivo de la Fiesta nacional del 14 de julio. Entre los doce indultados, que habían sido condenados por hechos subversivos después del "putsch" militar de Argel, figura el antiguo general Andre Zeller. Este salió de la cárcel de Tullés esta mañana, a las once. Su familia, avisada de la medida de gracia tomada por el general De Gaulle, acudió esta mañana, a las diez, a Tullés. Un pariente del general que se encontraba en un taxi penetró en el patio de la cárcel.

Poco después, el general Zeller, vestido de paisano, franqueaba la puerta, recobrando la libertad.

Entre los condenados que se benefician del indulto, figuran el comandante Lucien Huet, tesorero de la OAS; Raymond Goret, el joven Jean-Marie Vincent, autor de un atentado contra el ministro Andre Malraux y el antiguo comisario de Policía, Jean Bigorre.

Según anuncia el ministerio de Justicia, permanecen encarcelados todavía 83 condenados «por hechos subversivos».



Se encuentra en Madrid la hermana del fallecido presidente americano F. Kennedy. En la foto, la marquesa de Villaverde y el embajador americano en España, Mr. Duke, dur ante la cena que celebró con asistencia de la hermana del fallecido presidente americano Kennedy. — (Foto CIFRA)

### TURISTAS RUSOS EN ESPAÑA

VISITARAN GRANADA

BARCELONA, 13 (CIFRA). — Procedentes de Roma, han llegado por vía aérea a las 3,30 de esta tarde al aeropuerto de Barcelona, un grupo de catorce personas de nacionalidad rusa que, en viaje de carácter turístico de diecisiete días de duración se proponen visitar España. En dicha expedición figuran dos mujeres y el compositor Kara Karazev —autor de la música del film ruso "Don Quijote"—, el escritor Konstantin Simonov, afamado en la Unión Soviética por sus obras que tratan de diferentes episodios de la última guerra mundial, el director cinematográfico Roman Karmen, que ha dirigido recientemente un documental sobre Cuba, y los periodistas Bourlatky Feof, de "Pravda" y Nicholas Shilshin, de "Magazines Abroad", de Moscú.

Explicaron estos turistas rusos —los primeros que llegan a Barcelona después de más de cinco lustros—, a un redactor de "Cifra" que, de España les interesa todo, como vive el pueblo social, política y económicamente en contacto directo, pues sus conocimientos al respecto no son muy profundos y en cambio les consta que históricamente España es un país muy importante, y desean ver las maravillas artísticas que ha creado el genio español y de las que tanto han oído hablar citando las obras de Goya, Velázquez, El Greco, Dalí, la Giralda de Sevilla, la Mezquita de Córdoba y la Alhambra de Granada y especialmente el Museo del Prado.

Esta tarde, según el programa que tienen previsto visitarán la catedral, barrio gótico y lugares y monumentos principales de Barcelona y, mañana, a las 8,10 horas partirán con destino a San Sebastián, Bilbao, Santander, Pamplona (donde asistirán a una corrida de toros), Madrid, Málaga, Sevilla, Granada, Córdoba y Madrid de nuevo desde donde emprenderán el próximo día 29 el viaje de regreso a Moscú en avión vía Roma.

## VEINTICINCO MUERTOS EN SAINT LOUIS (EE. UU.), A CONSECUENCIA DE UNA OLA DE CALOR

SE HA PERDIDO UN AVION COLOMBIANO DE TRANSPORTE CON SIETE PERSONAS A BORDO

Se incendiaron un petrolero griego y otro noruego, al chocar al Este de las Azores

SAINT LOUIS (Missuri), 13 (EFE - REUTER). — Unas 25 personas han perecido en Saint Louis a consecuencia de una ola de calor con temperaturas que llegaron a los 40,5 grados centígrados.

El uso de millares de aparatos acondicionadores de aire determinaron una interrupción del suministro de energía eléctrica. En Nueva York la temperatura ayer fue la más alta desde 1908 con 38 grados centígrados.

### ESPANTOSA TRAGEDIA

MIAMI, 13 (EFE). — La señora Geraldine Luke dejó a tres de sus hijos en el automóvil, pidiéndoles que la esperaran mientras acudía a una oficina para ofrecer sanare a cambio de un pago de 10 dólares.

Tres horas más tarde, cuando regresó por sus hijos de 4, 3 y 1/2 años, respectivamente, estaban muertos.

La Policía dice que los niños murieron por asfixia o por el calor reinante en el interior del vehículo cerrado. Un médico que examinó a las víctimas calcula que la temperatura en el interior del vehículo debió sofocarles ya que era superior a los 130 grados Fahrenheit (53 grados centígrados).

### AVION DESAPARECIDO

SANTIAGO DE CHILE, 13 (EFE). —

encuentra perdido desde el lunes un avión de carga, colombiano, que llevaba siete tripulantes a bordo y transportaba cinco toros y cuatro vacas de raza normanda destinados a la exposición rural de Buenos Aires.

Existe el temor de que haya caído en la cordillera, derribado por el temporal que afectaba esa región desde veinticuatro horas antes.

Se trata de un avión perteneciente a la línea aérea Aeropesca, de Colombia, despegó en Bogotá, en tránsito hacia la capital argentina.

El avión había llegado el lunes a los Cerrillos, donde cargó una partida de caballos de carreras, e inició vuelo rumbo a Buenos Aires. Aviones de rescate recorren la zona de posible caída en busca del aparato desaparecido, pero hasta ahora con resultado negativo. El último contacto con la aeronave se realizó cuando se hallaba sobre la vertical de Curico, a unos doscientos kilómetros al Sur de Santiago. Desde entonces se carece de noticias, por lo que se acentúan los temores de un accidente.

### ACCIDENTE ALPINO

13 (ALFIL). — Uno de los miembros de la expedición francesa que, bajo la dirección del alpinista Robert Paragot, intenta escalar el monte Huascarán de 6.655 m., uor su lado Norte, ha desaparecido a consecuencia de una avalancha de nieve, según se informó hoy en esta capital.

El accidente se produjo a una distancia de 1.000 metros de la cima, en un lote de hielo y roca que los alpinistas debían franquear antes de llegar a la cumbre, que hasta ahora no ha podido realizar ninguna expedición.

### COLISION ENTRE DOS BUQUES PETROLEROS

LISBOA, 13 (EFE-REUTER). — Un petrolero griego ha chocado con otro noruego y ambos se han incendiado a primera hora de hoy a unas 300 millas al Este de las Azores. Un barco que se encuentra en las proximidades ha informado que uno de los petroleros arde de popa a proa.

Se dio la alarma a las 3,15 (hora española) cuando el petrolero griego "Marietta Nómicos" —en la derrota de la isla de Mar a Rotterdam— envió un mensaje por radio anunciando que estaba ardiendo.

Casi inmediatamente el petrolero "Mosli", de Kristiansend, informó también que ardía.

Las primeras informaciones señalan que el petrolero noruego es el más afectado por el fuego.

El fuego a bordo del "Marietta Nómicos" —de la matrícula de El Pireo— parece reducirse a los alojamientos de la tripulación, situados a popa.

La tripulación del "Osi" fue rescatada, poco después del choque, por el barco "ward", de 2.364 toneladas.

### Fabiola se restablece

BRUSELAS, 13. (EFE-REUTER). — La reina Fabiola se restablece muy satisfactoriamente de una operación a la que hubo de someterse el domingo por embarazo anormal, durante la fiesta hoy un parte facultativo de palacio.

## Manifestación de negros en Chicago

ARROJARON "COCTELES MOLOTOV" CONTRA LA POLICIA

Saquearon tiendas, rompieron escaparates y las bombillas del alumbrado público

CHICAGO, 13. (EFE-UPI). — Grupos de negros se manifestaron por las calles cercanas al West Side de Chicago en la noche de ayer, arrojaron «cocteles Molotov» (botellas llenas de gasolina a las que se prende fuego mediante una mecha de tela) contra los Policías que trataban de restablecer el orden.

El dirigente negro Martin Luther King se dirigió inmediatamente al lugar de estos incidentes.

La manifestación se produjo cuando la Policía cerró una boca de rie-

go abierta por un grupo de niños de color para refrescarse.

Unos 1.000 jóvenes de ambos sexos recorrieron las calles saqueando tiendas, rompiendo vitrinas y las bombillas del alumbrado urbano. Un coche de Policía ardió por los cuatro costados al serle arrojado un «coctel Molotov» y los Policías que iban dentro de otro coche patrulla han declarado que se les arrojó cinco de estas bombas primitivas, sin que, por fortuna, hiciese blanco alguna.

Otros coches patrulla fueron alcanzados por piedras lanzadas por los manifestantes. Las calles estaban cubiertas de trozos de cristales.

Un total de 21 personas han sido detenidas, según informó un portavoz de la Policía, quien añadió que hasta ahora, no se había producido víctima alguna.

### espelleadoras de Almendras Blanc

PERFECTA LIMPIANDO EL FRUTO. RENDIMIENTO SORPRENDENTE. UNICA EN EL MERCADO. — PIDANOS FOLLETOS TALLERES BLANC AZANUY (Huesca)

# EL DINERO DE TEATRO

SAIGON (De la enviada especial de "Pyresa", Eugenia SERRANO).— Había pensado en titular, el dinero del diablo. Pero me ha parecido irreverente. El Diabolo, ya lo resaltó Chesterton, es católico. Y además, personaje importante. El dinero de aquí es el del teatro. Esos falsos billetes, que se intercambian los cómicos lucidos con tiras y coronas de cartón dorado, vestidos con púrpura de percalina, y enojados con diamantes del más puro "culo de vaso".

Como sucede en el teatro, también, este dinero, de lejos, puede parecer billetes auténticos. Pero en las primeras filas se ve que es pura comedia. Y estando en el escenario, no digamos.

El dinero de aquí, es un ente de ficción. Solo sirve para aquí. Y, dentro de la misma ciudad tiene dos cotizaciones diferentes. Una, para los americanos, y en consecuencia para el millar de europeos que aún quedan. Y para los idiotas de los corresponsales. "Moi", yo, Eugenia, la primer idiota. El valor adquisitivo de la piastra es mucho mayor si quien compra es un vietnamita. Esta pobre gente se tiene que defender, como puede de la inflación. Y en el fondo estoy muy agradecida a un sitio en el que me presentan la carísima carta francesa, que es, sin embargo, un quince por ciento, acaso un veinte, más barata que la escrita en americano. Y más extensa. Eso sí, yendo acompañada por un hombre, aunque este sea español y moreno, no hay carta francesa. Ni precios franceses. Ellos piensan, y acaso con oscura razón, que todo blanco que vive en Saigón es filamericano. Y, si, en cierto sentido, hay algo de complicidad en este sordido juego masculino de la guerra. Las mujeres, ya somos otra cosa. Normalmente pacifistas.

Yo me burlo amargamente, todas las mañanas, cuando al salir del hotel, veo la muestra comercial de un transitorio. Escribe el rótulo, con mucho énfasis. CAPITAL: UN MILLON DE PIASTRAS. Bien, con ese capital una servidora podría vivir seis meses en Saigón. No, no podría comprarme nada que valiese la pena. El letrero corresponde a los años de la Indochina francesa. Viviría, eso sí, cómodamente. Si no sobreviniera otra devaluación.

Hoy la piastra, que en una crónica yo llamé rupia — en las primeras crónicas — y da lo mismo, podemos llamarla Paca, para lo que importa y su reducido tráfico, no tiene nada que ver con aquella moneda conocida en toda Asia, codiciada por Mao Tse Tung, entonces. Es recuerdo simbólico de lo que fue.

Hablando con los corsos, he pronunciado el nombre de "Sin Remisión". De paso, sin insistir. Pero ellos me han hecho la disección y "curriculum vitae" en un segundo.

—No... no es propietario... Es empleado de una sociedad... Debe ser horrible, que los dioses me libren de ello, ser europeo y estar en Saigón sin dinero. Especialmente para los hombres, que tienen que guardar el tipo. Cuando se hecho alusión al asunto, sin Remisión, lo ha tomado con tranquilidad aparente. Pero luego me ha dicho:

—Ven conmigo a mi oficina... Y ha puesto ante mis ojos las escrituras de su sociedad. En total él puso un capital de cuatro millones de piastras. Muchísimo dinero hace quince años. Cuando me enseñó las escrituras, dos millones de pesetas. Cuando escribo esto, sólo millón y medio de pesetas. Cuando se publicó... acaso menos. No vuelvo a hacer alusión al caso. Mi europeo sueña. Fantasea.

—Sin embargo, en estas tierras, hay ocasión de hacer negocios que sólo se presentan aquí... Fabulosos.

Si, negocios de mercado negro, y de guerra. Si se consiente, si se cierra el ojo americano. Lo demás está perdido. No hay industria. Los grandes plantadores de caucho van abandonando todo. El Gobierno de Cao - Ky finge imponer penas severísimas, al mercado negro. Hay una diferencia mínima del cambio. Del Banco, a por libre, de un treinta por ciento. Si usted paga una cuenta en dólares de travellers cheques, su dólar vale el cuarenta por ciento menos. Es muy sencillo. Los travellers tienen que pasar por la Banca. Los otros no. Los otros dólares suelen volver a Wall Street, "mercancía transformada", dicen en la jerga del mercado negro.

A mi este amigo mío, que se cree rico, me produce compasión humanitaria. Se pondría verde de rabia y rojo de soberbia, si yo le dijese.

—Déjate de piastras de las mil y una noches... Y vuelve a tu Europa. Le diré a Paco el cervicero — es un neoyorquino de ascendencia irlandesa, que ha vivido en Madrid —, que me dé dinero para tu billete. Paco, que ha venido al Sureste asiático, para eludir impuestos, no me deja vivir con el cambio. No se puede cambiar en ninguna parte. Hay que tener cuidado que sea justo. Y mirar los billetes, uno por uno. Paco que se cree honradísimo pese a su evasión de impuestos, pese a ser cómplice del hundimiento de la economía de un país, se indigna porque suelen meter recortes de periódicos entre el papel moneda del cambio. No me parece del todo mal. La imposición del dólar, los altos precios que lleva consigo el dólar, han reducido prácticamente a la nada, el valor adquisitivo de la piastra. Y el vietnamita busca su compensación. Eso sí, como dicen los corsos.

—El dólar americano, tras de dar la vuelta y lucirse mucho, regresa a su país...

—Así es. Una cosa curiosa en el cambio. Bueno, quizá natural. Un billete de mil dólares tiene, en cada unidad de dólar, un cambio mucho más favorable. Se va buscando lo que los italianos llaman "grande taglia". Mucho dinero y el mínimo peso. Para la "mercancía transformada", que se evadirá de Saigón.

La piastra es bastante decorativa. Las más bonitas eran las grandes cuadradas más bien, de emisiones antiguas. Ahora según se van haciendo en tamaño al dólar, van perdiendo peso económico, valor auténtico. Se dibujan en ellas paisajes típicos. Algo de máquinas. Y un guerrero feroz, de gesto entre mogol sencillito y Gengiskan. Debe halagar mucho la vanidad de los militares de aquí. Quizá les consuele del escaso, y cada día menor valor adquisitivo que tiene el dinero, el verse tan feroces y bonitos.

Los periódicos y ciertos corresponsales de "La Voz de su Amo", dicen cosas ridículas. Que el precio del oro va a bajar. No creo que se registre tal caso en ninguna economía, con moneda local y convencional puramente.

Marco Polo habla en sus caravanes por estas tierras asiáticas, de cómo se usan en algunos lugares de moneda, sólo entre nativos — a los extranjeros se les exige valuta más sólida — conchillas. Los corsos explican que hay que estar apercibido. No se vaya a convertir en dinero de cacahuet.

El cacahuet, alias "Chang - Kai - Chek". El nombre se lo puso un general norteamericano, claro. Aliado suyo.

## Los alféreces provisionales ofrecerán hoy la nueva bandera de la Academia de Infantería

Será madrina la esposa del Jefe del Estado

TOLEDO, 13. (CIFRA). — Con asistencia de la esposa de Su Excelencia el Jefe del Estado, doña Carmen Polo de Franco, se entregará mañana en la Academia de Infantería la nueva bandera de la que es madrina y que ofrece la Hermandad de Alféreces provisionales de Toledo.

Los solemnes actos comenzarán a las diez cuarenta de la mañana, con la bendición y entrega de la nueva bandera. Seguidamente, se oficiará una misa de campaña y, a continuación, los caballeros cadetes y alféreces participarán en un acto de honor a la nueva insignia. Después se procederá a la entrega de despachos a los tenientes de la XXI promoción y a la imposición de la cruz del Mérito Militar al número uno de dicha promoción. Por último, tras la entrega del premio «Ortiz de Zárate» al mejor espíritu militar, se celebrará un acto de despedida a la bandera por los nuevos tenientes y desfilarán los cadetes de la Academia.

## FALLECIO LA INFANTA DOÑA BEATRIZ DE SAJONIA, ESPOSA DE DON ALFONSO DE ORLEANS Y BORBON

CONTABA 82 AÑOS DE EDAD Y RESIDIA, DESDE 1939, EN SANLUCAR DE BARRAMEDA

ERA NIETA DE LA REINA VICTORIA DE INGLATERRA Y DEL ZAR NICOLAS II DE RUSIA

SANLUCAR DE BARRAMEDA, 13. (CIFRA). — A las once y media de la mañana falleció en su residencia en «El Botánico» su alteza real la infanta doña Beatriz Leopoldina Victoria de Sajonia Coburgo Gotha, también princesa de Gran Bretaña e Italia.

En el momento de su muerte se hallaba rodeada por su esposo don Alfonso de Orleans y Borbón, primo del rey Alfonso XIII y sus hijos don Alvaro y don Ataulfo, y la esposa del primero, la princesa Carla de Parodi, duquesa de Gallera, venidos desde Italia al aproximarse la muerte de la infanta.

La infanta Beatriz nació en Eastwell Park (Inglaterra) el 20 de abril de 1884. Era hija del duque de Edimburgo, segundo hijo de la reina Victoria, y de la gran duquesa de Rusia María Alexandrona, hija del zar Nicolás II. Contrajo matrimonio en 1909 y tuvo tres hijos: don Alvaro, don Alonso y don Ataulfo, el segundo de los cuales halló gloriosa muerte en nuestra Cruzada de Liberación en la que combatió al igual que sus hermanos en el Arma de Aviación.

Aunque el matrimonio siempre pasó largas temporadas en Sanlúcar de Barrameda, desde 1939 fijaron definitivamente su residencia en esta ciudad, primero en el palacio de Montpensier y más tarde en «El Botánico».

La infanta Beatriz fue siempre muy querida y respetada por todos los vecinos de Sanlúcar por sus incansables obras de caridad así como por su labor en la Casa de Maternidad y dispensario de San Ildefonso, cuyos gastos corrieron siempre a sus expensas.

Gran admiradora de la música y la pintura hizo de mecenas en gran número de ocasiones mientras actuaba también como protectora de toda actividad cultural.

Por todos estos motivos el Ayuntamiento de Sanlúcar solicitó al Gobierno la concesión de la gran Cruz de Beneficencia que le fue otorgada hace doce días.

En sus años jóvenes la infanta Beatriz fue una de las reorganizadoras de la Cruz Roja Española.

DIA DE LUTO

SANLUCAR DE BARRAMEDA, 13. (CIFRA). — Después de conocerse la noticia del fallecimiento de la infanta Beatriz de Coburgo se reunió el Pleno de la Corporación municipal de Sanlúcar de Barrameda, que acordó declarar hoy, día de luto, así como el día 15, en que tendrá lugar

## El conde Sástago hace propietarios a los cultivadores de sus tierras

PUNTUALIZA QUE NO HA SIDO EL QUIEN DEMANDO AL AYUNTAMIENTO, SINO AL REVES

Fue también el Municipio el que recurrió ante la Audiencia de Zaragoza y ante el Tribunal Supremo

ZARAGOZA, 13. (CIFRA). — Don Alfonso Escrivá de Romani y Patiño, marqués de Aguilar, primogénito del conde de Sástago, ha recibido a mediodía de hoy a los informadores para hacerles entrega del siguiente documento:

«Don Luis de Diego Samper, abogado del excelentísimo señor conde de Sástago, expresamente autorizado por él mismo, ha manifestado hoy en Zaragoza lo que sigue:

1.—El conde de Sástago, conecedor de la sentencia dictada por el Tribunal Supremo con fecha 25 de junio de 1966, ha dispuesto elevar a la cualidad de propietario, previa la conformidad de los interesados, a los vecinos cultivadores de Sástago que en 30 de junio de 1966 estuvieron exentos del pago de contribución territorial, de rústica y pecuaria, en proporción inversa a la riqueza imponible que tuvieran asignada por fincas de su propiedad y con máxima participación para los que carezcan to-

talmente de propiedades en la indicada fecha 30 de junio de 1966, destinando a tal efecto las fincas o parcelas más apropiadas, cuyo dominio le pertenecen con arreglo a dicha sentencia.

2.—Igualmente ha dispuesto el señor conde de Sástago destinar en su día y tan pronto se la haga efectiva el Ayuntamiento de Sástago la indemnización máxima de dos millones doscientas cincuenta y una mil doscientas cuarenta y nueve pesetas con ochenta y seis céntimos que señala la sentencia del Tribunal Supremo para reintegrar con ella, proporcionalmente a todos los cultivadores del monte, las cantidades que hayan pagado al Ayuntamiento sin autorización del propietario por roturaciones ilegales hasta el 30 de junio último.

3.—Finalmente, con el designio de beneficiar exclusivamente a los vecinos más necesitados por la formación profesional agrícola y ganadera de la juventud de Sástago y a la obtención de concesión de préstamos para adquisición de maquinaria y elementos de cultivo el importe total de los aprovechamientos de pastos, rastrojeras, leñas y espartos o cualquier otro aprovechamiento secundario de las fincas de su propiedad comprendidas en la sentencia del Tribunal Supremo a que se hace referencia, a la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos de la villa de Sástago.

4.—Para la ejecución de cuanto queda expresado y de cuyo texto original se otorga acta notarial, se solicitará, cuando así proceda, la colaboración de los organismos competentes, y

5.—Por último desea hacer constar expresamente el señor conde de Sástago, para puntualizar informaciones erróneas, que no ha sido él quien demandó al Ayuntamiento, sino exactamente al revés. Como así también, que no ha sido él quien recurrió ante la Audiencia de Zaragoza y ante el Tribunal Supremo, sino el Ayuntamiento de Sástago, no conforme con las sentencias de primera y segunda instancias, que le habían sido desfavorables, en parte, y que ahora el Tribunal Supremo ha confirmado.

Zaragoza, a 13 de julio de 1966.—Firmado: doctor Luis de Diego Samper, abogado de los Ilustres Colegios de Madrid y Zaragoza».

## PLENO DE LAS CORTES, EL DIA 20

MADRID, 13. (CIFRA). — Mañana publicará el «B. O. del Estado» la convocatoria del pleno de las Cortes para el próximo día 20, a las diez y media de la mañana.

No hay nube de verano que turbe la felicidad de un lector del extra de

“ 7 - FECHAS ”

Acaba de ponerse a la venta en toda España; 132 páginas en huecograbado y color. Los chistes que usted nunca escuchó ni leyó. Los pasatiempos más originales y distraídos. Las anécdotas que dan más risa. Todo en el extra de verano de

“ 7 - FECHAS ”

Y, además:

Una baraja de sensacionales reportajes, gracias a los cuales se enterará de muchas cosas.

Por ejemplo:

De cómo veraneaban nuestros abuelos, dándose un paseito por La Granja (en 1900), acudiendo a San Sebastián a ver el baño real y a comer chipirones en la Ursula.

De la travesura que Charlot ha cometido a los setenta y siete años, reuniendo tres monstruos sagrados (Brando, Sofia Loren y el propio Chaplin) en una película.

Del veraneo que estarán disfrutando (en España o fuera de ella) los trabajadores españoles en Europa.

Lo que fue la vida de Manolete: de 1939 a 1944, un "camino de rosas". A partir de entonces, la gente se preocupó más de lo que ganaba que de su arte. No obstante, ¡Manolete sigue toreando!

Por largas que sean sus vacaciones, el "extra" veraniego de las solmará, distrayéndole durante ellas.

“ 7 - FECHAS ”

¿Se asombró usted con el fabuloso Pelé?

Pues, ¡ande!, entérese de la verdadera historia de Eimón Azañón de Nascimento, conocido también por "el negrito de ouro" y "la perla negra".

Así podríamos seguir enumerando el contenido del extraordinario veraniego de

“ 7 - FECHAS ”

Pero lo mejor es que usted lea y compruebe.

Apresúrese a comprar su ejemplar.

¡Porque se agotará en seguida!

## PRESENTACION DE CREDENCIALES



El nuevo embajador soviético en Bonn, Semjon Zarapkin, ha presentado sus credenciales al presidente federal Heinrich Lübke, en Bonn. En la foto, un momento de la ceremonia. — (Telefoto UPI CIFRA)

# SANTANA Y LOS OTROS MADRILEÑOS

Por ENRIQUE DE AGUINAGA  
(Cronista oficial de la Villa)

Normalmente, en el pleno municipal del próximo viernes se aprobará a propuesta del alcalde la concesión de la medalla de oro de Madrid a don Manuel Santana. En la severidad administrativa del orden del día el señor Santana aparece con su nombre y apellido sin ninguno de los sobrenombres superlativos que ha merecido no sólo en el mundo del tenis sino también en el ancho mundo de la fama.

El orden del día añade únicamente dos calificaciones al nombre de Santana: la calificación de tenista que le ha dado aquella fama mundial y la calificación de madrileño que justifica este otorgamiento de la medalla de oro de Madrid por acuerdo de una Corporación en la que abundan los concejales que no han nacido en Madrid.

Si no me desmienten los archivos, esta es la primera vez que se estima el mérito deportivo para la concesión de la medalla de oro de la Villa. La política y la literatura han sido los motivos más frecuentes de aquella elevada distinción municipal que ahora amplía su nómina con un criterio moderno.

La verdad es que en las consideraciones previas a la moción de la alcaldía no ha faltado quien estimara que la medalla de oro de Madrid debía conservarse en aquel orden tradicional de méritos y que, reconociendo los de Manolo Santana en cuanto madrileño que ha conquistado la fama mundial, podía intentarse otro medio de darle una satisfacción municipal.

Frente a aquella posición restrictiva tampoco han faltado entre otras las invocaciones a los usos británicos que no tienen inconveniente alguno en otorgar títulos nobiliarios con una gran amplitud en la consideración de los méritos sin exclusión de los que tienen un origen deportivo. Con el otorgamiento de la medalla de oro de Madrid al tenista madrileño don Manuel Santana el Ayuntamiento ha refrescado sus usos protocolarios que frente a los cuidados más conservadores o esmerados registran así un punto de apertura e imaginación.

Otra novedad municipal justifica la celebración del pleno extraordinario del viernes: la propuesta de acuerdo sobre los trámites y financiación necesarios para que por el Ayuntamiento se promueva la construcción de cuatro mil quinientas viviendas de renta limitada.

Si es novedad que un tenista ingrese en el círculo de la medalla de oro de la Villa no es menos novedad la de que el Ayuntamiento promueva la construcción de viviendas. Hace ya bastantes años que el Ayuntamiento dejó de construir viviendas, entre otras razones, porque esta es una función que no figura entre las obligaciones y responsabilidades municipales. Pero tanto las opciones ofrecidas ahora por el Estado como la realidad de una situación apremiante han inducido al Ayuntamiento a asumir el papel de entidad constructora.

Siendo materias tan heterogéneas y de tan diverso calibre, tanto en el otorgamiento de honores como en la asunción de funciones, tanto en la medalla de Santana como en la construcción de viviendas, el Ayuntamiento ha entendido sus obligaciones con criterio renovador. En un caso, para remediar una necesidad creada en buena parte por los que en Madrid no han nacido, ya que evidentemente la imperiosa solicitud de viviendas de renta limitada es una consecuencia de la inmigración.

Copyright "Pyresa". — Prohibida la reproducción.

## La sotana seguirá siendo el hábito normal de los clérigos en España

EL USO DEL TRAJE "CLERGYMAN" QUEDA TOTALMENTE PROHIBIDO SI NO SE CUENTA CON UNA AUTORIZACION PERSONAL Y ESCRITA DEL ORDINARIO DEL LUGAR

### TERMINO LA ASAMBLEA PLENARIA DE LA CONFERENCIA EPISCOPAL ESPAÑOLA

MADRID, 13. (CIFRA). — La Asamblea plenaria de la Conferencia Episcopal española ha terminado hoy, día 13 de julio, la tercera jornada de su reunión actual, el estudio sobre el hábito eclesiástico en España. Las intervenciones de los prelados han sido numerosas, dado el interés que el tema despierta y aún la importancia que tiene, tanto para la vida de los sacerdotes, como para su ministerio entre los fieles.

Se ha acordado que la sotana seguirá siendo el hábito normal de los clérigos en España y su uso, siempre obligatorio en todas las celebraciones litúrgicas, dentro y fuera del templo así como en el ejercicio del ministerio eclesiástico, etc. Pero atendiendo a la evolución de los tiempos, los prelados españoles han tomado el acuerdo colectivo de autorizar el uso del traje eclesiástico, no talar llamado vulgarmente «Clergyman», siempre que lo aconsejen motivos razonables. Este traje deberá ser negro, o gris oscuro liso.

Este acuerdo de Asamblea no tiene vigencia hasta tanto que cada uno de los prelados lo comuniquen a sus diócesanos y en el tiempo y medida en que lo determinan, según las distintas circunstancias en las diversas diócesis. Con este motivo, nuestros obispos han hecho notar que la Iglesia desea que el vestido de los sacerdotes aparezca como un distintivo que haga notoria su especial consagración a Dios y a las almas. Por esto, queda totalmente pro-

hibido a los clérigos el uso del traje no eclesiástico si no cuentan con una autorización personal y escrita del ordinario del lugar. La Asamblea, después de proseguir la discusión sobre el proyecto de aplicación de la ley de Prensa e imprenta a las publicaciones de la Iglesia, iniciada ayer, ha aprobado por unanimidad un proyecto que será base para el acuerdo a que se refiere la segunda disposición adicional de dicha ley.

Este proyecto se inspira en el criterio general de que las publicaciones de la Iglesia, a excepción de las que dependen directa e inmediatamente de la jerarquía para el libre ejercicio de su magisterio y gobierno se adaptan en todo lo posible a la ley lo mismo que las publicaciones que no disfrutan de privilegios especiales. A lo largo del día se han celebrado numerosas votaciones, alternando con las intervenciones de muchos prelados. Las reuniones de trabajo han durado por la mañana de diez a una y media y por la tarde, de cinco a siete.

Al término, tanto de la sesión matutina, como de la vespertina, se han reunido distintas Comisiones episcopales para estudiar puntos diversos de la agenda de la Asamblea, sobre las que deberán informar al pleno en las próximas jornadas.

Televisión Española llevó sus cámaras a media mañana al salón del Instituto Social León XIII, donde se celebra la Asamblea plenaria de la Conferencia Episcopal española, para tomar un breve reportaje.

## Crónica DE Sociedad

### PETICION DE MANO

Por don Angel Lucas Beltrán y doña Carmen Alejo Luzón y para su hijo don Gabriel, ha sido pedida a don Rufina Pertúez Ruano y doña Adoración Terrón Cebrián, la mano de su hija Encarnita.

La boda quedó fijada para finales del próximo agosto.

El doctor F. BONAL DIAZ, pasa su consulta de enfermedades de los niños, de 5 a 7, en Plaza de Santa Ana núm. 20. Teléfono 25805.

El doctor Francisco García Torres, pasará la consulta privada durante los meses de julio, agosto y septiembre, a partir de las seis de la tarde.

El DOCTOR ANTONIO FERNANDEZ, DENTISTA, traslada su consulta, a partir de 1.º de agosto, a Avda. Calvo Sotelo, 13-2.ª izquierda (FRENTE AL GARAJE "EL TRIUNFO").

## PELUQUERIA DE SEÑORAS Maype

REYES CATOLICOS, 25

En atención a su distinguida clientela inicia la temporada de verano con sus nuevos precios

LAVAR Y MARCAR: 40 pts.

MODERNISIMA INSTALACION

— Servicio esmerado —

EL PROGRESO humano ha crecido paralelamente al aumento de los hombres y mujeres que han aprendido a leer y escribir.

## ECONOMIA Y FINANZAS

### Cambios equilibrados y corto número de operaciones

MADRID, 13. (Servicio especial de PYRESA, por E. SOBRINO). — La sesión de Bolsa de hoy ha transcurrido con corto volumen de valores tratados y en medio del ambiente de calma e inhibición pecuniaria a la época estacional que atravesamos, pero habiendo de señalar que a un balance de signo débil, como lo fue el de ayer, le sucede otro irregular, equilibrado entre las contopartidas, y de un general mantenimiento de los cambios en las posiciones trapartidas, y de un general mantenimiento de los cambios en las posiciones trapartidas. En esta sesión se han registrado muy pocas alzas por encima de precedentes. En esta sesión se han registrado muy pocas alzas por encima de precedentes. En esta sesión se han registrado muy pocas alzas por encima de precedentes. En esta sesión se han registrado muy pocas alzas por encima de precedentes.

Las cotizaciones por grupos presentan las siguientes modificaciones: Tres enteros sube el Banco Exterior y uno Central; ceden cinco Banesto y Popular, y repiten Hispano, Mercantil, Ibérico y Rural. Grupo de electricidad.—Alzas: Iberduero, dos y medio, y dos Moncabril. Cesiones: uno, Reunidas y Leonesas; medio, Hidrola y Unión Eléctrica Madrileña, y dos, Sevillana y NANSÁ. Repeticiones: Cantábrico, Viego, Chorro, S. FENOSA y las acciones pequeñas de FECSA (las grandes ganan un entero). Alimentación.—Gana uno El Águila, y medio, Azucarera, en tanto repite Ebro.

Construcción e Inmobiliarias registra la cesión de un entero de Encinar, frente a las repeticiones de los restantes valores: Dragados, Hidrocivil, Urbis, Inmobiliaria Metro, Urbanizadora, Alcázar y Cantabria.

Grupo de mineras.—Alzas: Riotinto, dos, y Duro Felguera, uno. Repiten Ponferrada y Minas del Rí. En siderúrgicas salvo el descenso de medio de Altos Hornos, confirman su cambio anterior, Auxiliar, Matarr, Caminos de Hierro, Santa Bárbara, Marconi y Santa Ana.

En industrias químicas ha de registrarse el retroceso de cinco de Española de Petróleos y dos de Unquinesa, en tanto repiten Explosivos, Hidro Nítró, Energía y Resinera.

En último término descienden Telefónica y CAMPSA, la primera en una cuantía de dos enteros y la segunda en un entero.

### DIFERENCIAS MODERADAS

MADRID, 13. (CIFRA). — La característica de la sesión de hoy ha sido el crecido número de valores, que repitieron sus cambios anteriores. Las diferencias, tanto en un sentido como en otro, fueron moderadas. El corcho bancario estuvo casi abandonado. En eléctricos, Iberduero avanzó dos enteros y medio.

De un total de 87 valores contratados en renta variable, 26 suben, 25 bajan y 36 no varían.

Índice general: 99.90 contra 100.12.

### MERMA EN ALGUNOS VALORES

BARCELONA, 13. (CIFRA). — Poco negocio registró la Bolsa hoy debido principalmente a la escasa concurrencia que acudió a la misma. En el corcho de Fondos Públicos las pocas operaciones realizadas se notó gran firmeza. En obligaciones industriales apenas hubo cambios y éstos de flojedad. En acciones los valores locales tuvieron pequeñas mermas a excepción de Motor Ibérica que fue muy solicitado.

pero esta solicitud no se tradujo en nada positivo ya que solamente tuvo diferencia de un entero en más. También sufrieron merma los valores arbitrarios y eléctricos. El grupo bancario denotó variaciones en los cambios y las aguas a empujaron firme. El único corcho algo positivo en el negocio fue el de cuonones donde todos ellos tuvieron un aumento.

### ABROLLADORA MEJORA DEL BANCO DE BILBAO

BILBAO, 13. (CIFRA). — La jornada bursátil, que se ha caracterizado por un conjunto de repliegues casi generales, ha tenido como nota destacada la arrolladora mejora del Banco de Bilbao, que insistentemente demandado, mejora cuarenta enteros. Asimismo, excepto el Banco Popular y Banesto que ceden posiciones, el resto de los títulos bancarios obtienen plusvalías.

Las navieras obtienen interesantes ganancias quedando al cierre la Bolsa cansada.

## COTIZACIONES DE BOLSA

DIA 13 DE JULIO DE 1966

BOLSA DE BILBAO		Hidroeléctrica del Chorro	
<b>BANCOS</b>		Española	308 - 0,50
Banco de Bilbao	930 + 40	Iberduero ordinarias	428 + 2,50
" de Vizcaya	1.027 + 4	Salto del Nansa	113 =
Industrial de Bilbao	435 - 5	Sevillana de Electricidad	212 - 2
<b>ELECTRICAS</b>		Unión Eléctrica Madrileña	207 - 0,25
Eléctrica de Viego	190 + 1	<b>ALIMENTICIAS</b>	
Eléctricas Reunidas de Zaragoza	150 - 1	El Águila	336 + 1
Hidroeléctrica Española	304,50 - 0,50	General Azucarera de España	107 + 0,50
Iberduero ordinarias	424,50 + 1,50	Ebro, Azúcares y Alcoholes	436 =
<b>NAVIERAS</b>		<b>CONSTRUCTORA</b>	
Naviera Aznar	78 + 1	Dragados y Construcciones	379 - 2
" Bilbaína	144 + 2	Portland Valderrivas	372 + 2
" Vascongadas	155 + 5	<b>MINERAS</b>	
<b>QUIMICAS</b>		Minas del Rí	43 - 1
P. E. P. A. S. A.	-	Duro Felguera	-
Nitratos de Castilla	101 + 1	Lon Guindos	-
La Papelera Española	110 - 2	Minero Siderúrgica de Ponferrada	-
S. E. F. A. N. I. T. E. O.	140 - 5	<b>MONOPOLIOS</b>	
Unión Española de Explosivos	141 - 0,50	C. A. M. P. S. A.	173 - 1
Química del Norte	-	Tabacalera S. A.	184 - 2
Resinera Española	-	<b>QUIMICAS</b>	
<b>SIDERO - METALURGICAS</b>		Papeiera Española	142 =
Altos Hornos	66,50 - 0,50	Unión Española de Explosivos	419 - 5
Babcock & Wilcox	107 - 1	Española de Petróleos	163 - 1
Bascoria	150 =	Española de Petróleos	-
Euskalduna	82 - 1	<b>SIDERO - METALURGICAS</b>	
Unión Cerrajería Mondragón	145 - 2	Altos Hornos	60 - 0,50
<b>BOLSA DE MADRID</b>		S. E. A. T.	273 - 1
<b>VALORES DEL ESTADO</b>		Auxiliar de Ferrocarriles	-
Interior 4 %	96 =	F. A. S. A.	47 =
Exterior 4 %	102,75 =	Ind. Asturiana "Santa Bárbara"	113,50 =
Amortizable 3 % 1949	97 + 0,50	Metalúrgica "Santa Ana"	195 =
" 3,5 % 1951	101 =	Nueva Montaña Quijano	-
" 4 % 1958	-	<b>TELEFONICA Y RADIO</b>	
" 4 % 1951	106 + 0,25	Telefónica	166 - 3
" 4 % 1950	-	<b>TEXTILES</b>	
" 4 % 1953	103 =	P. E. P. A. S. A.	61 + 3
Reconstrucción Nacional 4 %	100,50 =	S. N. I. A. C. E.	157 + 1
R. E. N. F. E. 4 %	100 =	<b>TRANSPORTES</b>	
<b>GARANTIA DEL ESTADO</b>		Metropolitano de Madrid	173 + 3
Cédulas B Hipotecario 4 % e/impues	-	<b>INMOBILIARIAS</b>	
" " " 4 % exentas...	98,75 + 0,25	Inmobiliaria Metropolitana	207 =
" " " 4,5 % serie	-	Inmobiliaria Urbis	129 - 1
Cédulas Crédito Local 4 % "otes viejas	97,25 - 0,25	<b>DERECHOS DE SUSCRIPCION</b>	
" " " 4 % lotes nvas	96,50 =	Banco de Bilbao	1.020 + 45
" " " 4 % "nterprovi	96 =	Hidrola	131,50 - 1
<b>BANCOS</b>		Banesto	387 + 3
Accionas	-	Iberduero	79 + 3
Banco Exterior de España	450 + 3	El Águila	34 =
" de Crédito Industrial	-	Ponferrada	-
Central	1.243 + 1	<b>BOLSA DE BARCELONA</b>	
Español de Crédito	910 - 5	Banco Exterior de España	440 =
Hispano Americano	819 =	Agua de Barcelona	305 =
Ibérico	-	Catalana de Gas y Electricidad	169 + 0,50
Mercantil e Industrial	-	Española de Petróleos	415 + 1
Popular Español	780 - 5	Motor Ibérica	526 + 1
Rural y Mediterráneo	-	La Maquinista Terrestre	338 =
de Granada	-	Tobacos de Filipinas	158 + 1
<b>ELECTRICAS</b>		Transmediterránea	142 =
Eléctricas Leonesas	112 - 1	Unión Española de Explosivos	-
P. E. N. O. S. A.	210 =		

(Estas cotizaciones han sido facilitadas por el BANCO DE BILBAO)

## El delegado provincial de Información y Turismo visitó los «campings» de nuestra ciudad

ES NECESARIO LLEVAR AL MAXIMO LAS MEDIDAS DE LIMPIEZA

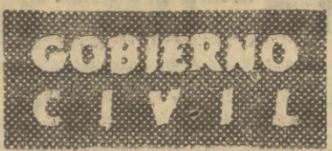
Ayer, el delegado provincial de Información y Turismo, don Antonio Gallego Morell, acompañado del inspector de la Delegación, don Ricardo Esquivias Franco, visitó detenidamente todos los «campings» establecidos en nuestra ciudad. Iniciaron la visita por los «campings» «Los Alamos» y «María Eugenia», establecidos en la carretera de Málaga, a continuación visitó el camping «Reina Isabel», instalado en las inmediaciones de la localidad de La Zubia y seguidamente «El Ultimo», en la carretera de Huétor Vega. Finalmente visitaron el camping «San Gabriel» que estos días se ha inaugurado junto a la estación de servicio del mismo nombre en la carretera de Murcia y el «Sierra Nevada», en la carretera de Sierra.

La piscina del camping «San Gabriel» está próxima a inaugurarse y en el camping «Sierra Nevada» acaban de inaugurarse nuevas instalaciones y ampliaciones.

Durante la minuciosa visita realizada fueron inspeccionadas las diversas instalaciones de los mismos, servicios higiénicos y sanitarios, piscinas, «bungalows», bares y restaurantes, supermercados y recepción, etc. El delegado provincial de Información y Turismo resaltó la necesidad absoluta de ofrecer una extremada limpieza no sólo en las instalaciones y servicio sino en toda la zona que ocupe cada «camping», resaltó la necesidad de tener propaganda de Granada a disposición de los acampados y en algún caso felicitó de forma destacada, por la presentación del «camping», amonestando seriamente en algún otro caso por la falta de limpieza y dando unos días de plazo para subsanar las deficiencias observadas. Comprobó personalmente las existencias en todos ellos de libros de reclamaciones a disposición de los acampados comprobando en algún caso la existencia de un libro de autógrafos en el que centenares de turistas de las más diversas y lejanas nacionalidades expresan su satisfacción por haber pasado unos días en un «camping» de nuestra ciudad.

### PLACAS TURISTICAS PARA AUTOMOVILES

La Delegación provincial de Información y Turismo recaba la colaboración de cuantos granadinos realizan viajes veraniegos para que exhiban en sus vehículos la placa turística en la que se consigna los nombres de Granada-Sierra Nevada-Costa del Sol. Dichas placas pueden adquirirse en la propia Delegación de Información y Turismo (Plaza de Isabel la Católica, número 1), en la oficina de Información de Turismo (Casa de los Tiros), en la pastelería



### VISITAS

El Gobernador civil, señor Sofer Bans, recibió las siguientes visitas: Señor don José Barranco Avidad, alcalde y jefe local del Movimiento, de Maracena; don Juan Sánchez Pérez, jefe superior de Policía accidental; don José María Alonso Moreno, secretario provincial de Abastecimientos y Transportes.

## MAGISTERIO COLONIAS ESCOLARES DE ALMERIA EN GRANADA

TRES EXPEDICIONES SE HAN ESTABLECIDO EN VARIOS LUGARES DE LA PROVINCIA

Hace unos días, Granada dio la bienvenida a tres expediciones de niños y niñas almerienses que repartidos en diferentes puntos de la provincia (Jerez del Marquesado, Güejar Sierra y la capital), pasarán 20 días de auténticas vacaciones, gozando con el contacto directo de la naturaleza. El cambio de ambiente, las visitas culturales, los subjetivos paisajes, la grata camaradería existente en el seno de la colonia son impactos psicológicos y sociales que sin duda han de perdurar en el transcurso de su vida.

Por los lugares en que se encuentran enclavadas, tendrán particularidades específicas, y así la de Güejar es colonia de auténtica sierra, con las ventajas inherentes de paz, sosiego, aires puros, vida sana en definitiva. El grillo pone su nota desahogada en el silencio de la noche y niñas y maestras (es colonia femenina), se sienten absorbidas por el maravilloso marco de los crepúsculos estivales en la montaña.

Más cosmopolita por estar en la misma capital, aunque sin perder su característica de montaña por estar enclavada en la Casa Madre del Ave María, de abundante arbolado, es la colonia de niños. Alrededores bellos, un río Darro tímido que discurre a los pies y la silueta de la Alhambra que con su perfil moruno contrasta con la cristianísima institución del Padre Maniön, donde casi un centenar de niños almerienses pasan una grata etapa de su vida.

### CENTRO DE ENSEÑANZA «JUAN XXIII» DEL ZAIDIN

Escuelas primarias. (Niños y niñas). — Admisión de alumnos. — Los alumnos que han estudiado en este Centro en el curso que acaba de terminar, reservarán su plaza solicitando antes del día 20 de julio. Para los nuevos alumnos, se admiten solicitudes hasta el 20 de agosto, y estos nuevos sufrirán un examen de selección el día 29 de agosto, y las listas de admitidos saldrán el día 1 de septiembre en el tablón de anuncios del Centro. Los antiguos quedan admitidos sin ningún examen, a menos

que reciban una comunicación en contra.

Matrícula. — Todos los alumnos y alumnas deberán formalizar su matrícula en los diez primeros días de septiembre. La documentación y derechos quedan expuestos en el tablón de anuncios del Centro.



## Vida Religiosa

### SAN BUENAVENTURA, cardenal

SANTORAL. — Heracles, Ciró, Félix, Optaciano, obispos; Francisco Solano, Marcelino, presbítero y confesor; Focas, obispo; Justo, mártir; Adela, viuda.

Jubileo circular. — En las Carmelitas Descalzas.

Adoración nocturna. — Corresponde la vigilia al turno «San Juan de la Cruz».

### NOVENA A LA VIRGEN DEL CARMEN

En la iglesia de las Carmelitas Descalzas, frente a Capitanía general, la comunidad, en unión de la V.O.T. y cofradía del Santo Escapulario, dedican una solemne novena en honor de la Santísima Virgen del Carmen. Hoy, séptimo día para terminar el día 16.

Por la mañana, a las ocho, misa armonizada con exposición. Por la tarde, a las ocho, rosario, ejercicio de la novena, misa con homilias, cánticos, reserva y salve.

Los sermones están a cargo del reverendo padre José Tomás de la Virgen del Carmen, C. D. El día 16, a las

**“MAS VALE tarde que nunca” es la idea que todos debemos inculcar en los adultos que creen que ya no están en edad de aprender a leer y escribir.**

LOS INGRESOS POR UTILIDADES DE TRABAJO PERSONAL Y TRAFICO DE EMPRESAS PUEDEN REALIZARSE EN BANCOS Y CAJAS DE AHORROS DE TODA LA PROVINCIA

El día 26 terminará el plazo para el ingreso de las declaraciones - liquidaciones del Impuesto de Tráfico

Vicesecretaría provincial de Ordenación Económica. — Se recuerda a los señores empresarios, habilitados y demás afectados por las retenciones e ingresos en la Hacienda Pública del Impuesto sobre los Rendimientos del Trabajo Personal, que el ingreso correspondiente a las retenciones efectuadas a los empleados afectados, durante el 2.º trimestre del año en curso, pueden realizarse durante los primeros quince días del presente mes de julio. Como el ingreso de los tres primeros trimestres del año tiene el carácter de «ingreso a cuenta» es suficiente, en el caso general, con la utilización del impuesto TP-2, muy simple, y que no requiere acompañar relación alguna de personal. Esta, como es sabido, se realiza en el TP-3, durante los primeros quince días hábiles de enero, y que es cuando se incluyen también los perceptores de sueldos exentos, resumiendo y regularizando así todo el año anterior.

Se advierte, igualmente, que ha sido autorizado por la Dirección general del Tesoro el ingreso en entidades Bancarias y Cajas de Ahorro de las cuotas del referido Impuesto sobre los Rendimientos del Trabajo Personal, disponiendo las indicadas entidades de Impresa supletoria para tales ingresos.

aquellas empresas y entidades residentes en pueblos, que evitan así su desplazamiento a la capital; se evitan también en Granada las colas de los últimos días. El ingreso en Cajas de Ahorro y entidades bancarias tiene el mismo valor liberatorio que el efectuado en la Sección de Caja de la Delegación de Hacienda.

### IMPUESTO GENERAL DE TRAFICO DE EMPRESAS

Se recuerda a los señores industriales fabricantes y mayoristas a los que afecta el Impuesto general de Tráfico de Empresas que, el próximo día 26, termina el plazo de los 20 días hábiles para el ingreso de las declaraciones-liquidaciones del referido impuesto, correspondiente al 2.º trimestre del año en curso. Los ingresos, como es sabido, pueden realizarse en los Bancos y Cajas de Ahorros de toda la provincia.

Los contribuyentes acogidos a convenio por el susodicho impuesto de tráfico, en el ejercicio de 1966, no tienen que presentar ni ingresar estas declaraciones sino que atenerse al ingreso de sus plazos en las fechas marcadas.

Tanto en las declaraciones e ingresos por trabajo personal, como las de Tráfico de Empresas, los interesados deben de cuidar de consignar en los casilleros correspondientes el número del documento nacional de identidad o el del índice registro de sociedades; domicilio fiscal y el número asignado a la empresa en las declaraciones por el impuesto sobre los rendimientos del trabajo personal. Todo ello con objeto de evitarse molestias posteriores.

### SINDICATO DE ACTIVIDADES SANITARIAS

Examen concurso para contratar entre personal civil una plaza de analista en el ministerio de Marina. — El «Boletín Oficial del Estado» n.º 161, de fecha 7 de los corrientes, publica una Orden del ministerio de Marina, de fecha 4 de junio, por la que se convoca examen concurso para contratar entre personal civil una plaza con la categoría profesional de analista de primera que ha de prestar sus servicios en el laboratorio de Análisis Clínicos-Bacteriológicos de la Policlínica de este ministerio.

Para ser admitidos a participar en el examen concurso, los solicitantes deberán ser de nacionalidad española, tener cumplidos los 22 años y no los 36 en el momento en que finalice el plazo de presentación de instancias, debiendo acreditar aptitud física y psíquica adecuada para lo cual deberán ser reconocidos los aspirantes por el servicio médico del ministerio.

Las instancias, suscritas de puño y letra, serán dirigidas al almirante jefe de la Jurisdicción Central de Marina. El plazo de admisión quedará cerrado a los treinta días siguientes al día de la fecha de publicación de esta Orden en el «Diario Oficial del ministerio de Marina».

En las instancias se hará constar la carencia o antecedentes penales, edad y títulos profesionales que posean, pudiendo adjuntar los documentos que acrediten los conocimientos técnicos, profesionales o méritos que estime conveniente poner de relieve.

Para mayor abundancia de datos sobre condiciones técnicas y administrativas así como exámenes, etc., pueden dirigirse al Sindicato provincial de Actividades Sanitarias, sito en Gran Vía, 46, tercera planta, donde se les informará ampliamente.

# VENTA ESPECIAL DEDICADA A LA

## PAGA EXTRAORDINARIA 18 DE JULIO

COMPRE cuanto necesite en TEJIDOS CONFECCIONES y ARTICULOS PARA EL HOGAR, a

## ¡¡MITAD de su VALOR!!

Invierta su PAGA EXTRAORDINARIA y DUPLIQUE SU VALOR, en esta VENTA ESPECIAL de

# Galerías MOISES

# Clausura de la cátedra ambulante de la Sección Femenina de Mecina Fondales

Mi pariente el juez municipal de Mecina Fondales, don José Rodríguez, me decía que muchas personas, hombres y mujeres, iban a llorar por la partida de las chicas de Sección Femenina al clausurarse la cátedra ambulante que allí había funcionado durante los últimos cuarenta y cinco días. La misma impresión me confirmaron las dos maestras, doña Ana Tarifa Rodríguez y doña Carmen López López, que añadían por su parte toda suerte de elogios a la tarea desarrollada por aquellas seis chicas que, aparte de haber cumplido fielmente con su misión, habían sabido ganarse las simpatías de todo el pueblo y el cariño de todos con rara unanimidad: hombres, mujeres y niños.

Luego, hablando también con el cura, don Francisco Valverde —un cura joven de los que consiguen cosas importantes— uno llegó al convencimiento de que la cátedra ambulante de Sección Femenina había creado un clima que difícilmente podrá borrarse de aquel terreno fabuloso, de aquellas gentes sencillas y gratas, tan generosas y abiertas como el paisaje único que arropa su vida y su actividad.

En estas circunstancias, la Sección Femenina clausuró una vez de sus cátedras ambulantes, esta vez con la presencia del jefe provincial del Movimiento y Gobernador civil, don Antonio Luis Soler Bans, y de otros mandos del Movimiento y de la propia Sección Femenina, así como las autoridades locales de Mecina Fondales, que es donde se ha venido desarrollando esta última cátedra ambulante.

El acto tuvo lugar en la plaza de Mecina Fondales y asistieron, aparte de todos los alumnos que han desfilado por la cátedra durante los cuarenta y cinco días de su actuación en aquella comarca alpujarreña, de la casi totalidad de los vecinos de los pueblecitos colindantes.

A las siete de la tarde llegaba a Mecina Fondales el jefe provincial del Movimiento, acompañado del subjefe y una numerosa representación de miembros del Consejo provincial. Fue recibido por las autoridades locales: alcalde, don Alberto Aragón López; capitán de la Guardia civil, jefe de la Compañía de la Alpujarra, don Jesús Gómez Sanjuán; cura párroco don Francisco Valverde Domingo; juez municipal, don José Rodríguez; teniente de la Guardia civil, jefe de línea, don Francisco Rojas Ontiveros; alcalde de Capileira y consejero provincial, don Manuel Mendoza, y los alcaldes y curas párrocos de todos los pueblos próximos, que habían sido especialmente invitados a la clausura de la cátedra ambulante. También esperaban al jefe provincial la delegada provincial de Sección Femenina, señorita Rosalina Campos Valenzuela, a quien acompañaban varias regidoras de la Delegación.

En la plaza existente entre la iglesia y el grupo escolar se colocaron unos bancos que delimitaban el recinto de la clausura, al aire libre. Se situó el lugar para la presidencia y ésta fue ocupada, tras lo saludos, por el señor Soler Bans.

## LA CLAUSURA

En seguida se inició el acto de la clausura.

## MARCHO A MADRID EL CAPITAN GENERAL

Acompañado de su distinguida esposa, ayer tarde marchó a Madrid el Capitán general de la región, don Joaquín Agulla Jiménez-Coronado.

Nuestra primera autoridad militar asistirá hoy, en Toledo, al solemne acto de entrega de una bandera por la Hermandad nacional de Alféreces Provisionales a la Academia de Infantería, de cuya enseña será madrina la esposa de S. E. el jefe del Estado, doña Carmen Polo de Franco.

## VISITAS

En su despacho oficial de Capitania, el teniente general Agulla recibió ayer mañana al general de Infantería, jefe de la brigada D.D.T. IX, don Juan Herrera López; coronel de Infantería, don Leoncio Santisteban Moreno, jefe de Automovilismo, y al teniente coronel jefe de Policía Armada, don José López Ariza.

## DOS ACCIDENTES DE TRAFICO SIN IMPORTANCIA

Los bomberos apagaron el incendio de unos matojos

José Molina López, de 30 años, natural de Orgiva, al perder el conocimiento en accidente motorista se produjo una herida perforante en la cara y comisura labial. Fue reservado el pronóstico en el Clínico, donde recibió asistencia.

También en el Clínico atendieron a Gabriel Hernández García, de 27 años, que sufrió leves lesiones al caer de su moto. Vive en cuesta de San Antonio.

## SALIDA DE LOS BOMBEROS

Los bomberos salieron ayer a las once menos cuarto de la mañana a la casería "Nuestra Señora del Carmen" en la carretera de Pinos Puente, pues se encontraba ardiendo una zona de matojos de unos mil quinientos metros cuadrados. La finca es propiedad de don Eduardo Entrala Fernández y los daños son escasos.

«La Alpujarra no sólo puede ser rica, sino que debe ser rica», dijo el jefe provincial del Movimiento

«Pero es necesario prescindir de individualismos; con nuestra unión podremos mejorar el nivel de vida», añadió

la asistencia a la Cátedra de Sección Femenina a la vez que les pide que no olviden sus enseñanzas y la labor extraordinaria desarrollada por estas auténticas misioneras de Sección Femenina.

Igual que a los anteriores oradores, los vecinos de Mecina Fondales y de los pueblos próximos allí reunidos aplaudieron al subjefe provincial del Movimiento, aplauso que aumentó al ponerse en pie para hablar el jefe provincial y Gobernador civil don Antonio Luis Soler Bans.

## PALABRAS DEL JEFE PROVINCIAL

El señor Soler Bans, tras saludar a los allí presentes, dice que lo importante en aquella tarde no es lo que el Gobernador civil y jefe provincial del Movimiento pueda decirles. «Yo pocas cosas puedo decirles todavía. Llevo poco tiempo entre vosotros y no puedo hacer promesas si no sé que con toda seguridad tales promesas pueden ser cumplidas». Habla seguidamente de la Sección Femenina, del trabajo constante y ejemplar que vienen desarrollando no ya en Granada, sino por todos los rincones de nuestra Patria. La Sección Femenina —añade—, es el

orgullo de los que venimos trabajando por el Movimiento y en el Movimiento desde hace muchos años. Es el suyo un magisterio constante que reciben los hombres y las mujeres de España. Nos dicen a todos cómo se debe proceder, han demostrado en todo instante tener una esperanza grande y han sabido contagiar a los hombres de España desde aquel día glorioso de primero de abril de 1939.

El día de mañana —sigue diciendo— las niñas de ahora recordarán estas enseñanzas ejemplares de la Sección Femenina. Pero si importante es la enseñanza en sí, no hay que olvidar que lo deseable, sobre todo para aquellos que han seguido las clases de la Cátedra, es que cada día se practique cuanto se ha enseñado y que esto de ahora sea como una semilla que ha arraigado para siempre.

A continuación, se refiere el jefe provincial a las palabras del subjefe, a que es cierto cuanto acababa de decir sobre su inmensa alegría de poder estar con estos alpujarreños en aquel momento. Confiesa que está contento y orgulloso y que experimenta un auténtico deleite ante aquel paisaje maravilloso, en aquel lugar en verdad paradisiaco, uno de los lugares más bellos

siguiendo un programa fijado de antemano, programa que se dio a conocer a los principales invitados según la graciosa confección realizada a mano por los propios alumnos de la cátedra.

Actuaron los párvulos que han asistido a las clases de la cátedra ambulante, que cantaron unas cancioncillas y relataron unos cuentos acompañados de graciosa mímica. Luego tuvieron su parte los niños algo más crecidos, con unas demostraciones gimnásticas, y las niñas de edad similar que realizaron una tabla rítmica de ejercicios y más adelante las mozas que, en coro, interpretaron muy bonitas canciones. Por último, el grupo de danzas, de mozos y mozas, que bailaron músicas típicas.

Se procedió, después, a la entrega de trofeos, de los trofeos conseguidos por los vecinos del pueblo en los concursos convocados durante la estancia de la cátedra.

Y llegó la clausura en sí.

## HABLA EL ALCALDE

El alcalde habló, después, a los allí presentes. Agradeció al jefe provincial su visita. A las chicas de la cátedra, a «ellas, que con su espíritu de trabajo nos han enseñado el espíritu de superación, el ansia de formación; nos han enseñado a no estancarnos, a no conformarnos con lo que somos y sabemos». El alcalde hace ofrecimiento al jefe provincial de un obsequio como recuerdo de esta la primera visita de nuestra autoridad al pueblo de Mecina Fondales. Le entrega una hermosa y bella fotografía de aquellos parajes, perfectamente montada para la decoración. Y anuncia también el obsequio que las mujeres y las jóvenes del pueblo querían hacer a las seis chicas de la cátedra: unas bellísimas goyescas, que reciben emocionadamente las seis jóvenes de Sección Femenina.

La última parte de las palabras del señor Aragón López son para formular unas peticiones al jefe provincial y Gobernador civil. Dice que ellos aman y quieren a su tierra y no quisieran renunciar a ella. «Por eso nos duele —dice— que nuestros hijos tengan que abandonar en busca de un porvenir más seguro y más humano, que el que les ofrece nuestra pobre agricultura. Necesitamos, pues, transformar nuestra agricultura con formas más ricas de explotación, como serían la ganadería y la plantación de frutales.

La falta de carretera para nuestro barrio de Fondales y vecino pueblo de Ferreirola y Atalbeitar es un problema repetidas veces tratado y nunca solucionado. En nombres de ellos y en el mío propio, pedimos a usted una colaboración decidida y eficaz.

La instalación de aguas potables, la red de alcantarillados, la urbanización de nuestras calles son necesidades urgentes en todos nuestros pueblos.

En fin, señor Gobernador, no es justo cansarles más con la exposición de problemas y necesidades por las que sabemos que usted está interesado y vivamente decidido a solucionar. Sólo he querido recordárselos y recordar a la vez a nuestros ciudadanos que en la unión y en la colaboración entusiasta de los ciudadanos entre sí y con su Gobernador seremos capaces de solucionar estos problemas y mayores que los hubieran.

Lo mismo que nosotros estamos convencidos de su interés por lo nuestro, esté usted plenamente confiado que aquí cuenta con unos hombres leales a sus órdenes y orientaciones, dispuestos siempre a secundar y a colaborar en una política de unidad y de bien común como tantas veces usted ha recordado en sus discursos».

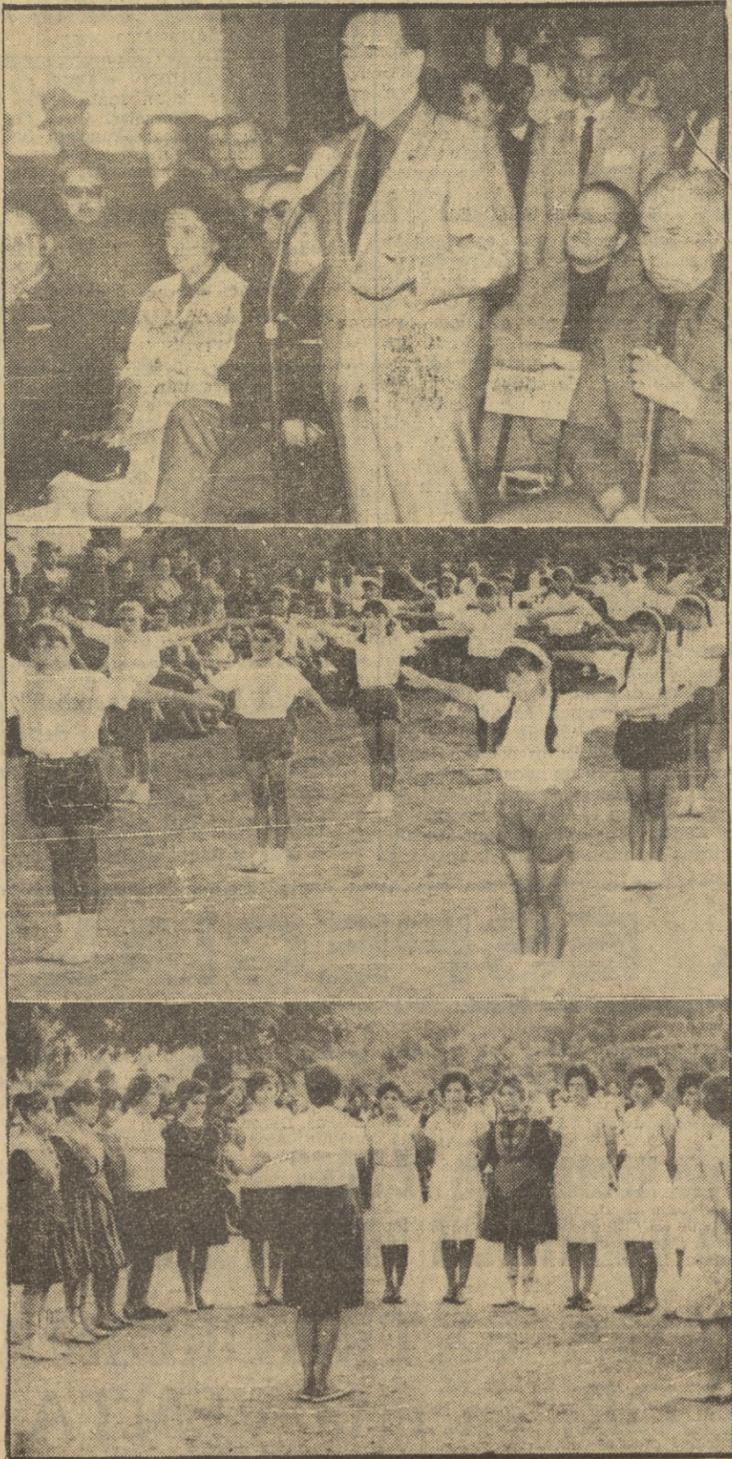
## PALABRAS DEL SUBJEFE

Tras las palabras del alcalde de Mecina Fondales, la jefa de la cátedra ambulante, señorita Lola Martín Braojos, da las gracias a todo el pueblo.

Luego habla el subjefe provincial, don Luis Castillo Manzano, Comienza diciendo que está convencido de las palabras sinceras del alcalde de Mecina Fondales y que le consta también que por parte del jefe provincial y Gobernador civil se produce esa misma sensación y alegría de poder estar con estos alpujarreños en este día.

Dice que las palabras del jefe local y alcalde pueden resumirse en cuatro que son fe, esperanza, trabajo y caridad humana. Una fe que ya se puso a prueba tiempos atrás por los célebres mártires de la Alpujarra y que hoy se mantiene viva y firme; esperanza, una esperanza alegre que todos ellos tienen puesta en nuestro Movimiento, en la realidad de España; trabajo, como el que cada día desarrolla el alpujarreño en su tarea de auténticos titanes luchando a brazos con las paratas y los bancales; caridad del hombre de la Alpujarra, muy unido a su tierra, a la que no quiere abandonar y en la que desea morir.

Termina sus palabras agradeciendo



Varios momentos del acto de clausura de la cátedra ambulante de la Sección Femenina, celebrada en Mecina Fondales. En la fotografía superior, el jefe provincial del Movimiento y Gobernador civil hace entrega de uno de los premios con cedidos en los concursos celebrados con motivo de la estancia de la cátedra. Las otras fotos corresponden a las actuaciones de la clausura. — (Foto SANZ)

de que él ha conocido y que disfruta de una paz envidiable.

Alude luego a las peticiones concretas del alcalde y dice que ha hecho bien en formularlas, para que él tuviera un más urgente conocimiento de ellas. Promete que luchará como lo haría cualquiera de los allí presentes, sin perder ni ilusión ni esfuerzo y poniendo su fe grande, porque él es un torrente de fe. Dice que tales problemas se pueden resolver. Dice que la Alpujarra no sólo puede ser rica, sino que debe ser rica. Pero es necesario, es indispensable que todos actúen juntos para conseguir que la Alpujarra sea un auténtico emporio de riqueza. «Pero es necesario —añade— que prescindáis del individualismo. La unión de todos es indispensable para mejorar el nivel de vida y esto podremos conseguirlo si alcanzamos la ordenación rural, la industrialización y comercialización de los productos del campo y un mejor aprovechamiento de estos campos». Antiguamente había unos problemas y unas soluciones, pero los tiempos cambian y de la misma forma que han cambiado los problemas, las soluciones también son distintas. Hay que ser hombres de nuestro tiempo y por eso es necesario prescindir del individualismo; hay que agruparse en cooperativas. Con esa unidad, sin perder por eso la propiedad individual, poniéndolo todo en común se puede tener una mejor explotación y comercialización de los productos de vuestro campo.

## CASOS CONCRETOS

Habla seguidamente de casos concretos relativos a ganadería, haciendo alusión a su entronque con la vida agrícola al margen de su actividad política. Pone varios ejemplos de razas de ganados vacuno, de porcino, con las que se obtendrían mejores resultados no sólo por cuanto a carne sino también por cuanto a otros productos.

Si se consigue la ordenación rural —sigue diciendo— si hacemos una renovación del ganado existente de ese campo, si industrializamos los productos del campo, si obtenemos buenos resultados de los estudios hidrográficos y geológicos que ya se iniciaron, al fin podremos hacer cambiar la faz no sólo de la Alpujarra, o de este pueblo, sino de toda la provincia. Pero para todo esto —añade— es necesario un esfuerzo titánico y conseguir el máximo rendimiento, porque yo estoy seguro que la provincia de Granada debía de ser una de las más ricas de España. Hace referencia a las cifras de la renta «per cápita» y al lugar que ocupa ahora Granada, que es aparentemente mejor que hace unos años, pero que en realidad responde a un más reducido divisor en la operación de dividir la renta entre los habitantes que disminuye la emigración.

Dice que es necesario que tengamos todos una gran fe en Dios porque si luchamos por lograr unos premios a plazo corto, una felicidad próxima, nuestra preocupación principal ha de estar orientada hacia la eternidad; por eso a la par que buscamos el logro material de nuestro futuro hemos de conservar el tesoro de nuestras costumbres y nuestra fe en Dios Nuestro Señor.

Termina su brillantísima intervención el señor Soler Bans ofreciéndoles de nuevo totalmente hasta entregar la vida si preciso fuera por un mejor servicio de Granada y de todos los granadinos.

Se canto el «Cara al Sol» por última vez mientras eran arriadas las banderas nacional y de la Falange, dando los gritos reglamentarios el jefe provincial, mientras los allí presentes respondieron con unanimidad a las voces de «España, Una, Grande, Libre. Viva Franco, Arriba España».

## PREMIOS DE LOS DISTINTOS

Animales. — Don José Luis Macetas verdes. — Amalia Iglesias García, doña Adelaida Caballero, doña María López Rodríguez y doña Josefina Domingo.

Macetas con flores. — Amelia Rodríguez Romón, Nati López Rodríguez y Ana Álvarez Rodríguez. Extraordinario a Gerardo Aragón.

Centros de flores. — Unico premio doña Adelaida Caballero.

Jarrones. — Eloisa García Pérez, Amalia Iglesias García y doña Purificación Rodríguez Álvarez.

Terrazas. — Doña Ana Barquero López y doña Amparo Álvarez Rodríguez.

Animales. — José Luis Román López, Juan Aragón Esteban y Carlos López Rodríguez. Pequeños, hermanos José Luis y María Luisa Álvarez y José Salguero Pérez.

Asistencia mayores. — Amalia Iglesias García, María Pérez y José Manuel Aragón Iglesias.

## JUVENITUDES

Equipos de Educación Física. — Número 1: María Angustias Aragón. Número 2: María Trini Salguero.

Dibujo. — María del Carmen Rodríguez López, Sagrario Aragón Abad, Rosario Rodríguez y María Pura López.

Comportamiento. — Rosario Rodríguez, José Luis Álvarez y José Manuel Salguero.

Política. — María del Carmen Barquero Pérez, María Aragón, Hermenegildo Álvarez López y María del Carmen Rodríguez Aragón.



# CINE

## TEATRO CINE REGIO

REFRIGERADO  
TEMPORADA DE VERANO  
PRECIOS REDUCIDOS  
Sesiones, desde las 5. Última, 11  
¡EXCEPCIONAL ESTRENO!  
¡Un gran reparto para una excepcional película!  
**NUNCA PASA NADA**  
CORINNE MARCHAND  
JEAN-PIERRE CASSEL  
—CINEMASCOPE—  
Mayores de 18 años  
¡Un film que le hará vivir un problema acusador en una sociedad actual!

## Gran Teatro ISABEL LA CATOLICA

—REFRIGERADO—  
(SISTEMA CARRIER)  
TEMPORADA DE VERANO  
PRECIOS REDUCIDOS  
Sesiones, desde las 5. Última, 11  
—VUELVE—  
UN GRANDIOSO FILM!  
¡La más grande enonoya contada por el cine desde «Lo que el viento se llevó»!  
**EL VALLE DE LA VIOLENCIA**  
JAMES STEWART  
ROSEMARY FORSYTH  
—TECHNICOLOR—  
Mayores de 14 años  
¡UNA DE LAS OBRAS MAESTRAS DEL CINE QUE USTED NUNCA OLVIDARA!

## Madrigal

SU LOCAL — REFRIGERADO  
Sesiones, desde las 5. Última, 11  
(Para todos los públicos)

¡LA PELICULA QUE USTED ESPERABA!  
¡Acción, Luchas!, Persecuciones!  
Algo audaz y estremecedor que le sorprenderá

## CALLEJON SANGRIENTO

(Cinemascope - Warnercolor)  
Por JOHN WAYNE  
LAUREN BACALL  
Una producción Warner Bros. de aventuras, romance y acción, en el incomparable marco del lejano Oriente.

## NOTAS Y AVISOS

### NORMAS SOBRE EXACCION DEL NUEVO REGIMEN DE LA CONTRIBUCION TERRITORIAL URBANA

La Administración de Tributos de la Delegación de Hacienda nos remite la siguiente nota:

En cumplimiento de lo dispuesto en la norma segunda de la O. M. de 24 de febrero de 1966, para exacción del nuevo régimen de la Contribución Territorial Urbana, el Ilmo. Sr. delegado de Hacienda, en fecha dos de julio actual, ha dictado acuerdos por los que se delimitan las zonas a las que habrá de ser aplicado el nuevo régimen conforme a lo dispuesto en la O. M. de 24 de febrero de 1966, y cuya delimitación abarca a las siguientes zonas:

Granada, capital: Zona delimitada por los ejes de la Avenida de Calvo Sotelo, Gran Vía de Colón, calle de Reyes Católicos, Plaza de San Antón, calle de Recogidas, del Doctor Creus, Camino de Ronda y Carretera de Málaga.  
Pueblos: Términos municipales de: Alhendín, Armilla, Beas de Granada, Belloena, Cajar, Cenes de la Vega, Cijuela, Cúllar Vega, Chauchina, Churriana de la Vega, Díjar, Dúdar, Escúzar, Fuente Vaqueros, Gábia la Grande, Gábia la Chica, Gójar, Güéjar Sierra, Huétor Tájar, Huétor Vega, Illora, Láchar, Loja, Monachil, Moraleda de Zafuena, Ogíjares, Otura, Padul, Pinos Genil, Pinos Puente, Purchil, Quénar, Salar, Santa Fe, Villanueva de Mesía y La Zubia.

Los citados acuerdos se encuentran expuestos al público en la Sección Territorial de esta Administración de Tributos durante el plazo de quince días hábiles contados a partir de la fecha de publicación del presente, en el «Boletín Oficial de la Provincia».

Contra los citados acuerdos, los interesados afectados, podrán interponer recurso de reposición en el plazo de ocho días hábiles ante el Ilmo. Sr. delegado de Hacienda, o reclamar ante el Tribunal Económico-Administrativo provincial en el de quince días hábiles. Ambos plazos empezarán a contar a partir de la fecha en que expire el plazo de exposición al público antes citado.

### JUNTA PROVINCIAL DE BENEFICENCIA

Se recuerda nuevamente a los beneficiarios del Fondo nacional de Previsión Social por ancianidad y discapacidad deberán presentar la fecha en las respectivas sucursales de la Caja General de Ahorros y Monte Piedad de esta capital y promuevamos cuando se efectúe el pago de la cuota del mes de mayo del corriente que será en fecha próxima.

### DELEGACION DE HACIENDA

Relación nominal de libranzas que se hallan al pago en la Delegación-Pagaduría de Hacienda a partir del próximo día hábil.

Don Fernando Martínez García, bilibido de la Jefatura provincial Sanidad, don José Cáliz Ruiz, don José M. Dávila Valverde, habilitado Distrito Forestal de Granada, don José Muñoz Alvarez, don Manuel Sánchez Fernández, don Emilio García Jiménez, don Diego García Moreno, don Fernando Zabala Castaño, don José Ruiz Piñas, don Evaristo Hernández Moreno, don Inocencio Corpales, administrador de loterías de teatro, don Gregorio Bailón Moreno, don Francisco Fernández Gutiérrez, don Juan Dávila Ballesteros, don Eusebio Moreno, don Juan Palma Molino, don Ramón Romera Muñoz, don José Iñáez Vargas, don Ángel Rodríguez, don Vicente López Hitos, don Francisco Magias, don doña María Gloria González de Molina, don Antonio Montero González, don Salvador Fuentes Moreno, don Antonio Eleuterio López, don Antonio Torotosa Aguilera, don Juan Molina, don Rafael González Molino, don Francisco Gualda Sánchez, don Martín Lechuga, don Miguel Maldonado, don Rafael Muñoz Sada, don Rafael Pareja Porras, don Miguel Rodríguez-Acosta, don Gregorio Rodríguez, don Isidro González, don Antonio Bailón Moreno, don José Puga, don José Cueva García, don Isidro González, don Antonio Bailón Moreno, don Eduardo Gómez Venegas, don Tomás Prados García, don José Espinosa, don doña Eloísa Puertas.

### «Miss España», en Miami

Llegar a ser una buena modelo es su ambición.  
MIAMI (Florida), 13. (EFE) — Llegar a ser una buena modelo es la gran ambición de mi vida, dice la representante de España, Paquita Torres, en el Auditorium de mi Beach. Paquita continúa su empeño de convertirse en modelo, el único que me decidió a participar en el concurso de «Miss España» 1966. No hay duda alguna que se adquiere una gran experiencia en este concurso de ámbito internacional.  
Nació en Jaén, pero en la actualidad vive en Málaga. Trabaja como recepcionista en un club de golf y practica la natación. Le gustan los bailes modernos y le gusta poder estudiar idiomas. Tiene los ojos azules y el pelo castaño claro.

## ALIATAR CINEMA

REFRIGERACION ANGLO  
VERANO «66»  
—5-7-9 y 11—  
—FILMAX, presenta—  
¡EL MAS RUIDOSO EXITO DE LOS ULTIMOS AÑOS!  
LOUIS DE FUNES  
Gendarme de St. Tropez)  
BOURVIL, en  
**EL HOMBRE DEL CADILLAC**  
(Le Corniaud)  
Cinemascope - Eastmancolor  
Hacia falta un hombre de paja para disimular el golpe del siglo, pero ni los gangsters eran tan listos, ni «Le Corniaud» tan tonto como parecía.  
(Mayores de 18 años)

## PALACIO

SESIONES 5, 7, 9 y 11  
¡RUDA! ¡VIOLENTA!  
¡BRUTAL!  
ANGEL DEL POZO  
LUCY GILLY  
y MICHEL RIVERS  
— en —  
**LA LEY del COLT**  
Tolerada menores

## GOYA

5-7-9 y 11 (REFRIGERADO)  
¡DIVERTIDISIMO ESTRENO!  
OTRO EXITO POPULAR DE VITTORIO GASSMAN  
**MONSTRUOS DE HOY**  
(Mayores de 18 años)  
Con el talento y simpatía de VITTORIO GASSMAN y el genio de DINO RISI, ha logrado el cine italiano su gran COMEDIA HUMORISTICA

## CINE CAPITOL

(REFRIGERADO)  
TEMPORADA DE VERANO  
PRECIOS REDUCIDOS  
Sesiones desde las 5. Última, 11  
EXCEPCIONAL PROGRAMA DOBLE!  
SIETE NOVIAS PARA SIETE HERMANOS  
JANE POWELL - HOWAR KEEL  
(Cinemascope - Anscolor)  
(Mayores de 14 años). Y,  
Dos semanas en otra ciudad  
KIRK DOUGLAS  
EDWARD G. ROBINSON  
— Cinemascope - Technicolor —  
(Mayores de 18 años)

## CINE GRAN VIA

(REFRIGERADO)  
—Programa número 97—  
¡HOY, ULTIMO DIA!  
de la maravillosa comedia en Eastmancolor.  
**Escudo en Tenerife**  
por el DUO DINAMICO, CHICHO GORDILLO y ETHEL ROJO  
(Autorizada mayores de 18 años)  
Sesiones desde las 5, última, 11

## CINE GRANADA

(REFRIGERACION ANGLO)  
—A LAS 5-7-9 y 11—  
TEMPORADA DE VERANO  
LOCALIDAD UNICA  
PRECIOS REDUCIDOS  
Olvide los sinsabores de la vida cotidiana, riéndose con el irresistible  
**CANTINFLAS**  
— en —  
**EL SUPERSABIO**  
(Para todos los públicos)  
UNA PELICULA TAN EXPLOSIVA QUE HAY QUE AGARRARSE AL ASIEN TO PARA NO SALTAR DE RISA.

### «B. B.» marchó a EE. UU. en viaje de placer

Le acompaña su último galanteador: el productor de cine Gunther Sachs

PARIS, 13. (EFE). — Inesperadamente, a las tres de la tarde de hoy salió de París, con destino a Los Angeles, en un «Boeing», la actriz francesa, «BB», acompañada por el hombre de negocios Gunther Sachs, último galanteador de la «estrella».

Vestida con minifalda, con una flor en la mano, «BB» declaró a los periodistas que iba a los Estados Unidos en «viaje de placer» y que no pensaba regresar hasta que sintiese el deseo imperioso de encontrarse en Saint Tropez.

Naturalmente, la historia de estos amores que tanto se comenta en las crónicas veraniegas actuales terminará, sin duda alguna, en película, y no en boda. Tenemos, por una parte, el talento de Sachs para los negocios y sus famosas campañas para lanzar un producto. Por otra, la discreción de la «estrella», que jamás da ocasión para que su vida particular sea aireada con fotografías de Prensa. Pronto, con seguridad, se anunciará un rodaje: producción-Gunther Sachs, estrella: «BB».

### CINE VICTORIA

(BARRIADA DE LA CHANA)  
SESIONES 9 y 11  
TERRAZA DE VERANO  
¡GRANDIOSO EXITO!  
¡El emperador romano que cambió el rumbo de la Historia!  
**CONSTANTINO EL GRANDE**  
Cornel Wilde - Belinda Lee  
—Cinemascope - Eastmancolor—  
(Para todos los públicos)

## COLISEO OLYMPIA

REFRIGERACION ANGLO  
HOY Continuando con este emocionante FESTIVAL JAMES BOND. presentación de la 3.ª gran película



MAYORES DE 18 AÑOS

# HOY TERMINARA EL "TOUR" EN EL PARQUE DE LOS PRINCIPES

AIMAR, CASI SEGURO VENCEDOR DE LA PRUEBA, CON JANSSEN Y POULIDOR COMO UNICOS ENEMIGOS

BEUFFEUIL, EN GRAN ESCAPADA, VENCIO EN LA PENULTIMA ETAPA

ES MUY PROBABLE QUE MOMENE PIERDA HOY SU CUARTO PUESTO EN LA GENERAL

ORLEANS, 13. (Por "telex", del enviado especial de PYRESA, José Ignacio VIOTA). — La salida de la penúltima etapa del "Tour" se dio en Melucon, precisamente ante la casa de uno de los ex famosos de la Vuelta a Francia, Roger Walkowiak, que fue el ganador de las pruebas en 1956. Desde los primeros momentos se sucedieron los intentos de escapada. Stabinski y Milesi controlaron, en un principio, a Benet, Darrigade, San Miguel, Schleck, Haast, Perurena, De Wolf y Gómez Moral. Poco después, a los cuatro kilómetros de carrera, es de nuevo Stabinski el que acompaña a San Miguel y a Rudi Altig. Y en el kilómetro octavo Milesi marca a Beuffeuil y a Darrigade.

A los ocho kilómetros de la etapa, Restollán, Duez, San Miguel, De Wolf, Brands, Wouters, en compañía de Stabinski y con Altig, Fezzardi y Reybroeck, saltan del pelotón. Luego lo hacen Zilverberg, Mastrotto y Jiménez García. A continuación, Aimar se une también a los escapados, con Poulidor, Biondi, Nijdam, Mariano Díaz, Van Der Bosche, Ben Kunde, Letort, Molenaers y Milesi. Más tarde, son Janssen, Momeñe y Perurena los que completan el número de veintisiete corredores en el grupo de cabeza, que sólo ha logrado 25" de ventaja sobre el pelotón en el kilómetro 26 de carrera.

En el kilómetro 28, un hombre se lanza solo a la aventura, Beuffeuil, que en el kilómetro 34 lleva ya una avance de un minuto y que va aumentando su ventaja sobre el grupo de diecisiete perseguidores, porque, entretanto, el pelotón había alcanzado a los veintiséis escapados. En el kilómetro 50, Beuffeuil ha aumentado su adelanto a tres minutos y medio, y en el kilómetro 56 su ventaja es ya de seis minutos y diez segundos.

Después de él la caza la organizan 27 hombres, entre los que se encuentran Aimar, Janssen, Momeñe, Poulidor y Gatica. Ha aumentado su ventaja sobre el grueso del pelotón, que alcanza a Aimar y compañía.

En Vatan, a los 114.500 kilómetros de carrera, Beuffeuil lleva una ventaja de dieciséis minutos y cuarenta y cinco segundos, y en el kilómetro 135 de la etapa, la ventaja del solitario es de veinte minutos... pero tras el control de avistamiento, dicha ventaja va disminuyendo notablemente: primero son dos hombres los que intentan el contrataje y entre éstos Poulidor, Janssen, Momeñe, Sels, Stabinski y Aimar, haciendo reaccionar a su vez al pelotón, que les alcanza. Y luego, varios intentos de escapada, casi siempre provocados por el líder, van haciendo disminuir la ventaja del escapado que, en el kilómetro 179 es ya de 15' 30".

En el kilómetro 185 salen del pelotón Huysmans, Brands, Wouters y Mendi-buru, que son alcanzados. Pero Beuffeuil ve cómo disminuye su ventaja a 11' 30" en el kilómetro 198.

A los 215 kilómetros de la etapa, Van Der Vleuten, que ha salido a su vez, lleva un retraso de siete minutos y medio sobre Beuffeuil, y el pelotón está ya a 8' 15" de éste. Y finalmente, Pierre Beuffeuil, gana la etapa, en solitario, seguido a 3' 16" de Van Der Vleuten y a 58" del pelotón, en el que Vanderbergne se impone al sprint.

## CLASIFICACIONES

ORLEANS, 13. (ALFIL). — Clasificación oficial de la 21 etapa, Melucon-Orléans, 332.500 kilómetros:

1. Beuffeuil, 6-06-09; 2. Van Der Vleuten (Holanda), 6-09-24; 3. Vandenberghe (Bélgica), 6-10-23; 4. Bouquet (Bélgica), 6-10-23; 5. Eiorza (España); 6. Molenaers (Bélgica); 7. Van Schil (Bélgica), todos en el mismo tiempo; 8. Karstens (Holanda), 6-10-27. Después el resto de los corredores en el mismo tiempo.

## LA GENERAL

ORLEANS, 13. (ALFIL). — Clasificación general después de la 21 etapa, Melucon-Orléans:

1. Aimar (Francia), 113-33-34; 2. Janssen (Holanda), a 1-35; 3. Mugnaini (Italia), a 3-23; 4. Momeñe (España), a 4-17; 5. Poulidor (Francia), a 4-22; 6. Kunde (Alemania), a 4-50; 7. Van Springel (Bélgica), 6-11; 8. Gatica (España), 7-05; 9. Pingeon (Francia), a 9-03; 10. Van Den Bosche (Bélgica), a 9-07; 11. Jiménez (España), a 9-37; 12. Gómez Moral (España), a 10-34; 13. Galera (España), a 11-12; 14. Uriona (España), a 12-15.

## POR EQUIPOS

Clasificación por equipos en la 21 etapa del "Tour" de Francia:

1. Caput, 18-27-03; 2. Pelleners, 18-30-18; 3. Driessens, 18-31-13; 4. Cools, 18-31-17 (30); 5. Langarica, 18-31-17 (58); 6. Marien, 18-31-21 (63); 7. Plaud, 18-31-21 (77); 8. Machain, 18-31-21 (78); 9. Magne, 18-31-21 (79); 10. Albani, 18-31-21 (91); 11. De Muer, 18-31-21 (100); 12. Geminiani, 18-31-21 (111); 13. Bertolazzo, 18-31-21.

## GENERAL POR EQUIPOS

1. Langarica, 343-01-58; 2. Geminiani, 343-16-12; 3. Plaud, 343-22-49; 4. Machain, 343-30-50; 5. De Muer, 343-36-29; 6. Bertolazzo, 343-52-00; 7. Driessens, 343-52-52; 8. Cools, 343-58-24; 9. Albani, 344-00-20; 10. Magne, 344-12-54; 11. Pelleners, 344-40-06; 12. Marien, 344-53-02; 13. Caput, 345-03-36.



Uriona, Nijdam (que sería el vencedor), Ginés García y Bouquet, en ple no esfuerzo, en el «Tour». — (Foto UPI CIFRA)

# Svorada ganó la penúltima etapa del "Tour del Porvenir"

GOMEZ PERDIO EL SEGUNDO PUESTO, A MANOS DE STEVENS

PERERA ES EL UNICO ESPAÑOL QUE SIGUE CON FUERZA EN PRIMERA LINEA

EL ITALIANO DENTI, MAXIMO CANDIDATO AL T-2, QUE TERMINA HOY

ORLEANS, 13. (Del enviado especial de "Pyresa", JOSÉ IGNACIO VIOTA, por telex). — Si ayer fue Bernard Guyot, quien desencadenó el ataque que avisó que el Tour del Porvenir no se termina hasta el Parque de los Principes, en esta jornada ha sido el holandés Stevens, con la colaboración de los rusos y checos, el que ha estado a punto de enfundarse el maillot amarillo, en una etapa que en apariencias no era nada peligrosa.

El ataque de Stevens no nos ha sorprendido, porque el holandés contaba entre nuestros favoritos y ya le vimos ayer completamente recuperado de su "pájara" en la montaña. Lo que sí nos ha sorprendido es la forma de correr de los italianos, que han estado a punto de echar a rodar por los suelos todo su esfuerzo de estos días, ya que hubo un momento — a unos veinte kilómetros de la llegada — en que Stevens era líder de la clasificación individual y el español Perera lo estaba casi encaramar a nuestro conjunto al mismo lugar en la de equipos.

Solamente unos segundos más de "sesteo" en el pelotón y un hombre, el que siempre está presto de nuestro equipo, el santanderino Perera, nos colocaría en el primer lugar de una de las clasificaciones más disputadas de esta carrera. Ya habíamos perdido el segundo puesto, de la individual.

Stevens pasaba a Gómez Lucas, por lo tanto nuestra baza era jugar los de equipos. Difícil es cierto, porque los italianos si les quedaba algo de fuerza tenían que sacarla a relucir, de todas formas nunca esperamos que los nuestros colaboraran en esta recuperación, porque como decimos, Gómez Lucas, le había dicho definitivamente adiós al segundo puesto, por lo menos en esta jornada. Pudo de todas formas más el afán de lucha de estos muchachos que su pensamiento en lo que lo gran colaborando a disminuir la ventaja del pelotón de cabeza y por ello, perdimos, insistimos de nuevo, la segunda plaza individual y seguimos igual (segundo en la de equipos). Ciento treinta kilómetros de Perera en el grupo de cabeza solamente han valido, para perder una plaza, cuando por lo menos pudimos mejorar la de equipos hasta el punto de colocarnos en líderes.

Habíamos antes de "sesteo" del pelotón y la verdad es que no lo hubo, pues de haber ocurrido así, el vuelco en la general hubiera sido desconocido. Lo que ocurrió es que los del grupo de cabeza desarrollaban una velocidad terrible y eso que el calor se hacía sentir fuerte. El tren marcado era verdaderamente endiablado hasta el punto de que nuevamente se ha superado lo previsto por los organizadores, llegando con adelanto sobre el horario, a una velocidad media de cuarenta y tres kilómetros por hora, que analizada detenidamente para los ciento ochenta kilómetros y medio de carrera, nos podría relegar de muchos comentarios. De todas formas, los holandeses no están muy conformes con lo obtenido por su compañero y con lo realizado por un corredor italiano, pues — según ellos afirman — la caída sufrida por sus corredores Baugels, Wagtmans y Geraers, el belga Fourniere, el ruso Tcherevok y el italiano Favaro, fue provocada precisamente por un corredor trasalpino, ya que los componentes de los Países Bajos controlaban en ese momento el pelotón y era líder Virtual Stevens a unos treinta kilómetros de la llegada. Por de pronto han presentado su reclamación al Jurado internacional, pero aunque consiguen un correctivo para el corredor italiano, no por ello lograrán el maillot que tuvieron al alcance de su mano.

En cuanto a los españoles, hoy, el único que ha cumplido a ciencia satisfacción las órdenes del director ha sido Juan Daniel Perera, que está teniendo un final de carrera realmente extraordinario. Pasado el "bache" que le hizo perder muchos puestos y moral por el corte de digestión, cuando

el primer español en la clasificación, es actualmente el único corredor verdaderamente despierto de salida y el que sabe meterse en esas escapadas que no se dan mucha importancia pero que al final dan buenos frutos.

El ganador de la etapa, el "checo" Svorada y el yugoslavo Bilic iniciaron esta escapada "buena", poco después se les unieron tres más, Perera, Yffert y Colls, un español, un ruso y un belga. Los cinco van tomando ventaja y Perera, sonriente, dice que se aburre, pues no puede hablar con ninguno de ellos. Cuarenta kilómetros después se rompería el pelotón por un ataque de los rusos en el que colaboró el holandés Stevens.

En el pelotón desahogado total, hasta el punto de que dejan a éstos ocho hombres distanciarse de tal forma que cogen a los cinco fugitivos. Desconcierto incomprensible en el pelotón, pues dejan marcharse al maillot verde y hombre pelirrojo en la general y precisamente el autor material de haber anulado una de las primeras escapadas, en la que se encontraban los tres primeros de la general, Denti, Gómez Lucas y Bernard Guyot.

Ninguno de estos tres pudo pagarle con la misma moneda y así trece hombres en cabeza fueron tomando ventaja, hasta rozar los cinco minutos y medio, que colocaban a Stevens de líder y a España, por obra y arte de Perera, en condiciones de tomar la batuta de equipos. Desafortunadamente para nosotros se produjo la caída antes citada y a partir de entonces se redujo la diferencia, cortando nuestras ilusiones.

## CLASIFICACIONES

ORLEANS, 13. (ALFIL). — Clasificación oficial de la 11 etapa:

1. Svorada (Checoslovaquia) 4-11-03; 2. Stevens (Holanda); 3. Claude Guyot (Francia); 4. Cools (Bélgica); 5. Demel (Polonia); 6. Lancian (Francia).

## LA GENERAL

ORLEANS, 13. (ALFIL). — Clasificación general después de la 11 etapa La Châtre-Orléans:

1. Denti (Italia) 47-34-44; 2. Stevens (Holanda) a 1-18; 3. Gómez (España) a 2-53; 4. Bernard Guyot (Francia) a 4-31.

## POR PUNTOS

ORLEANS, 13. (ALFIL). — Clasificación por puntos después de la 11 etapa del Tour del Porvenir La Châtre-Orléans:

1. Stevens (Holanda) 110 puntos; 2. Denti (Italia) 84; 3. Urbanovich (Rusia) 77; 4. Favaro (Italia) 70.

## POR EQUIPOS

ORLEANS, 13. (ALFIL). — Clasificación por equipos en la 11 etapa:

1. URSS, 12-33-09; 2. Francia, 12-37-07; 3. Polonia, 12-41-05; 4. España, 5. Checoslovaquia, 6. Holanda, 7. Gran Bretaña, todos en el mismo tiempo; 8. Bélgica, 12-42-06; 9. Alemania, 12-45-03.

Media general del vencedor de la etapa: 27.325.

## GENERAL POR EQUIPOS

1. Italia, 144-07-42; 2. España, 144-09-28; 3. Francia, 144-14-39; 4. Holanda, 144-22-13; 5. URSS, 144-43-50; 6. Bélgica, 144-51-34; 7. Alemania, 144-55-40; 8. Gran Bretaña, 146-02-20; 9. Checoslovaquia, 146-10-59; 10. Yugoslavia, 146-14-47; 11. Polonia, 146-34-44.

# Crece la expectación ante el X campeonato nacional ciclista de montaña (aficionados)

NOVENTA CORREDORES DISPUTARAN EL TITULO EN LAS DURAS RAMPAS DE LA SIERRA

Crece la expectación conforme transcurren las fechas, ante el X campeonato de España de montaña para aficionados que tendrá como escenario nuestra ciudad en una de las luchas más disputadas que registra el historial de este campeonato creado para los "grimpeurs" aficionados de toda la nación. El campeonato, cada año que pasa, adquiere prestigio y muestra de ello es que la Federación, que sigue su activa campaña de protección hacia el ciclismo aficionado, ha abierto la mano en lo que a número de 90 corredores distribuidos en regiones de licencias de cada región. Como es fundamental la ayuda a los esportistas inferiores para que las figuras en crecimiento encuentren el calor y apoyo político, digno de aplaudir, vamos a experimentar con el campeonato de montaña.

La Federación autoriza a las Federaciones que presenten en la meta de la Sierra de Guadalupe a los siguientes corredores: Cataluña, 10; Castellana, 10; Vizcaina, 6; Guipuzcoana, 6; Valenciana, 7; Cantabria, 3; Balear, 3; Asturiana, 6; Gallega, 3; Andaluza oriental, 10; Andaluza occidental, 5; Aragonesa, 4; Vallisoletana, 3; Salmantina, 1; Murciana, 3; Navarra, 1; Riojana, 1; Extremeña, 1; Alavesa, 2; Vasca, 1; BURGALESA, 2 y Segoviana, 1.

La Federación autoriza a las Federaciones que presenten en la meta de la Sierra de Guadalupe a los siguientes corredores: Cataluña, 10; Castellana, 10; Vizcaina, 6; Guipuzcoana, 6; Valenciana, 7; Cantabria, 3; Balear, 3; Asturiana, 6; Gallega, 3; Andaluza oriental, 10; Andaluza occidental, 5; Aragonesa, 4; Vallisoletana, 3; Salmantina, 1; Murciana, 3; Navarra, 1; Riojana, 1; Extremeña, 1; Alavesa, 2; Vasca, 1; BURGALESA, 2 y Segoviana, 1.

La Federación autoriza a las Federaciones que presenten en la meta de la Sierra de Guadalupe a los siguientes corredores: Cataluña, 10; Castellana, 10; Vizcaina, 6; Guipuzcoana, 6; Valenciana, 7; Cantabria, 3; Balear, 3; Asturiana, 6; Gallega, 3; Andaluza oriental, 10; Andaluza occidental, 5; Aragonesa, 4; Vallisoletana, 3; Salmantina, 1; Murciana, 3; Navarra, 1; Riojana, 1; Extremeña, 1; Alavesa, 2; Vasca, 1; BURGALESA, 2 y Segoviana, 1.

La Federación autoriza a las Federaciones que presenten en la meta de la Sierra de Guadalupe a los siguientes corredores: Cataluña, 10; Castellana, 10; Vizcaina, 6; Guipuzcoana, 6; Valenciana, 7; Cantabria, 3; Balear, 3; Asturiana, 6; Gallega, 3; Andaluza oriental, 10; Andaluza occidental, 5; Aragonesa, 4; Vallisoletana, 3; Salmantina, 1; Murciana, 3; Navarra, 1; Riojana, 1; Extremeña, 1; Alavesa, 2; Vasca, 1; BURGALESA, 2 y Segoviana, 1.

La Federación autoriza a las Federaciones que presenten en la meta de la Sierra de Guadalupe a los siguientes corredores: Cataluña, 10; Castellana, 10; Vizcaina, 6; Guipuzcoana, 6; Valenciana, 7; Cantabria, 3; Balear, 3; Asturiana, 6; Gallega, 3; Andaluza oriental, 10; Andaluza occidental, 5; Aragonesa, 4; Vallisoletana, 3; Salmantina, 1; Murciana, 3; Navarra, 1; Riojana, 1; Extremeña, 1; Alavesa, 2; Vasca, 1; BURGALESA, 2 y Segoviana, 1.

La Federación autoriza a las Federaciones que presenten en la meta de la Sierra de Guadalupe a los siguientes corredores: Cataluña, 10; Castellana, 10; Vizcaina, 6; Guipuzcoana, 6; Valenciana, 7; Cantabria, 3; Balear, 3; Asturiana, 6; Gallega, 3; Andaluza oriental, 10; Andaluza occidental, 5; Aragonesa, 4; Vallisoletana, 3; Salmantina, 1; Murciana, 3; Navarra, 1; Riojana, 1; Extremeña, 1; Alavesa, 2; Vasca, 1; BURGALESA, 2 y Segoviana, 1.

**LOS TAPONES CON PREMIO KONGA**  
SE DISTINGUEN POR EL ANILLO INTERIOR NEGRO (LEVANTE EL CORCHO Y VEA SU REGALO!)

AMPLIADA LA SUBVENCION  
Ya anulamos en su día que la visita del presidente de la Federación An-

## GRAN VICTORIA DE PORTUGAL SOBRE HUNGRIA (3-1)

ITALIA SE DESHIZO DE CHILE,  
AL GANARLE POR DOS A CERO

SORPRESA: FRANCIA NO PUDO IR MAS  
ALLA DEL EMPATE ANTE MEJICO (1-1)

En Wembley todavía no han visto ganar a ningún equipo

**MANCHESTER, 13. (ALFIL).** — Portugal ha derrotado a Hungría por tres goles a uno (primer tiempo, 1-0) en el partido jugado esta tarde dentro del grupo tercero, del campeonato mundial de fútbol, jugado en Manchester.

Los goles fueron conseguidos por Augusto, en el minuto segundo de la primera parte y en el noveno de la segunda parte, y por Torres en el 44 del segundo tiempo, por parte de Portugal. Para Hungría marcó Bene, en el minuto 14 de la segunda parte.

A las órdenes del colegiado Gales Leo Callaghan, ambos bandos se alinearon así:

Portugal. — Carvalho; Morais, Baptista, Vicente; Hilario, Graca; Coluna, Augusto, Eusebio, Torres y Simoes.

Hungría. — Szentimihályi; Kaposzta, Marai, Sipos; Sovari, Newzoly; Nagy, Bene, Albert, Farkas y Rakosi.

El encuentro fue presenciado por unos treinta mil espectadores, con tiempo un tanto caluroso, pero agradable, hallándose el terreno de juego en excelentes condiciones.

Con su triunfo de hoy, Portugal se ha clasificado prácticamente para los cuartos de final. Y su mérito estriba en el hecho de haber aprovechado al máximo las ocasiones de gol, cosa que no hicieron los húngaros. Augusto, en dos ocasiones se mostró sumamente avispado y sus intervenciones decisivas son las que han caracterizado el encuentro Portugal-Hungría.

Pasado el primer minuto de juego, desde el área de córner aseguró el primer tanto de ventaja a favor de su equipo, logrando el segundo en el minuto 65, al explotar un fallo del guardameta húngaro. Con este logro prácticamente estaba asegurado que el triunfo, cuyo tanteo vino a engrasarse en el último minuto, confirmando definitivamente el éxito lusitano.

Eusebio antes de resultar lesionado en la cabeza tras una colisión con el portero húngaro, tuvo varias actuaciones personales muy notables, en particular en los minutos 22 y 25 de juego, que le hubieran merecido, en realidad, una conclusión más afortunada. Verdad es que en este terreno los húngaros, por exceso de precipitación fueron acumulando fallos tras fallo y desaprovechando ocasiones del gol inesperadas. Tal ocurrió, por ejemplo con Albert en los minutos 29 y 36; con Newzoly, que en el minuto 36 envió el balón a las nubes cuando tenía a sus pies un gol cantado. También le ocurrió a Farkas, en los minutos 7 y 32 de la segunda parte. En cuanto al gol de Bene, logrado en el minuto 14 de la segunda parte, fue un logro exactamente idéntico, en sus características, al obtenido por Eusebio en el minuto segundo de la primera parte, momento en que el guardameta Carvalho no se había apoderado totalmente de la pelota.

Ambos conjuntos presentaron la formación por el sistema ortodoxo 4-2-4. El equipo húngaro ejerció un dominio sobre su adversario en la proporción de un sesenta por ciento, pero su juego se desarrollaba en medio del campo y a la hora de la verdad los numerosos fallos de sus jugadores fueron los que le han dejado en tan crítica situación para poder conseguir una clasificación digna.

FRANCIA, 1; MEJICO, 1

**WEMBLEY, 13.** (Del corresponsal enviado especial de Pyresa, RUANGO, por telex). — Francia, 1 (Hausser); Méjico, 1 (Borja).

Francia. — (En 4-3-3): Aubour; Djorkkaeff, Artelasa, Budzinski; De Michele, Bonnel; Bosquier, Gondet, Combin, Herbín y Hausser.

Méjico. — (En 4-3-3): Calderón; Chaires, Hernández, Núñez; Peña, Mercado; Díaz, Reyes, Frago, Padilla y Borja.

Arbitró el colegiado israelí Askenasí, aceptable. El partido solo tuvo algunos lances duros con entradas fuertes, pero sin fricciones violentas.

MARCADOR

14 minuto 48. Una penetración de Frago por el lado izquierdo termina

con un centro corto que remata Borja. La pelota rebota en Artelasa y vuelve a Borja quien desvia desde muy cerca. 1-1 minuto 61. Una jugada de Gondet Hausser con pase final al extremo estrasburgués que dispara un excelente tiro raso. La pelota da en el interior del poste derecho del marco de Calderón y se introduce en la red.

IMPRESIONES DEL SEGUNDO ENCUESTRO DEL PRIMER GRUPO EN LONDRES

Tardé soleada con ligero viento. Menos de media entrada con una asistencia aproximada de cuarenta mil espectadores. Numerosos grupos de ambos equipos que saltaron al iniciarse la salida de los equipos al campo con banderas y los mejicanos con sus incondicionales sombreros charros. En el intermedio hubo exhibición musical que amenizó la banda real del palacio de

Buckingham, con uniforme de gala. Al final formaron ambos equipos para interpretarse los himnos nacionales. Fueron asistidos durante el juego, Borja, Reyes, Hausser y Gondet.

NUEVO EMPATE EUROPEO-AMERICANO

Wembley continúa sin conocer la victoria de ninguno de los cuatro equipos del grupo que han desfilado por su formidable césped. Parece como si el monumental estadio, auténtica cátedra del fútbol, impusiera un hechizo especial sobre los equipos, como el alumno que va a confirmar su reválida ante un tribunal supremo exigente. Esta tarde Francia era favorita como lo fue Inglaterra el lunes, pero tampoco ha justificado su condición frente a otro equipo americano, que sin grandes calidades ha merecido el empate y no se ha visto minimizado en absoluto por el juego de un cuadro superior. El partido con estas facetas, ha vuelto a ser monótono y con escasos pasajes de emoción sólo procurada con los dos goles y una excelente realización en otro justamente anulado a los aztecas por fuera de juego de Borja.

Francia, más técnica, con un sistema de juego elástico y mayor fortaleza física que los charros. No ha sabido sacar partido a estas condiciones porque le faltó a su juego aceleración. Creaba bien en el centro del campo, con el buen fútbol de Bonnel. Bosquier, pero carecía de aceleración para zafarse de los mejicanos que marcaban bien, dominaban la pelota en pases cortos y eran rápidos en la interceptación. Con



Los jugadores italianos Giacinto Facchetti (derecha) y Tarcisio Burciich, durante una pausa de los entrenamientos del equipo italiano que participa en los campeonatos del mundo. — (Telefoto UPI CIFRA)

mayor técnica, los americanos procuraron algunas perturbaciones ante Aubour, mientras que el trio Combi-Erbín-Hausser, carecía de profundidad salvo en el caso del peligroso extremo del Estrasburgo.

La primera parte fue muy promediada en el juego, sin grandes atisbos, e incluso Francia, forzada por las combinaciones aztecas hubo de emplear alguna dureza. En el segundo tramo, el

rápido gol de Borja puso nerviosos a nuestros vecinos nortños que imprimieron una mayor vivacidad para alcanzar el empate trece minutos después. A partir de este momento el juego volvió a equilibrarse y Frago se echó un remate alto y Gondet al sacar un indirecto sin provecho perdieron las dos mejores oportunidades de sus equipos. El juego volvió a caer en su monotonía inicial y caminando el tiempo, ambos conjuntos parecieron conformarse con la igualdad. Los mejicanos exteriorizaron mejor su alegría al conseguir el empate meritorio, porque sobre el papel Francia creyó que sería fácil su frustrada victoria por el juego de unos y otros de inferior factura en velocidad, técnica y consistencia. La impresión es que serán ingleses y uruguayos quienes resuelvan su clasificación. Quizá los mejicanos, más débiles, físicamente, hayan conseguido un buen resultado para sus escasas posibilidades, pero los franceses dificultan mucho una posible clasificación ante los dos encuentros más difíciles con Inglaterra y Uruguay.

Los más destacados jugadores galos fueron Arteles, Budzinski, Bonnel, Bosquier y sobre todo Hausser, el hombre más resolutivo. Combin, que jugó prácticamente de extremo derecho actuó con su característica valentía y decisión, pero sin la peligrosidad de ariete.

Por los mejicanos estuvo a buen plano, Calderón, que sustituyó al veterano lesionado Carbajal, y muy situado su equipo de cuatro o cinco hombres según la ocasión, capitaneado por Hernández y Peña, marcado en la media y Frago y Borja en sus despliegues mostraron mejor coordinación que el resto de sus compañeros; pero la impresión del juego lento y con exceso de reiteraciones de pases en el centro y una no muy perfilada acción técnica depararon un flojo encuentro que deja a Wembley sin una sola victoria en todo el torneo y al público londinense un tanto aburrido.

ITALIA, 2; CHILE, 0

**SUNDERLAND, 13. (ALFIL).** — La favorita Italia marcó al principio y a final de su partido frente a Chile, de goles a cero, en el cuarto grupo del campeonato mundial de fútbol.

El primer tiempo finalizó con 1-0. Sandro Mazzola marcó el primero de los diez minutos de juego. Paolo Barison logró el segundo y último, a falta de dos minutos para terminar el encuentro.

Italia, cotizada con 6-1, en las apuestas del campeonato, han sido los más ganadores y con eso se han desquitado de la derrota sufrida ante los chilenos en el torneo de 1962, en Santiago, partido al que los «círculos futbolísticos» se conoce ahora como «la batalla de Santiago».

Las entradas de los jugadores de uno y otro equipo fueron fuertes, pero el árbitro del encuentro, el suizo Gottfried Dienst, no permitió nunca que las cosas se le fueran de las manos.

Italia se une a Rusia en lo alto de la clasificación del grupo, con dos puntos; mientras que Chile queda con cero del Norte, con cero.

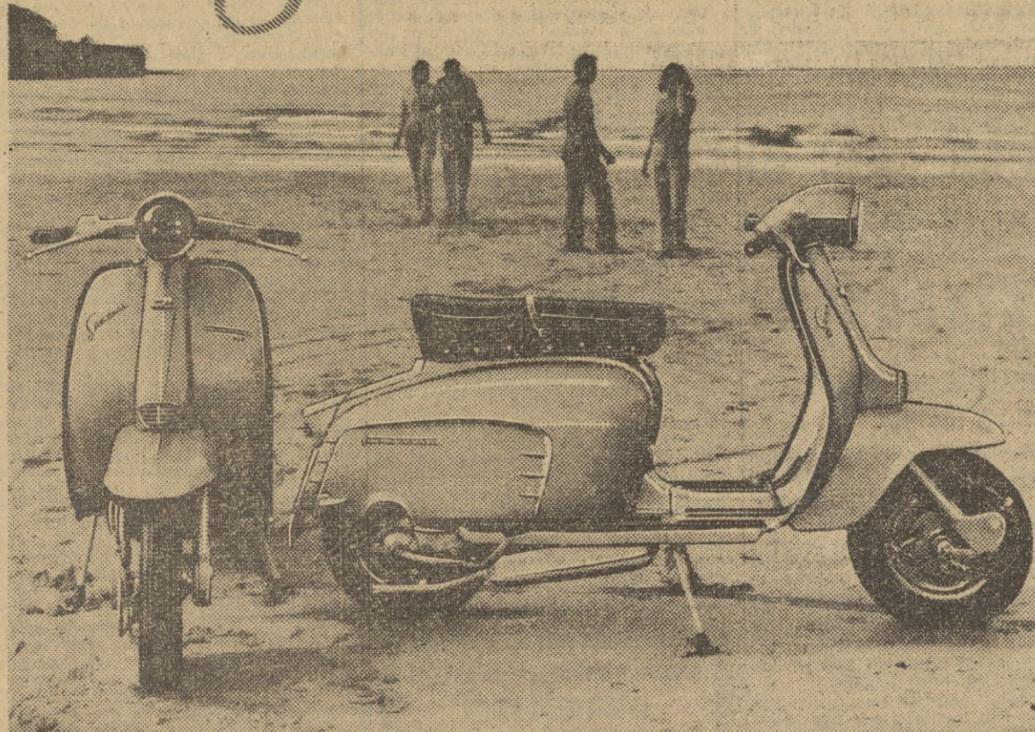
Barison, que fue designado en alineación una vez que Ezio Pascucci no dió resultado en la prueba de tiro que sometido, fue la gran figura de la «squadra azzurra». Preparó el primer gol, marcado por Mazzola, y después fue autor del segundo.

La defensa italiana, actuó con su acostumbrada tranquilidad y dureza. Sandro Salvadore dirigió a los hombres de la línea en forma brillante y obligó a los delanteros chilenos a disparar desde distancia.

Roberto Rosato y Tarcisio Burciich

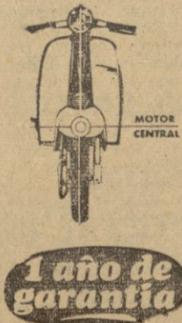
(Pasa a la pág. siguiente)

## NUEVA Lambretta 150 ESPECIAL



CONVERTIRA SUS SOÑADAS VACACIONES EN LA MAS FELIZ REALIDAD

Unas vacaciones diferentes, independientes y deportivas, en el mar o en la montaña, en el lugar que Vd. elija, sin aglomeraciones ni empujones... y mucho más económicas. Unas vacaciones que empiezan y terminan... a la puerta de su casa. Esta ilusión la conseguirá con la utilización de cualquiera de los 5 modelos LAMBRETTA.



**Lambretta**  
LA SCOOTER QUE DURA MAS

DELEGACION EN GRANADA:

"IBEM" - Ibérica del Motor - Camino Ronda, 75

# MUNDIAL DE FUTBOL, 66

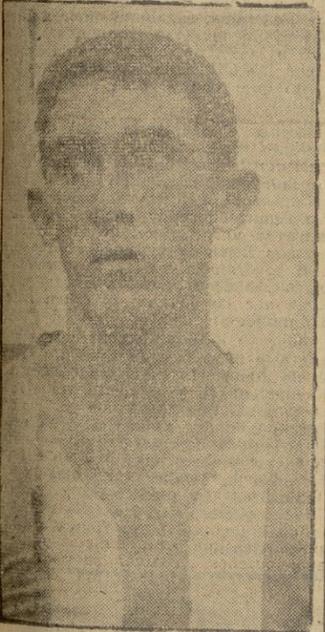
## Fracasó España ante Argentina (2-1)

SIN SABER LO QUE QUERIA, FUE UNA SOMBRA DE EQUIPO EN EL VILLA PARK, DE BIRMINGHAM

PIRRI MARCO EL GOL HISPANO EN UNA ACCION AISLADA DE VALENTIA

NO HAY PALIATIVOS PARA EL TRIUNFO PLATENSE, JUSTO Y MERECIDO

BIRMINGHAM, 13 (Del enviado especial de "Pyresa", ALFREDO RUEDA, por telex). — Argentina ha ganado a España por 2 goles a 1 en el Villa Park, de Birmingham. El parti-



El goleador español, PIRRI MARCO, durante el partido.

do ha sido poco espectacular, duro y de ritmo impuesto por los argentinos. La selección española ha defraudado por su lentitud y falta de garra. España ha jugado sin ariete para empezar.

ESPAÑA (4-3-3): Iribar; Sanchis, Gallego, Zoco, Eladio; Pirri, Del Sol, Suárez; Ufarte, Peiró, Gento.

ARGENTINA (4-3-3): Roma; Ferrer, Perfumo, Albrech, Marzolini; Solari, Rattin, González; Onega, Artime y Mas.

**Gran victoria de Portugal sobre Hungría**  
(Viene de la pág. anterior)

Jugaron también un encomiable partido, pero las "vedettes" Gianni, Riveira y Mazzia, tras unos principios brillantes, defraudaron totalmente.

Luís Armando Eyzaguirre fue el hombre más sobresaliente por el mando chileno; seguido en meritos por Rubén Marcos y Pedro Araya. Defraudó Leonel Sánchez, del que se había esperado mucho más.

Más de 27.000 personas presenciaron el encuentro.

A los diez minutos, Bulgarelli pone a Barrison en camino hacia la meta y el extremo dispara con potencia. El balón tropieza en un defensa y sale desviado a Mazzola, que remata desde cerca.

Hay pocas cosas que destacar hasta el final de esta primera mitad, pero inmediatamente después de reanudarse el juego, el portero chileno, Juan Olivares, se ve obligado a realizar dos pñibitón.

Chile se ve privado de Tovar, a los 15 minutos de este segundo tiempo, ya que es sacado en camilla del campo por diez minutos después, con una rotación, pero muy mermado en sus facultades y a partir de ese momento abandona definitivamente el terreno de juego.

Sigue la presión italiana y a dos minutos del final, se produce el espléndido tanto de Barrison.

A las órdenes del colegiado suizo Diest, los equipos presentaron las siguientes formaciones:

Italia. — Albertos; Burgnich, Rosal, Salvadore, Facchetti; Bulgarelli, Lodetti; Perani, Mazzola; Rivera Barison.

Chile. — Olivares; Eyzaguirre, Cruz, Figueroa, Villanueva; Prieto, Marcos; Araya, Felloux, Sánchez, Tovar.



La reina Isabel II de Inglaterra, est rechando la mano de Horacio Trocche, durante su presentación a la selección uruguaya antes del primer partido del mundial con la selección inglesa. — (Telefoto Europa Press)

Campo en perfectas condiciones, una auténtica alfombra verde. El ambiente, extraordinario antes de iniciarse el juego. La banda de la Policía de Birmingham amenizó la espera con música ligera y marchas universales. En los graderíos banderas de España y Argentina y sobre todo de Alemania. Los alemanes parecen haber invadido Inglaterra. Su euforia es exultante y tan ruidosa como visible. No menos de tres mil españoles animaron al equipo con tesón y entusiasmo. Los argentinos minoritarios también hicieron patente su presencia, sobre todo, como portadores de una bandera de veinte metros.

Cielo cubierto y viento fresco. Llamo absoluto en el Villa Park (55.000 espectadores) hecho que confirma la categoría y prestigio del fútbol argentino y del español. Únicamente asistieron en Sheffield 35.000 espectadores al partido Alemania - Suiza de los 65.000 que ubicaba el campo.

Primer tiempo. Tras el cambio de banderines entre los capitanes Gento y Rattin dio comienzo el encuentro poniendo en juego la pelota los argentinos. El ritmo del partido desde el principio resulta lento cosa que favorece a los argentinos. Es un fútbol posicional dibujado en busca del fallo rival. El primer tiro lo lanza Rattin, poderoso jugador, (de cerca de un metro noventa).

Poco después, el mismo Rattin a pase de Mas no acierta a rematar a dos metros de Iribar quien se apodera del balón finalmente. El equipo español, con Ufarte, Peiró y Gento en punta y relevándose en su apoyo Suárez y Del Sol, no logra aumentar su velocidad, arma básica para el triunfo. Finalmente sobre el minuto 25 después de un tiro peligrosísimo de Onega que Iribar desvia colosalmente a córner. Del Sol consigue que los españoles actúen con mayor viveza. El ala Suárez - Ufarte sorprende a la defensa y en último extremo Albrech despeja el peligro. A los 32 minutos España tiene su gran ocasión de gol. Suárez dispara raso y el despeje de Roma lo vuelve a recoger Suárez, dispara y la pelota roza la escuadra. Vuelven a la carga los argentinos y Onega pone a prueba la calidad de Iribar. La última andanada española sobre Roma se produjo a los 37 minutos a cargo de Del Sol. El chut fue a córner desviado por una defensa. Sin más consecuencias el primer tiempo no varió de tónica. Argentina impuso su ritmo salvo Del Sol, Suárez y Gallego, en la defensa, los demás andaron, no corrieron, sin orden.

Los argentinos tampoco brillaron. Las precauciones en los dos equipos pudieron más que la decisión.

### SEGUNDO TIEMPO

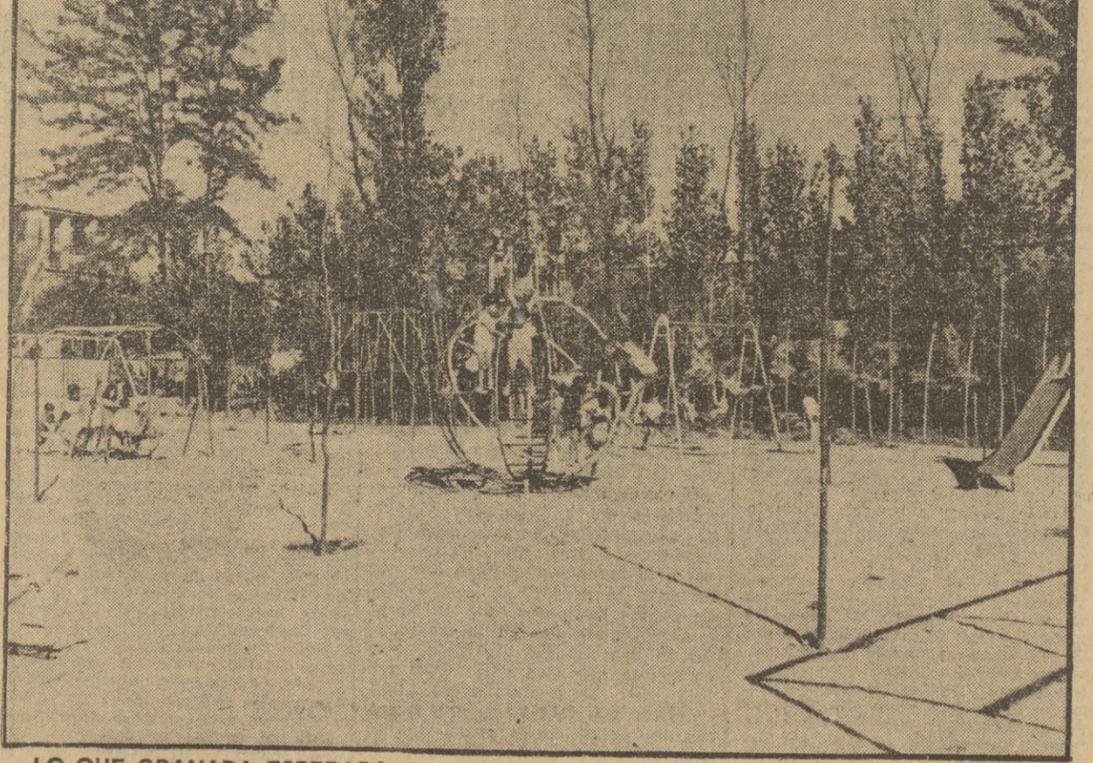
En el segundo tiempo a los 19 minutos empieza a lloviznar. El juego vuelve a adaptarse al ritmo argentino. El equipo español da la sensación de no tener fuerza o de no atreverse a jugar con más rapidez. Argentina cada vez penetra con mayor decisión en la zona defensiva española mientras que los nuestros dormidos se limitan a cortar las acciones contrarias. De este modo a los 21 minutos Artime al recibir una entrega de Solari remata a placer a las mallas. Solari desbordó por completo a Eladio. Un gol que provoca una conmoción en el Villa Park. Los argentinos con la ventaja se retrasan, Suárez aprovecha la oca-

sión para internarse y tirar otra vez algo alto rozando el larguero. Los argentinos no se dan por enterados y España a un centro templado de Suárez sobre puerta a los 26 minutos empatan. Sale en busca del balón Roma. No puede bloquear y Pirri finalmente mete la pelota en la meta argentina. Otro clamor atruena el espacio del Villa Park. La llovizna arrecia. El juego con el empate se nivela y ambos equipos elevan sus posiciones iniciales, pero con ventaja territorial para España. Pero esto es sólo un espejismo, porque Argentina a los 33 minutos se adelanta una vez más en el marcador al recoger Artime un pase en profundidad de Onega. El equipo español incluso da la impresión de agotado. Los argentinos aunque no sorprenden resultan más veloces en la ejecución de la jugada, aunque parezcan cansinos en el ritmo del juego. Para colmo a los 37 minutos Solari por piernas se lleva el balón, lo cede a Artime y éste tira fuera vencido Iribar. Sigue en plan de dominio Argentina y un nuevo disparo de Onega se le escapa de las manos a Iribar. El peligro es mucho mayor en el área española. El árbitro de cualquier modo con una parcialidad absoluta no señala faltas clarísimas de los argentinos como un agarrón a Gento cerca del área. Ya nada más interesante hasta el final. Argentina, merecidamente, hay que reconocerlo, nos ha ganado por 2-1.

**SIN PALIATIVOS**  
Amigos, no hay paliativos. El equipo español ha perdido ante Argentina porque ha carecido de garra, de velocidad y de convicción en su triunfo. Para colmo, en el segundo tiempo los nuestros acusaron el esfuerzo aunque sorprenden fueron mucho más veloces y eficaces. Argentina es posible que no logre triunfos espectaculares, pero esperarlos del equipo español después de ver lo que ha ocurrido esta tarde todavía es mucho más difícil. Villalonga ha trabajado con una serie de jugadores de indudable calidad y que en sus clubs son figuras, pero como conjunto quedan totalmente descalificados, el problema va a ser saber ahora con que equipo España abordará el choque contra los suizos el viernes en Sheffield y el miércoles, día 20, a Alemania, viendo jugar al equipo español hoy y recordando la potencia exhibida por los alemanes hace 24 horas en Sheffield no podemos por menos que pensar que los nuestros en lugar de prepararse cuarenta días para estar fuertes, rápidos y potentes han dilapidado sus energías.

Es difícil elegir a alguien en las filas españolas como figuras destacadas. Del Sol hasta el final fue el más eficaz. Suárez muy castigado, en un mundial no es extraño que peguen, quedó roto. Agotado Zoco fue generoso en su esfuerzo, pero mal apoyado. Gallego en el centro cumplió bien a secas. Los demás mal. Pirri salvo en la acción del gol se le vio poco. Una derrota, en fin, sin paliativos que pone serias dudas en el futuro de la selección española en el campeonato del mundo. Esta es la sencilla verdad. Los argentinos, la selección argentina no es nada del otro mundo. Pero son jugadores físicamente en mejor forma y juegan bien. El triunfo sobre España puede poner alas en sus ilusiones, aunque creemos que no harán grandes cosas. Onega y Artime en el ataque han sido los mejores, apoyados por Solari en la media. Rattin estuvo enérgico y muy eficaz. La defensa muy dura, hasta en esto nos ganaron con la benevolencia del árbitro búlgaro Roumentchev. Pero se ha jugado mal. No hay selección sino simplemente hombres más o menos famosos que esta tarde en el Villa Park han fracasado como equipo de fútbol.

## ¡¡Para su hijo de cuatro años!!: Un Colegio



**LO QUE GRANADA ESPERABA:**  
Un JARDIN DE LA INFANCIA, pensado como tal  
**EL COLEGIO DE PP. ESCOLAPIOS** lo ha montado para su hijo:  
SEÑORITAS PROFESORAS ESPECIALIZADAS. CLASES ADAPTADAS CON EL MAS MODERNO MATERIAL.  
**PARQUE INFANTIL:** Toboganes - Columpios - Aparatos gimnásticos - Piscina  
SOL Y CAMPO DENTRO DE GRANADA. AUTOBUS DE SU PUERTA AL COLEGIO.  
CON LA MISMA ORIENTACION PEDAGOGICA QUE LO FORMARA HASTA  
Admisiones de 11 a 1 - Teléfonos 23519 - 23525 **PREUNIVERSITARIO**

# NO SIRVE EL EQUIPO BASE DE VILLALONGA

JUGAR SIN ALMA, SIN CORAZON Y HASTA CON PRECAUCIONES EN UN MUNDIAL ES ALGO QUE MERECE UNA DURA CENSURA

SUDOROSO, ABATIDO Y CABIZBAJO, EL EQUIPO ESPAÑOL DEBE UNA SATISFACCION A LOS AFICIONADOS

**BIRMINGHAM, 13.** (Por telex, crónica del enviado especial de «Pyresa», ALFREDO RUEDA). — La caseta del equipo español, cuando entramos en ella, era sencillamente un velatorio. Los jugadores, cabizbajos, sudorosos, aún no habían entrado en la ducha. Villalonga, preocupado, silencioso, junto a Barinaga. El masajista, como un autómatas, recogía las prendas sudadas y preparaba sus cosas para atender a Eladio, que acusaba gran hinchazón en la rodilla izquierda. Parecía el único lesionado, o, por lo menos, el que revelaba exteriormente una lesión. Suárez fue de los primeros en salir de la ducha, y no revelaba ninguno de los golpes, varios, recibidos durante el partido. Nadie hablaba, era la cruz de las tardes victoriosas, era, mejor dicho, una repetición de lo que suele ocurrirle a la selección en los Mundiales. Parece que nuestros jugadores, tan buenos y tan vibrantes en sus clubs, en la selección se convierten en figuras de «ballets», a quienes sorprende la virilidad o la dureza, llamenla como quieran, de sus rivales. Esto es inexplicable en jugadores de su experiencia en el campo internacional.

Me acerco lentamente a Gento, procurando preguntarle de una forma que no hiera sus sentimientos de capitán vencido, pero no puedo por menos que decirle: —¿Qué os ha ocurrido para que jugarais tan lentos, mucho más lentos que los propios argentinos?

### INEXPLICABLE

Gento levanta la pista. Mira. No contesta. Trata de buscar una explicación, no para mí, sino para el aficionado español, y al final, me dice: —No sé. Es algo inexplicable. No sé que nos ocurre. Estamos jugando bien, con fuerza, y, de pronto, a la hora de los partidos fallamos. Creo que son los nervios. Sí, eso, los nervios. La responsabilidad.

Pienso que Gento lleva disputados 38 partidos como internacional y que la respuesta no corresponde a su veteranía. Gento, simplemente, esquivó los motivos del fracaso. Y yo no puedo, naturalmente, penetrar en sus pensamientos verdaderos. Gento me mira como diciéndome: «Por favor, no me pregunte más».

A su lado Eladio, con la rodilla izquierda muy hinchada, me dice: «Fue una torcedura que me produjo en el primer tiempo. Al final, me dolía bastante».

—¿Qué te han parecido los argentinos?

—Son un buen equipo. Pero, la verdad, es que hemos jugado mal.

Otro que no está para explicaciones, pues se levanta cojeando y va en busca del masajista antes de entrar en la ducha.

Gallego, tranquilo, tan reposado como se mostró en el campo, ya que fue uno de los pocos que se salvó en el equipo español, me dice:

—No lo entiendo. Se diría que de pronto nos hemos olvidado de jugar al fútbol. Así, desde luego, no podemos ir a ningún lado.

—¿Estabais agotados?

—Yo, no. Yo estoy bien.

### INTOLERABLE

Verdaderamente, tratar de encontrar las causas de la derrota en la caseta española es imposible, y esto me lo demuestra Suárez, quien me dice:

—Mira, no me preguntes. Para que te tenga que decir tonterías, prefiero callar.

Zoco es, sin duda, el más apenado. Musita sin cesar, en voz baja: «Esto es intolerable. Así, no se puede».

**PADRE DE FAMILIA:** La alfabetización del hogar, incluyendo la del servicio doméstico, es deber y responsabilidad tuya.

de hacer nada. Vamos, hombre, vale más no jugar».

Sigue el mutismo, la tristeza y cada vez más el peso de la derrota abrumba. Entra, de pronto, el delegado nacional de Educación Física y Deportes, José Antonio Elola, acompañado del presidente de la Federación, Benito Picó. Elola saluda a los jugadores y después a Villalonga. El seleccionador no reacciona del golpe moral que supone la derrota. Elola le dice: «Esto es la competición. Unas veces se gana y, otras se pierde».

Aunque en este caso tengamos que reconocer que se ha perdido sin que se pusiera en la lucha toda la garra que exige un partido de la fase final del campeonato del mundo.

A veces también se pierde dejando en el ambiente la impresión de que no se ha estado a la altura de las circunstancias. El equipo español sudoroso, abatido y cabizbajo debe una satisfacción a los aficionados. Perder o ganar es una circunstancia, pero jugar sin alma, sin corazón y hasta con precauciones en un Mundial es algo que merece una dura censura.

A esperar ahora próximas confrontaciones. Veremos qué determina Villalonga, ruyo equipo base ha fracasado y no sirve para estos compromisos.

# El Vandalia, campeón provincial de aficionados

VOLVIO A VENCER AL SALOBREÑA, AHORA EN EL MAJUELO DE MOTRIL, POR DOS A UNO

Como digno colofón a una brillante y triunfal temporada el Vandalia, equipo representativo de la simpática villa de Peligros, se ha proclamado con todo merecimiento campeón provincial de aficionados.

Para la obtención de dicho título, quedaba sólo disputar al Atlético de Salobreña el segundo encuentro de la final en el campo de El Majuelo de Motril, partido que había despertado extraordinario interés, a pesar del 4-0 encajado en Los Carmenes.

Viajó el Vandalia a Motril dispuesto a la lucha, convencido de que la confianza podría acarrearle malas consecuencias y de que el once de Salobreña sería enemigo bastante más difícil en el duro terreno del Clarín. Asimismo, llegó a conocimiento de los «peliseros» la noticia de que sus rivales contarían para

este partido con varios jugadores de procedencia varia y además con la colaboración del señor Jiménez, hasta el pasado domingo, secretario técnico del Vandalia y por tanto conocedor de sus características y forma de juego.

Todo ello sirvió para espolear al conjunto de Peligros, que solidarizado con su entrenador Villegas, al que brindaron previamente la victoria, consiguieron ese gran triunfo de la temporada que llevaron eufóricos hacia Granada y después a Peligros, en donde fueron aclamados por los numerosos aficionados que a pesar de la hora de llegada les esperaban, conocedores ya del resultado.

El partido en sí tiene poco comentario, ya que pasados los primeros quince minutos de brisa, pero deshilvanada avalancha local, fruto de la cual fue el tanto del honor del Atlético, el Vandalia se adueñó del centro del campo con juego sereno y práctico, lanzando una y otra vez a sus delanteros sobre la puerta local, poniendo a prueba a su portero y consiguiendo a cinco minutos del final de la primera parte por medio de Prados un gol de preciosa ejecución, que ponía el marcador 1-1, con cuyo resultado finalizaba esta primera mitad.

La segunda, fue ya de claro dominio forastero, llegándose en algunos momentos, con juego reposado y de gran calidad técnica al baile de los jugadores locales, que acabaron rindiéndose a la evidente superioridad del Vandalia y demostrando la ineficacia del sistema empleado por el señor Jiménez. A los 25 minutos, Bailón finalizó una gran jugada en la que intervino casi todo su equipo y con potente zurdazo establecido el 2-1 definitivo, que unido al 4-0 del anterior partido deja el resultado global de la final en un 6-1, claro exponente de la neta superioridad del campeón.

El encuentro fue dirigido por el colegiado señor Avila, que impuso en todo momento su autoridad acotumbrada y tuvo una imparcial y acertada actuación, si bien hay que destacar la nobleza y deportividad de ambos conjuntos, que en disputa del más preciado título provincial dieron una lección digna de tener en cuenta, viéndose al final del partido como los jugadores del Atlético Salobreña felicitaban a los campeones, detalle poco frecuente por desgracia.

La alineación del Vandalia fue la siguiente: Siles; Juan, Penote, Juanillo; Zurita, Antón; Benito, Miguel, Prados, Morales y Bailón. Estos jugadores, representando a la totalidad de la plantilla del Vandalia fueron los que oficialmente se proclamaron campeones provinciales de aficionados. Seguidamente y en la fecha que oportunamente se anunciará se efectuará el agasajo del Vandalia a toda su plantilla, asimismo, la entrega de trofeos, acto al que serán invitadas representaciones de todos los clubs modestos y de los primeros equipos de nuestra capital.

## EL DOMINGO, TRAVESIA A NADO DEL PUERTO DE MOTRIL

Como ya anunciábamos días pasados, el próximo domingo, día 17 del actual y dentro del programa de festejos en honor de la Santísima Virgen del Carmen, se celebrará en el puerto de Motril una travesía que, este año, presenta la novedad de ser más larga que las anteriores y que la meta, tradicionalmente situada en la escalera real, lo estará en la de los prácticos. La salida también ha sufrido variación y lo será desde el espigón de poniente, para, costeándolo, llegar al primer pantalán y desde allí ya rectos a la meta.

Las inscripciones se cerrarán media hora antes de la salida, pero podemos adelantar que la totalidad de los nadadores federados locales y una nutrida representación forastera tomarán parte en esta interesante prueba de fondo. El capítulo de trofeos y copas es también importante y por ello podemos augurar un gran éxito a este número programado por la Comisión de fiestas.

Por la tarde y a las seis en punto, dará comienzo en la piscina del hotel Costa Nevada un gran festival organizado por el Club Deportivo Clarín con arreglo al siguiente programa: presentación de participantes; 50 metros mariposa infantil; 100 metros espalda absoluto; 50 metros braza infantil; 100 metros mariposa absolutos; 50 metros espalda infantil; 100 metros libres absolutos; 50 metros libres infantil; 100 metros braza absolutos; 100 estilos individual infantil; 200 estilos individual absolutos. Habrá dos trofeos, ambos donados por «Ron Páido Montero» y que se otorgarán a los nadadores que en las dos categorías de infantil y absoluta obtengan la máxima puntuación según la tabla italiana.

En estas pruebas participarán los siguientes nadadores, todos ellos del club clarinista: Javier y Jesús Benavides, Antonio, Baltasar y Emiliano Fábregas, José Antonio y Ricardo Pérez de Rueda, Manuel Gallego, Juan Martín, Carlos Gálvez, José María González, Manuel Marsillo, José Montelliva y los hermanos Antonio y Manuel Egea. Controlará las pruebas el Colegio local de árbitros y cronometradores y actuará de juez-árbitro el secretario del Colegio Regional.—P.

# INFORMACION REGIONAL

## Clausurado en Guadix el cursillo del Servicio Social

PRESIDIO LA DELEGADA PROVINCIAL DE LA SECCION FEMENINA, SEÑORITA ROSALINA CAMPOS

**GUADIX.** — Bajo la presidencia de la delegada provincial de la Sección Femenina, señorita Rosalina Campos, y con asistencia de la regidora provincial del Servicio Social, señorita Carmen Aguado; regidora provincial de personal, señorita Dolores Martín; asesor religioso, don Manuel Ariza; secretario local del Movimiento, don José Ramírez Martín, en representación del jefe local; y del concejal don Domingo Garrido, se ha clausurado el cursillo del Servicio Social, en el salón de actos de este Ayuntamiento.

Asimismo, asistieron los mandos locales de la Escuela Hogar, que han desarrollado una eficiente labor, digna de todo encomio, de la que es jefe la señorita Conchita Jiménez, que ha desplegado una actividad inusitada en la realización del cursillo. Es digna de mención especial, la profesora de labores, señorita Conchita Quiñones, infatigable en su tesonera labor; la profesora de trabajos manuales, señorita Angustias Gámez; la profesora de política, señorita Mari-Carmen Domingo; y la profesora de corte y confección, señorita Isabel Oliva.

Entre los actos de clausura, hubo una interesante lectura dada de «Petición de manos», obra maestra del famoso autor teatral ruso, Antón Chejov. La lectura estuvo a cargo de las alumnas de la Escuela Hogar, Petra López López, Mari-Carmen, Vicente García, Luisa Poyato Torres y Mari-Carmen Aguilar Torres.

Un cuarteto del grupo de Coros y Danzas de esta Sección Femenina interpretó una preciosa malagueña, cantada por la señorita Loli Pérez, siendo acompañada a la guitarra por Juanito González. El cuarteto estuvo integrado por las señoritas, alumnas de la Escuela Hogar, Mari-Luz Burgos, Remedios Chiquero, Encarnita Villamor y Mari-Carmen Soriano.

### ENTREGA DE TITULOS

Se procedió a la entrega de los correspondientes títulos a las señoritas que han aprobado el cursillo. La delegada provincial de la Sección Femenina

pronunció una elocuente disertación, complaciéndose de su asistencia a esta clausura, en la que se pone de manifiesto la buena labor realizada por esta Escuela Hogar, tan admirablemente regentada por la señorita Jiménez, siendo una íntima satisfacción para ella el comprobar que la Sección Femenina de Guadix, a través de su Escuela Hogar, tiene una vida eficaz, interpretando fielmente las consignas y directrices del mando provincial. Subrayó el afán de la Sección Femenina por la formación integral de la mujer española, que debe ser la mejor pregonera de las virtudes fecundas de nuestra raza y ha de capacitarse plenamente para dirigir su hogar, si contra matrimonio o para colocarse y ejercer dignamente cualquier puesto de trabajo en la sociedad. Como claves de la mujer española encuadrada en la Sección Femenina, señaló el amor a Dios, observando los mandamientos y el amor a la Patria, cumpliendo fielmente con las obligaciones dimanantes del puesto que ocupe en la misma sociedad.

Después el secretario local del Movimiento dirigió unas palabras para enaltecer la positiva labor realizada por la Sección Femenina de Guadix estimulando a estas muchachas para que sigan laborando por el perfeccionamiento y formación de la juventud accitana llena de virtudes españolas.

Se procedió a visitar la espléndida exposición de primorosas labores realizadas por las jóvenes que han hecho el cursillo. Digno es de que Guadix entero vea esta magnífica exposición, que pone de manifiesto su buena dirección y es concienzudo y paciente trabajo de las alumnas que han hecho gala de sus finas cualidades manuales. Esta exposición puede considerarse como modelo en su género, pues hay en ella un derroche de detalles y de arte extraordinarios. Indudablemente, cuando Guadix quiere, siempre sabe expresarse en cualquier orden, su finura artística y espiritual.

# TOROS

**PAMPLONA: ANDRES VAZQUEZ Y EL BANDERILLERO MARIO COELHO FUERON SACADOS A HOMBROS**

EL ESPADA ZAMORANO CORTO DOS OREJAS Y RABO

**PAMPLONA, 13.** (Del corresponsal de «Cifra» JUAN LARRAMBERE). Sin perances se ha verificado esta mañana el último encierro de los toros de las fiestas de San Fermín; aunque mañana se celebra una corrida concurso de ganaderías y pasado otro festejo fuera de «bono», no habrá más encierros.

Hoy, las seis reses bravas de don Juan Pedro Dobec cruzaron las calles velozmente, en duelo impresionante con grupos de corredores, algo menos numerosos que días anteriores. El momento de mayor peligro se produjo a la entrada del callejón de la plaza de toros. Una docena de muchachos que iban entremezclados con los toros, ha caído al suelo delante de ellos, pero los bichos no se detuvieron, aunque lanzaban serios derrotes al pasar sobre los corredores, sin alcanzarlos afortunadamente.

Sin más incidencias la monja penetró en los corrales. A continuación se han soltado unas caquillas emboladas para el disfrute de los aficionados y después, esta misma mañana se ha celebrado en la plaza una fiesta campera, obsequio del Ayuntamiento a los pamoncheros y forasteros, con marraje y tiena del ganado, toro a caballo, número comi-taurinos, etc.

En un acto íntimo, el alcalde, señor Arrieta, ha impuesto el pañuelo de pamplonica de honor al popular barman madrileño Perico Chicote, asiduo visitante a las fiestas de San Fermín. Por otra parte, en la casa de Misericordia, cuya Comisión taurina organiza las corridas de la feria, el propio alcalde hizo entrega al conde de la Corte del trofeo ganado por su toro «Guineo», por resultar el más bravo de la feria del año anterior.

### BUENA CORRIDA

**PAMPLONA, 13.** (Cifra). — Sépti-

ma de feria. Tarde calurosa y viento completo. El banderillero Mario Coelho y el matador Andrés Vázquez fueron sacados a hombros por la puerta grande. Se lidiaron seis toros de Juan Pedro Domécq, bravos y nobles.

Antonio Ordóñez ovacionado en tres en el primero. Con la muleta, tres de tanteo y sigue con redondeo en temple naturales, circulares y el pecho entre música y olés. Tres pinchazos y estocada. (Ovación y saludos.) En el segundo, aplaudido en que te a cuerpo limpio a un peón que vio comprometido. Faena variada y vistosa con naturales, circulares y pinchados. (Ovación y música.) Pinchados y estoconazo. (Ovación, una oreja, saludos.)

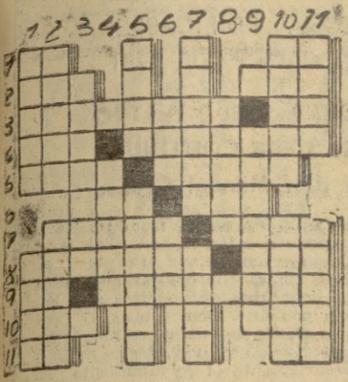
Andrés Vázquez aplaudido en tres en su primero. Faena con paseos bajo y continúa con varias tandas naturales y derechazos, ayudado por molinetes. Pinchazo y estocada de dos descabellos. (Palmas.) En el segundo, ovacionado con su banderillero Mario Coelho en la suerte de banderillas. Faena variada entre tantas ovaciones y al son de la música con pases de todas clases entre los toros. Estocada. (Ovación, dos orejas, rabo, vuelta al ruedo con Coelho y entrega una de las orejas, y saludos desde los medios.)

Manuel Cano «El Pireo», aplaudido en lances en sus dos toros. En el primero redondeo, naturales y el pecho. Cuatro pinchazos y estocada. (Palmas.) En el último, faena variada con arte. Pases por alto, redondeo y derechazos. Dos pinchazos y estocada de descabellos. (Ovación y saludos.)

Mientras Vázquez y Coelho salían a hombros, el público dedica una ovación de despedida a Ordóñez y al primer

# MUNDO PINTORESCO

## CRUCIGRAMA



**Horizontales:** 1, Letra griega. — Posición inseparable. — 2, Cerveza inglesa. — Flanco. — 3, Contase. — Conjugación latina. — 4, Al revés, utiliza. — Apremiara. — 5, Al revés, versos. — Seco. — 6, Loca. — Terminación del aumentativo. — 7, Nombre de mujer. — Asieras. — 8, Perseguida. — Quisiere. — 9, Deidad egipcia. — Acogidas. — 10, Terminación del aumentativo. — Metal precioso. — 11, Conozco. — El primero.

**Verticales:** 1, Detengas. — Juguetes circulares. — 2, Sin daño. — Se someta. — 3, Evitado. — 4, Puerto ruso. — 5, Armadura a modo de almilla. — Pueblos bárbaros. — 6, Voz usada para que se levanten los niños. — Al revés, loca. — 7, Seriedad, cortesía o moderación. — Al revés, ensenada. — 8, Mamífero insectívoro. — 9, Apoyado. — 10, Parte saliente del tejado. — Quisiere. — 11, Ropa talar con mangas. — Cerebro.

### Solución al anterior:

**Horizontales:** 1, Pe. — As. — 2, Ame. — Are. — 3, Nicotina. — Ir. — 4, Ato. — Alacada. — 5, Lana. — Adoso. — 6, Oca. — Oso. — 7, Amola. — Oler. — 8, Acotado. — Ana. — 9, Si. — Adalides. — 10, Ama. — Ara. — 11, Ro. — Os.

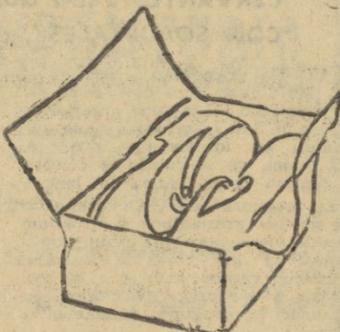
**Verticales:** 1, Panal. — Asar. — 2, Emla. — Acimo. — 3, Economo. — 4, Aco. — Asolada. — 10, Arido. — Enero. — 11, Sera. — Rasas.

### Larga convalecencia

El hijo del banquero es un jueguista en el mundo. Un día conduciendo su automóvil a toda velocidad, se estrella. Le llevan sin conocimiento a la clínica. Su mamá corre a la cabecera, después va al teléfono para informar al padre: — Tranquilízate. Afortunadamente no es muy grave. Me parece, sin embargo, que tiene clínica para rato. — Hablaste con el doctor? — preguntó el padre. — No, pero he visto a la enfermera que le atiende. ¡Es monísima!

## Jeroglífico

# KU100C



¿QUE PROPONE?  
Solución al anterior:  
VALORIZA SU LABOR

### Hospitalización de insolventes

Dos clientes están tomando copas en la barra de un bar. Al llegar a su sexto whisky, uno de ellos le dice al barman: — Te advierto que no tengo dinero para pagar. El robusto cantinero, sin contestar, coge el teléfono, marca un número y dice: — ¿Es con emergencia? ¿Sí? ¿Reserven una cama para un tipo que no puede pagar su gasto! Instantáneamente, grita el otro cliente: — ¡Oye, tú! ¡Manda reservar dos camas!

### Angelitos

Dos hermanitos duermen en la misma cama. — ¿Estás durmiendo, Pepito? — Yo, sí. ¿Y tú, Juanito? — Yo, también. No te oigo.

### El juez va al dentista

— ¿Jura usted arrancarme la muela, toda la muela y nada más que la muela?

### Aprovechado

— Si te portas mal te doy un plato de dulce, y si te portas bien te doy dos. — Entonces me voy a portar primero mal y después bien para que me des tres.

### ALQUILERES

**CHALET** a estrenar, cinco habitaciones, baño, camino Fuente Grande, VIZNAR.

### PISOS ALQUILER

4, 5 y 7 habitaciones y servicios, en distintos emplazamientos y precios de 2.000, 2.500 pesetas; otros para oficinas muy céntricos.

**ANTELO** Acera del Casino, 11-1.º

**CHALET** en Lánjarón completamente amueblado, 3 dormitorios a 2 camas, comedor y servicios, Julio, agosto y septiembre. Condiciones: Antelo, Acera Casino, 11.

### TRABAJO

El artículo sexto del Decreto de 9 de julio de 1959 determina que las empresas y patronos están obligados a solicitar de las Oficinas de colocación el personal que necesitan.

### TRASPASOS

**LOCALES** centricísimos calles comerciales primer orden distintas superficies y precios. Antelo, Acera Casino, 11-1.º

## Anuncios por Palabras

### PATRIA

Precio de venta al público:  
Ftas. ejemplar  
**Domingos . . . . . 2,50**  
**Días laborables . . . . . 2,00**

**TARIFA DE SUSCRIPCIÓN**  
desde L.º de al 11 de 1965

	Granada	Provincias
Mes . . . . .	50	50
Trimestre . . . . .	150	150
Semestre . . . . .	300	300
Año . . . . .	600	600

**PAGO ADELANTADO**

**CUPON PRO CIEGOS**  
SORTEO 648 AYER

**OPORTUNIDAD** venta pisos 3 habitaciones y servicios, magníficamente terminados. 170.000 pesetas; otros 4 y 5 habitaciones desde 210.000 pesetas. Antelo, Acera Casino, 11.

**CASA** céntrica, propia residencia, 11 habitaciones, servicios, magnífico estado, tres cuerp

**PISOS ANTELO CASAS ANTELO - LOCALES ANTELO - TRASPASOS ANTELO - FINCAS RUSTICAS ANTELO - INDUSTRIAS ANTELO - ACEBA DEL CASINO, 11 - 1.º**

**PISO** En Prolongación Recogidas, particular vendiendo piso lujo, sin intermediarios. Gran oportunidad. Teléfono 25799. Sólo de 10 a 4.

### PISOS ZALDIN

4 y 5 habitaciones y servicios, escaleras mármol, cocina y baño alicatados, mucho sol. Desde 302.000 pesetas, 30.000 pesetas de entrada, resto facilidades hasta 5 años.

Exclusivas **ANTELO** Acera Casino, 11-1.º

**LOCALES** junto a Camino Ronda 75 y 91 metros, precio costo 2.200 pesetas metro. Otros en distintos emplazamientos. Antelo, Acera Casino, 11.

**MAGNIFICO** piso zona Picón, 7 habitaciones, servicios dobles, mucho sol. 550.000 pesetas. Antelo, Acera Casino, 11-1.º

**CASA** junto San Antón, consta 4 cuerpos alzada y un piso por planta 5 habitaciones. 400.000 pesetas. Antelo, Acera Casino, 11.

**¡¡ ATENCION !!** locales de 35 y 45 metros, próximos Recogidas. 3.000 pesetas metro. Antelo, Acera Casino, 11.

### Pisos zona Recogidas

5 y 6 habitaciones, servicios dobles, calefacción central, 2 ascensores, solaría terraza, 475.000 y 625.000 pesetas menos hipoteca. Información y contratación, **ANTELO** Acera del Casino, 11-1.º

**MAGNIFICO** local junto camino Ronda 2 fachadas calle 20 metros 4 puertas, 130 metros. 3.500 pesetas metro. Antelo, Acera Casino, 11.

**PISOS** próximos ciudad universitaria 5 habitaciones, servicios dobles, despensa. Exentos contribución. 350.000 pesetas. Antelo, Acera Casino, 11.

**PISOS** Camino Ronda, próximos Recogidas. 4 habitaciones y servicios, exentos contribución. 275.000 pesetas. Facilidades. Antelo, Acera Casino, 11-1.º

**NINGUN** artículo usado podrá venderse, según lo dispone en la legislación vigente, a mayor precio del 80 por 100 del precio en la tasa.



## PATRIA se vende en MADRID

SUSCRIPCIONES y PUBLICIDAD

QUIOSCO PASAPOGA

Avenida de José Antonio (Esquina a Plaza del Callao)

Estos anuncios se reciben en la Administración de este diario Oficios, 10, teléfonos 22593 - 22595; en Empresa Anunciadora "Publisol", Acera del Casino, 11, teléfono 22128, y en Agencia de Publicidad "Aias", Milagro, 5, teléfono 26790, y en Agencia de Publicidad "Cid", Pino, 4-2.º izqda. teléfono 26589

## PROGRAMAS DE RADIO Y TELEVISION

### LA VOZ DE GRANADA

**PROGRAMA MATINAL**  
8: Apertura y lectura de programas. 8:05: Teletipo. — 8:15: Buenos días, Andalucía. — 8:30: Radiosistema. — 9: Orquestas en la mañana. — 9:15: Cada mañana una voz: Alberto Cortez. — 9:30: Cada mañana un conjunto: Los Liopis. — 9:45: Aires de España. — 10: Pasa el organillo. — 10:15: Fueron éxitos. — 10:30: Voces de juventud.

**PROGRAMA DE MEDIODIA**  
11: Radiosistema. — 11:30: Variedades Moisés. — 12: Señales horarias y Angelus. — 12: Teletipo. — 12:17: Del Albaicín al Sacromonte. — 12:55: Verano y delicioso sabor.

**PROGRAMA DE SOBREMESA**  
13: Canta Nana Mouskouré. — 13:15: El disco del momento. — 13:20: Minutos con Los Mustang. — 13:30: Radio ilusión. — 14: El cine y su música. — 14:15: Éxitos de María Dolores Pradera. — 14:30: Conexión con Radio Nacional de España. — 14:45: Cantan Las Hermanas Benavente. — 14:55: Gira musical. — 15: Reportajes y entrevistas. Servicio de información local. — 15:15: Discos dedicados. — 15:35: Música sin palabras.

**PROGRAMA DE TARDE**  
16: Serial. Capítulo 19 de la novela: "Mi secreto". — 16:30: La tuna pasa. — 17: Tele-objetivo. 17:30: Radiosistema. — 18: Pínelada Moisés. — 18:05: Programa sinfónico. — 19: Señales horarias y Angelus. — 19:02: Boletín Meteorológico. — 19:05: Discos dedicados. — 19:30: Pínelada Moisés. — 19:35: Festival Deportivo en Alemania. — 20: Vuelta Ciclista a Francia. — 20:30: Música para bailar. — 20:55: Amor en alta fidelidad.

**PROGRAMA DE NOCHE**  
21: Pínelada Moisés. — 21:05: Dos épocas. — 21:20: Reportajes y entrevistas. Servicio de información local. — 21:30: Ecos de Budapest. — 22: Conexión con Radio Nacional de España. — 22:15: Antena musical. — 22:20: Granada a la vista, por Abenamar. — 22:25: Pínelada Moisés. — 22:30: Noche española. — 24: Señales horarias y Angelus.

**PROGRAMA DE MADRUGADA**  
0:02: Amor, baile y violines. — 0:30: Melodías para las estrellas. — 1: Temperatura del momento. — 1:02: Buenas noches, España. — 1:30: Lectura de programas y cierre de la estación.

**PROGRAMA DE SOBREMESA**  
1:45: Carta de ajuste: Los cómicos, de Kavalewsky. — 2: Presentación y avances. — 2:05: Siglo XX presenta: "La carretera de Birmania". Historia de la construcción de la carretera de Birmania durante la última guerra mundial. — 2:30: Panorama de actualidad. Incluye comentarios musicales, por Antonio Fernández Cid. — 3: Telediarlo. Con reportajes enviados desde Londres, por Matías Prats, Miguel Ors y Juan José Castillo. — 3:30: Tour de Francia. Retransmisión directa de la llegada del "Tour" al Parque de los Príncipes en la etapa final. — 4:05: Novela, presenta: "Tom Sawyer, detective". Capítulo IV. Reparto: Jack Júpiter, José Martín; Tom, Juan Ramón Torremocha; Huck, José Carabias; tía Sally, Margot Cottens; tío Silas, Joaquín Pamplona; Benny, Almudena Cotos; Bud, Fernando S. Polack; Hal, Manuel Torremocha; Bruce, Mario Alex; Jim Joaquín Dicenta; Lee, José Sepulveda; Jeef, Paco Méndez; mujer prime-

14:30: Radio Nacional de España. — 14:47: De las mujeres se ha dicho... 14:52: Guía del espectador. — 14:57: Galería breve. — 15: Sobremesa feliz. — 15:30: Música a su gusto. — 16: Novela: "Mi secreto". — 16:30: Novela: "La impostora". — 17: Novela: "La intriga". — 17:25: Consultorio Avecrem. — 17:30: Novela: "Al sonar la campana".

### BAQUERO-MOTOR y TELEVISORES PRESENTAN HOY EL PROGRAMA DE TV

**PROGRAMA DE SOBREMESA**  
1:45: Carta de ajuste: Los cómicos, de Kavalewsky. — 2: Presentación y avances. — 2:05: Siglo XX presenta: "La carretera de Birmania". Historia de la construcción de la carretera de Birmania durante la última guerra mundial. — 2:30: Panorama de actualidad. Incluye comentarios musicales, por Antonio Fernández Cid. — 3: Telediarlo. Con reportajes enviados desde Londres, por Matías Prats, Miguel Ors y Juan José Castillo. — 3:30: Tour de Francia. Retransmisión directa de la llegada del "Tour" al Parque de los Príncipes en la etapa final. — 4:05: Novela, presenta: "Tom Sawyer, detective". Capítulo IV. Reparto: Jack Júpiter, José Martín; Tom, Juan Ramón Torremocha; Huck, José Carabias; tía Sally, Margot Cottens; tío Silas, Joaquín Pamplona; Benny, Almudena Cotos; Bud, Fernando S. Polack; Hal, Manuel Torremocha; Bruce, Mario Alex; Jim Joaquín Dicenta; Lee, José Sepulveda; Jeef, Paco Méndez; mujer prime-

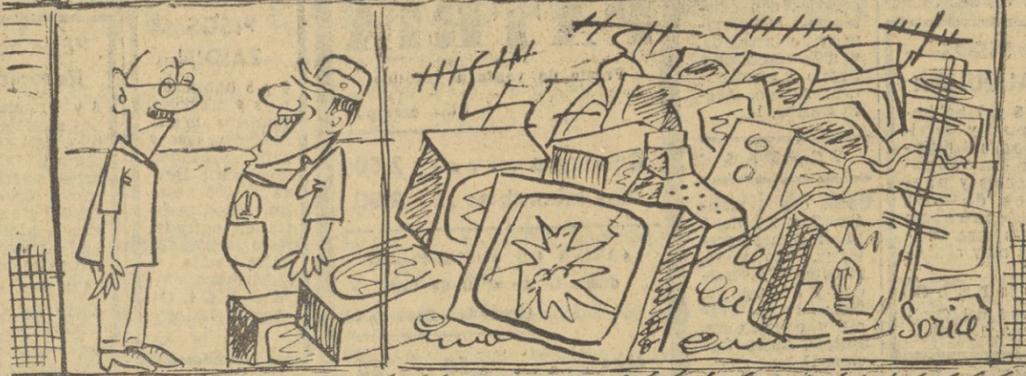
Cançonero. — 20:30: Vuelta Ciclista a Francia. — 20:45: Diana Tu Tú. 21: Mi vida es así. — 21:15: Carrusel deportivo. — 21:30: Matilde, Perico y Periquín. — 21:50: Compás de espera. — 21:55: Crónica desde Londres. — 22: Radio Nacional de España. — 22:15: Radio información local. — 22:23: Cupón progicos. — 22:30: Un tenor que triunfó: Miguel Fleta. — 22:40: Galería breve. — 22:45: Ustedes son formidables. — 23:30: Bailes y cantos de Andalucía. — 24: Últimas noticias de información. — 0:15: Tres noticias y una canción. — 0:30: La hora romántica. — 1: Edición de madrugada. — 1:15: Objetivo. — 2: Cierre de la estación.

**PROGRAMA CULTURAL**  
7:15: Presentación y avances. — 7:20: España al día. — 7:30: Francés. Lección 12. — 7:55: Las fronteras de la ciencia, presenta: "Corazón artificial". Un espacio dirigido y presentado por Luis Miravittles. Realizador: Sergio Schaaff. 8:16: Galería de solistas presenta a Leonora Mila en la interpretación de un fragmento de "El sombrero de tres picos", de Falla.

**PROGRAMA DE NOCHE**  
8:20: Por tierra, mar y aire. Espacio informativo en colaboración con los tres Ejércitos. Presentador: Angel Losada. Realizador: Adriano del Valle. — 8:50: Dibujos animados. — 9: Tengo un libro en las manos, presenta: "La mujer y el puente". Original de Luis de Sosa. Realización: Manuel Ripoll. Reparto: María, Gemma Cuervo; Antonio, Arturo López; Pedro Tenorio, Carlos Lemos; Marta, Pedro Sempson; Andrés, Modesto Blanch; Sancha, Mari González; Juan, Francisco Mendes. — 9:29: Avances. — 9:30: Telediarlo. — 9:55: Avances. — 9:57: Tour de Francia. Reportaje de la etapa final. — 6:10: A toda plana. Reportaje de actualidad. — 11:16: Los Eribones, presenta: "¿Dónde os encontráis, Harold?". Una amiga de la señora Fleming, lady Brodford, se ve en un apuro. Tiene que pagar la hipoteca de su casa y no tiene dinero para ello. El titular de la hipoteca es el dueño de una red de cabarets y editor de revistas frívolas, cuya mayor afición son, sin embargo, los libros. Los Fleming tratan de interesarle con un falso manuscrito de Shakespeare. Intérpretes: Gig Young, David Niven Charles Bover Guilonista: Richard de Rey. Director: Lewis Allen. — 0:10: Telediarlo. — 0:25: El alma se serena. — 0:30: El programa de mañana. Meditación. Cierre.

**PROGRAMA INFANTIL**  
5:45: Cine para niños. — 6:15: Antena infantil, presenta: "Ven a jugar con nosotros". Con los personajes ya completos amigos de los niños: Locomotora, Valentina, Osobuco, El Capitán Tan, Boliche y

## REPARACIONES T. V.



—¿QUE QUIEN GANO? ¡YO!!

## “CONOZCA USTED ESPAÑA”, EN GRANADA



La señora Nohua Al-Heglam, esposa del embajador de la Arabia Saudita en Madrid, conversa con José Luis Kastiyo sobre su participación en la serie de TVE «Conozca usted España». — (Foto FERRER)

### LA SEÑORA DEL EMBAJADOR DE LA ARABIA SAUDITA PRESENTARÁ LA “ANDALUCÍA ARÁBE”

LA señora Nohua Al-Heglam, esposa del embajador de Arabia Saudita en España, está en Granada. La señora Nohua Al-Heglam me recibió ayer tarde en el hotel Nevada Palace, donde se hospeda.

La señora Nohua Al-Heglam es muy guapa. La fotografía de Ferrer tal vez dará una idea de su belleza. Pero sólo una idea. Ella es más guapa aún, con sus ojos que tienen algo indefinible, rabiamente atractivos; y verdes. Sí, me parece que son verdes los ojos de la señora Nohua Al-Heglam. Y además, la perfección del rostro, y su sonrisa.

Confieso que después de charlar con el doctor Rodríguez de la Fuente durante una hora sobre cetrería —y que perdona él que también comprenderá los motivos— no sabía a ciencia cierta qué cosas preguntar a la señora Nohua Al-Heglam que, encima, es simpaticísima e inteligentísima.

Se ha presentado a la entrevista vestida con mucha sencillez. Con una falda de tubo, no muy estrecha, gris, y una blusa negra. Del cuello le cuelga a modo de una gran moneda plateada con una cadena larga. El pelo, con algunas hebras blancas y otras así como ligeramente rubias, lo lleva en un peinado caído.

Pero, es la verdad, no es esta la primera vez que llega a Granada una embajadora. Tampoco justificaría la entrevista el hecho —importante hecho ciertamente— de que tal embajadora sea tan gentil y bella. Justifico la entrevista con la señora Nohua Al-Heglam en su misión, por estas veinticuatro horas, en Granada.

Si bien, desde el “Nevada”, donde tengo unos excelentes espías, me habían dicho algo de su presencia aquí, es mejor que sea la propia señora Al-Heglam quien lo diga.

—¿Es esta la primera vez que viene a Granada?  
—No, desde luego. Es la cuarta.  
—¿La conoce bien?  
—Creo que sí, sobre todo cuando

do afecta a sus monumentos árabes.

Diremos que la señora Al-Heglam lleva en España cinco años. Que su “español” es correcto y que por tanto es una ventaja más en la amable conversación.

—¿Cuándo vino por aquí la vez primera?

—El primer año de mi estancia aquí; y si me apura le diré que en el primer mes de llegar a España. Le diré también que desde muy pequeña sentí un gran deseo de visitar esta tierra. Hace año y medio vine a Granada la última vez, la anterior a esta.

—Pero hablemos del motivo de este viaje.

—Estoy aquí para presentar un nuevo espacio de “Conozca usted España”, el que se refiere a “Andalucía árabe”.

—¿Cómo ha sido el que sea usted, precisamente, quien presente este programa?

—El ministro de Información y Turismo me pidió si quería aceptar ese encargo y lo hice con el mayor agrado. Es un auténtico placer poder ser la presentadora de esta Andalucía árabe.

—¿Qué ciudades comprende el reportaje?

—Granada, Córdoba, Sevilla y Toledo.

Durante el día de ayer ya hubo algo de rodaje. El grupo viajero había llegado la noche del miércoles y durante el día estuvieron trabajando. El director de la película es Masats y el guión es de Miguel Rubio.

—Bueno, —aclaró la señora embajadora—. Los diálogos míos, es decir, mis parlamentos, los he escrito yo misma.

—¿Qué cosas han hecho hoy?

—Pues hemos rodado algo en el monte del Suspiro, en una casa con un bonito patio en el Albaicín y mañana pasamos ya a la Alhambra.

—¿Qué cosa de esta ruta árabe andaluza presentará usted con más agrado?

—Pues sin duda que toda esa ruta es muy bella. En Granada

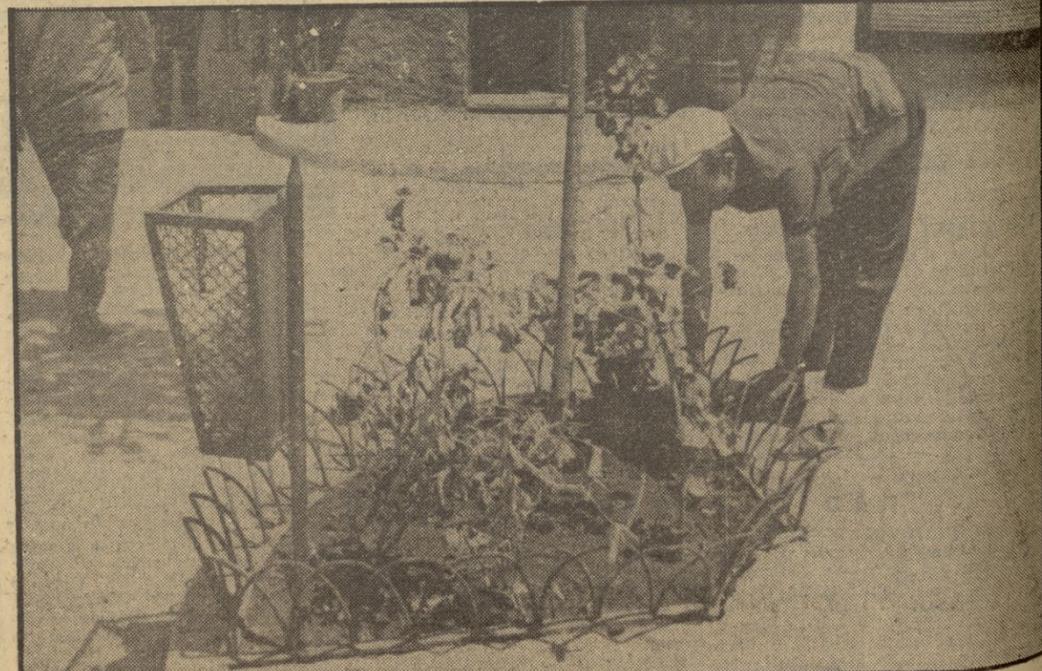
hay grandes motivos y en el Palacio Árabe, en sus patios y jardines, donde se pueden conseguir más bellas escenas. Pero ya le digo que todo es muy bonito.

—¡Olé!

José Luis KASTIYO

# 24 HORAS

\*\*\*\*\* D A N D O E J E M P L O \*\*\*\*\*



Los vecinos del Albaicín están dando ejemplo constantemente. En repetidas ocasiones hemos traído a nuestra página, netamente granadina, los motivos que llamaron nuestra atención hacia los vecinos de aquella típica y popular barriada. Ahora, por aportación del vecindario, han rodeado y adornado los árboles de la Plaza Larga con estos arriates metálicos que salvan al árbol, y han colocado estas papeleras para hacer más fácil el “mantenga limpia España” que ellos dedican a “mantenga limpio el Albaicín”. Esa colaboración ciudadana debiera de repetirse en otras barriadas en las que con frecuencia se protesta en exceso de esto y de lo otro, pero nunca se ponen remedios. El Albaicín es un ejemplo plausible. — (Foto FERRER.)

## VA A SER DESPLAZADA LA CRUZ BLANCA

EL TERRENO QUE AHORA OCUPA QUEDA DENTRO DE UNA ZONA EDIFICABLE, SEGUN EL PLAN DE ORDENACION DE 1951

“EL EDIFICIO DEL SOLAR DEL TEATRO CERVANTES CREO QUE SE DEBE CONTINUAR CON SOPORTALES”, dice don Manuel Orozco

MUCHOS granadinos han visto, desde hace unos días, cómo está surgiendo en la zona anterior al barrio de San Lázaro una tapia que avanza en lo largo y en lo alto. Esa tapia va a cubrir la célebre y famosa Cruz Blanca del barrio.

La pregunta se la han formulado ya muchos granadinos y otros que son de fuera, pero que están interesados en las cosas de Granada. Nosotros vamos a buscar la respuesta a esa pregunta. Porque en realidad la pregunta fundamental es una:

—¿Qué va a pasar con la Cruz Blanca?

Algunos “sabelotodo” dicen que va a desaparecer. Otros, que la van a mudar de sitio. Pero estimamos que lo mejor es acudir a la fuente que oficialmente ha de estar autorizada para decir qué hay en el asunto. Hemos ido a preguntar a don Manuel Orozco Díaz, teniente de alcalde delegado de Urbanismo. El señor Orozco atiende correctamente el cuestionario que se completa con otras preguntas que rodean la que es fundamental.

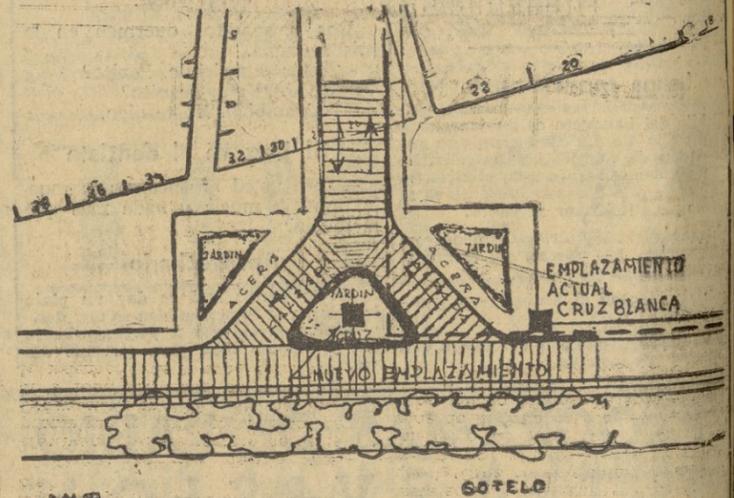
He aquí las preguntas y las respuestas:

—¿Es cierto, señor Orozco que el terreno que ocupa la Cruz Blanca ha sido vendido para solar edificable?

—Comenzaré por decirle que, efectivamente, ese terreno desde la promulgación del actual Plan de Ordenación, en 1951, está destinado a zona edificable, en virtud de la ordenación de la zona, del barrio

de San Lázaro, cuyas alineación y rasante en nada se han modificado. Como es fácil de ver en el plano oficial, figura ese desplazamiento de la Cruz unos diez metros más hacia poniente. Ocupa, pues, la Cruz una franja de terreno calificado como sobrante de vía pública que necesariamente el Ayuntamiento ha de adjudicar al dar línea para edificar, a los colindantes, en este caso los adjudicatarios de la subasta pública de los solares propiedad del Ayuntamiento. Como podrá observar en la Ordenación del barrio figuran dos grandes plazas, una de ellas mayor que la del Carmen, situada en el centro geométrico del barrio actual y la otra, esta que ha de ocupar la zona de la Cruz. En este momento, el Ayuntamiento sólo tiene que determinar el nuevo emplazamiento de la Cruz, toda vez, que en la vigente Ordenación, figura esta desplazada en un lateral de esa plaza, y parece más razonable en virtud de la actual circulación, que ésta ocupa el centro de la misma que da acceso a una ancha vía hacia la Facultad de Medicina. No creo que por otra parte afecte este desplazamiento al valor histórico y sentimental del monumento. En primer lugar por haber sufrido varias mudanzas desde su instalación, y en segundo lugar porque la Cruz no señala matemáticamente hoy ningún acontecimiento histórico de indudable valor. La zona de la Cruz Blanca —y de eso sabe mucho Molina Fajardo— de

(Vuelve a la pág. novena)



En este croquis puede verse el emplazamiento actual de la Cruz Blanca y cómo quedará cuando la urbanización del barrio de San Lázaro se lleve a feliz término. Desde luego si podemos decir con alegría que tal urbanización comenzó con alegría y lleva aspecto de convertirse pronto en una hermosa realidad. — (Foto FERRER)

# PATRIA

OFICIOS, 10 -- APARTADO DE CORREOS 76